4600 // PROTECT

Schutzkleidung / Risikokategorie III

Protective clothing / Risk category III

// ENSURESAFETY

DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzkleidung	Risikokategorie III
Größe(n)	S-3XL
Zertifizierung	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Notifizierte Stelle	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Kennnummer	0302

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter www.doc.nitras.de eingesehen werden.
Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie III. Dieses schützt Sie gegen Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Dieses Produkt bietet Schutz gegen: Flüssige Chemikalien, feste Partikel, Infektionserreger, radioaktive Kontamination. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Mechanische Risiken, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl, Regen, Schutz bei schlechten Sichtverhältnissen. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.
Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.
Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.
Anweisungen zum Tragen des Artikels: Nach dem Öffnen des Reißverschlusses kann der Schutzoverall, beginnend mit den Beinen, angezogen werden. Nachdem der Schutzoverall vollständig angezogen wurde, sollten die Bein- und Armabschlüsse so angepasst werden, dass diese korrekt sitzen und die Arme bzw. die Beine vollständig verdecken. Anschließend den Reißverschluss schließen und die Kapuze aufsetzen. Nach dem Einsatz des Schutzoveralls ist zunächst der Reißverschluss zu öffnen. Im Anschluss kann der Schutzoverall, beginnend mit den Armen, abgelegt werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass die Innenseite nach außen gerollt wird, um bei einer etwaigen Kontamination des Schutzoveralls das Gesicht, die Hände/Arme und die Füße/Beine zu schützen.
Hören und periphere Wahrnehmung können durch das Tragen der Kapuze beeinträchtigt werden.
Reinigung / Wartung: Dieses Produkt ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt und muss regelmäßig entsorgt werden. Nicht wieder verwenden.
Weitere Hinweise: Dieses Produkt sollte innerhalb von fünf Jahren ab dem auf dem Etikett genannten Herstellungsmonat benutzt werden.
Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.
Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen
1-6 Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)

Faserzusammensetzung
Oberstoff: 50% Polypropylen
50% Polyethylen

Größe(n)	Brustumfang A	Körpergröße B	Größe(n)	Brustumfang A	Körpergröße B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Pflegesymbole

Nicht waschen | Nicht bleichen | Nicht im Trockner trocknen | Nicht bügeln | Keine chemische Reinigung

EN ISO 13688:2013 — Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen

EN 1149-5:2018 — Schutzkleidung - Elektrostatische Eigenschaften

EN 1149

Die Person, welche die elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der elektrische Widerstand zwischen der Person und der Erde muss weniger als 10^8 Ω betragen, z. B. durch Tragen geeigneter Schuhe. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf nicht in brennbarer oder explosionsfähiger Atmosphäre sowie bei der Handhabung von brennbaren und explosionsfähigen Substanzen geöffnet oder ausgezogen werden. Anweisung zum Tragen und Schließen von elektrostatisch ableitfähiger Schutzkleidung: Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf ohne vorherige Zustimmung des verantwortlichen Sicherheitsbeauftragten nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre getragen werden. Das elektrostatisch ableitfähige Leistungsvermögen der elektrostatisch ableitfähigen Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Reinigung und Verschmutzung beeinträchtigt werden. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung muss während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs (einschließlich Bücken und Körperbewegungen) alle Materialien bedecken, die diese Anforderungen nicht erfüllen.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 — Schutzkleidung gegen feste Partikel

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Typ 5-B

Chemikalienschutzkleidung, die für den gesamten Körper einen Schutz gegen luftgetragene feste Partikel gewährt (Kleidung Typ 5).
Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen gemäß der Prüfung auf die nach innen gerichtete Leckage:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\,\%$
$L_{5,8/10} \leq 15\,\%$

Prüfparameter	Klasse	Prüfparameter	Klasse
Abriebfestigkeit	1	Durchstichfestigkeit	2
Weiterreißfestigkeit (Trapezverfahren)	2	Biegerissfestigkeit	6
Zugfestigkeit	1	Nahtfestigkeit	4

Flüssigkeitsabweisung (Bestanden)	Klasse
Schwefelsäure 30%	3
Natriumhydroxid 10%	3
o-Xylene	2
Butan-1-ol	2

Widerstand gegen das Durchdringen von Flüssigkeiten (Bestanden)	Klasse
Schwefelsäure 30%	3
Natriumhydroxid 10%	3
o-Xylene	2
Butan-1-ol	2

Das Tragen von Chemikalienschutzkleidung kann Wärmespannung verursachen. Dies kann z. B. durch Tragen absorbierender Unterkleidung, kühlender Kleidungsstücke oder Wechsel von Arbeits- und Ruhephasen vermieden werden.
Warnhinweis: Entflammbares Material. Von Feuer fernhalten.

EN 13034:2005 + A1:2009 — Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien

EN 13034:2005 + A1:2009

Typ 6-B

Chemikalienschutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien.
Chemikalien, gegenüber denen die Schutzkleidung geprüft worden ist: Siehe oben.
Chemikalienschutzanzüge des Typs 6 werden nach der Prüfung für den ganzen Anzug geprüft.

EN 1073-2:2002 — Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination

EN 1073-2:2002

Klasse 1

Leistungsstufe der Gesamtleckage nach innen	Klasse 1

EN 14126:2003 + AC:2004 — Schutzkleidung gegen Infektionserreger

EN 14126

Leistungsanforderungen für den Widerstand gegen die Penetration von Infektionserregern.

Widerstand gegen die Penetration kontaminierter Flüssigkeiten unter hydrostatischem Druck		Klasse
Synthetisches Blut	14 KPa	5
Phi-X174 Bakteriophage	14 KPa	5
Widerstand gegen die Penetration von Infektionserregern aufgrund mechanischen Kontakts mit Substanzen, die kontaminierte Flüssigkeiten enthalten		**Klasse**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Widerstand gegen die Penetration kontaminierter flüssiger Aerosole		**Klasse**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Widerstand gegen die Penetration kontaminierter Feststoffteilchen		**Klasse**
Bacillus subtilis	Penetration ≤ 1	3

Hersteller | Nicht wiederverwendbar | Jahr und Monat der Herstellung

EAC-Kennzeichnung (TP TC 019/2011) | UkrSEPRO-Kennzeichnung | Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen | CE-Kennzeichnung 0302

EN

Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Protective clothing	Risk category III
Size(s)	S-3XL
Certification	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Notified body	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identification number	0302

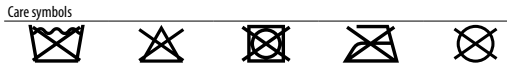
The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at www.doc.nitras.de
This product is personal protective equipment of risk category III. It protects you against risks that can lead to very serious consequences such as death or irreversible damage to health. This product offers protection against: liquid chemicals, solid particles, infectious agents, radioactive contamination. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: mechanical hazards, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, high-pressure jets, rain, protection against poor visibility. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.
Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e. g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e. g. due to stretching.
All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.
Instructions for wearing the product: After opening the zipper, the overall can be put on, starting with the legs. After the overall has been fully tightened, the leg and arm cuffs should be adjusted so that they fit correctly and cover the arms and legs completely. Then close the zipper and put on the hood. After using the protective coverall, first open the zipper. Afterwards, the protective coverall can be taken off, starting with the arms. Care must be taken to ensure that the inside is rolled outwards to protect the face, hands/arms and feet/legs in the event of any contamination of the protective coverall.
Hearing and peripheral perception can be impaired while wearing the hood.
Cleaning / maintenance: This product is intended for single use and must be disposed of regularly. Do not reuse.
Further information: This product should be used within five years from the month of manufacture indicated on the label.
Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.
Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

General explanations of achieved performance levels
1-6 Achieved test result (the higher, the better)

Fibre composition
Upper: 50% polypropylene
50% polyethylene

Size(s)	Chest girth A	Height B	Size(s)	Chest girth A	Height B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Care symbols



Do not wash | Do not bleach | Do not tumble dry | Do not iron | Do not dry clean

EN ISO 13688:2013 — Protective clothing – General requirements

EN 1149-5:2018 — Protective clothing - Electrostatic properties

EN 1149

The person carrying the electrostatic dissipative protective clothing must be properly grounded. The electrical resistance between the person and the ground must be less than 108 Ω, e. g. by wearing suitable shoes. Electrostatically conductive protective clothing must not be opened or pulled in flammable or explosive atmospheres and in the handling of flammable and explosive substances. Instructions for carrying and closing of electrostatically dissipative protective clothing: Electrostatically conductive protective clothing must not be worn in oxygen-enriched atmospheres without the prior approval of the responsible safety officer. The electrostatic dissipative performance of electrostatic dissipation protective clothing may be affected by wear, cleaning and contamination. Electrostatically conductive protective clothing must cover all material that does not meet these requirements during the intended use (including bending and body movements).

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 — Protective clothing for use against solid particulates

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Type 5-B

Chemical protective clothing that protects the entire body against airborne solid particles (clothing type 5). This product meets the following requirements according to the inward leakage test:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\,\%$
$L_{5,8/10} \leq 15\,\%$

Test parameter	Class	Test parameter	Class
Abrasion resistance	1	Puncture resistance	2
Tear resistance (trapezoidal)	2	Flex cracking resistance	6
Tensile strength	1	Seams strength	4

Repellency against liquids (Passed)	Class
Sulphuric acid 30%	3
Sodium hydroxide 10%	3
o-Xylene	2
Butan-1-ol	2

Resistance against penetration of liquids (Passed)	Class
Sulphuric acid 30%	3
Sodium hydroxide 10%	3
o-Xylene	2
Butan-1-ol	2

Wearing chemical protective clothing can cause heat stress. This can be avoided by e. g. wearing absorbent underwear, cooling garments or alternation of work and rest periods.
Warning: Flammable material. Keep away from fire.

EN 13034:2005 + A1:2009 — Protective clothing against liquid chemicals

EN 13034:2005 + A1:2009

Type 6-B

Chemical protective clothing with limited performance against liquid chemicals.
Chemicals against which the protective clothing has been tested: See above.
Type 6 chemical protective suits are tested according to the test for the whole suit.

EN 1073-2:2002 — Protective clothing against radioactive contamination

EN 1073-2:2002

Class 1

Performance level of total inward leakage	Class 1

EN 14126:2003 + AC:2004 — Protective clothing - Performance requirements and test methods for protective clothing against infective agents

EN 14126

Performance requirements for resistance to the penetration of infectious agents

Resistance to penetration of contaminated liquids under hydrostatic pressure		Class
Synthetic blood	14 KPa	5
Phi-X174 bacteriophage	14 KPa	5
Resistance to penetration by infective agents due to mechanical contact with substances containing contaminated liquids		**Class**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Resistance to penetration by contaminated liquid aerosols		**Class**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Resistance to penetration by contaminated solid particles		**Class**
Bacillus subtilis	Penetration ≤ 1	3

Manufacturer | Not reusable | Year and month of production

EAC marking (TP TC 019/2011) | UkrSepro marking | Read the manufacturer's instructions and information | CE marking 0302

FR

Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Vêtements de protection	Catégorie de risque III
Dimension(s)	S-3XL
Certification	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Organisme notifié	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
N° d'identification	0302

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à www.doc.nitras.de.
Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque III. Il vous protège contre les risques pouvant induire des conséquences très graves, comme la mort ou des atteintes irrémédiables à la santé. Ce produit protège contre les risques suivants: Produits chimiques liquides, Particules solides, Agents infectieux, Contamination radioactive. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Risques mécaniques, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression, Pluie, Protection en cas de mauvaise visibilité. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.
Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'ÉPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.
Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit.
Instruction sur le port de l'article : Après l'ouverture de la fermeture éclair, la combinaison de protection peut être mise en commençant par les jambes. Lorsque la combinaison de protection a été intégralement mise, les fermetures des jambes et bras doivent être ajustées afin qu'elles soient correctement positionnées et couvrent intégralement les bras et les jambes. Fermer ensuite la fermeture éclair et mettre la capuche. Après l'utilisation de la combinaison de protection, la fermeture éclair doit être ouverte en premier. Pour finir, la combinaison de protection peut être retirée en commençant par les bras. Il faut veiller ici à ce que la face intérieure soit roulée vers l'extérieur, afin de protéger le visage, les mains/bras et les pieds/jambes en cas d'une éventuelle contamination de la combinaison de protection.
L'audition et la perception périphérique peuvent être compromises par le port de la capuche.
Nettoyage/entretien : Ce produit est à un usage unique et doit être régulièrement jeté. Ne pas réutiliser.
Autres informations : Ce produit devrait être utilisé dans un délai de cinq ans à compter du mois de fabrication désigné sur l'étiquette.
Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la règlementation localement applicable.
Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus
1-6 Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)

Composition fibreuse
Matériau supérieur: 50% polypropylène
50% polyéthylène

Dimension(s)	Tour de poitrine A	Taille B	Dimension(s)	Tour de poitrine A	Taille B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Symboles d'entretien

Ne pas laver | Ne pas javelliser | Ne pas sécher en machine | Ne pas repasser | Aucun nettoyage chimique

EN ISO 13688:2013 — Vêtements de protection - exigences générales

EN 1149-5:2018 — Vêtements de protection - propriétés électrostatiques

EN 1149

La personne portant un vêtement de protection à capacité de décharge électrostatique doit être correctement reliée à la terre. La résistance électrique entre la personne et la terre doit être inférieure à 108 Ω, par ex. par le port de chaussures adaptées. Un vêtement de protection à capacité de décharge électrostatique ne doit pas être ouvert ou retiré dans des atmosphères inflammables ou explosives et lors de la manipulation de substances combustibles et explosives. Instruction sur le port et la fermeture du vêtement de protection

NITRAS SAFETY PRODUCTS

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras.de
Web: www.nitras.de

PAPIER | BAC DE TRI

VERSION 1.4.0 | 220628_AK | PAGE 1/10

à capacité de décharge électrostatique : Un vêtement de protection à capacité de décharge électrostatique ne doit pas être porté dans des atmosphères enrichies en oxygène sans le consentement préalable du responsable de la sécurité. La capacité de décharge électrostatique du vêtement de protection à capacité de décharge électrostatique peut être compromise par l'usure, le nettoyage et l'encrassement. Un vêtement de protection à capacité de décharge électrostatique doit couvrir tous les matériaux ne répondant pas à ces exigences pendant l'utilisation conforme (y compris abaissement et mouvements corporels).

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Vêtement de protection contre les particules solides**

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Type 5-B

Vêtement de protection contre les produits chimiques garantissant une protection de tout le corps contre les particules solides aériennes (vêtement type 5).
Ce produit répond aux exigences suivantes conformément au contrôle des fuites vers l'extérieur :
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{5,8/10} \leq 15\ \%$

Paramètres de test	Classe	Paramètres de test	Classe
Résistance à l'abrasion	1	Résistance à la perforation	2
Résistance de déchirure (méthode du trapèze)	2	Résistance à la flexion	6
Résistance à la traction	1	Résistance des coutures	4

Effet anti-déperlant (Réussi)	Classe
Acide sulfurique 30%	3
Hydroxyde de sodium 10%	3
o Xylène	2
Butan-1-ol	2

Résistance contre la pénétration de liquides (Réussi)	Classe
Acide sulfurique 30%	3
Hydroxyde de sodium 10%	3
o Xylène	2
Butan-1-ol	2

Le port de vêtements de protection contre les produits chimiques peut provoquer une contrainte thermique. Cela peut être évité par ex. en portant des sous-vêtements absorbants, des pièces vestimentaires rafraîchissantes ou par l'alternance de phases de travail et de pause.
Mise en garde : Matériau inflammable. Tenir éloigné du feu.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides**

EN 13034:2005 +
A1:2009

Type 6-B

Vêtements de protection contre les produits chimiques avec performance de protection limitée contre les produits chimiques liquides.
Produits chimiques contre lesquels le vêtement de protection a été testé : Voir ci-dessus.
Les tenues de protection contre les produits chimiques de type 6 sont testées après le contrôle de toute la tenue.

EN 1073-2:2002 **Vêtements de protection contre la contamination radioactive**

EN 1073-2:2002

Classe 1

Niveau de performance de perméabilité vers l'intérieur Classe 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Vêtements de protection contre les agents infectieux**

EN 14126

Exigences de performance pour la résistance contre la pénétration d'agents infectieux

Résistance contre la pénétration de liquides contaminés sous pression hydrostatique		Classe
Sang synthétique	14 KPa	5
Phage phiX174	14 KPa	5

Résistance contre la pénétration d'agents infectieux liée aux contacts mécaniques avec des substances contenant des liquides contaminés	Classe
Staphylococcus aureus t > 75	6

Résistance contre la pénétration d'aérosols liquides contaminés		Classe
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Résistance contre la pénétration de particules solides contaminées		Classe
Bacillus subtilis	Pénétration ≤ 1	3

Fabricant | Non réutilisable | Année et mois de fabrication

TP TC 019/2011
Marquage EAC | Marquage UkrSepro | Lire les instructions et informations du fabricant | 0302 Marquage CE

IT

Istruzioni e informazioni del produttore
Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Abbigliamento di protezione	Categoria di rischio III
Dimensione(i)	S-3XL
Certificazione	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Luogo notificato	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Numero di identificazione	0302

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.doc.nitras.de.
Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio III. Questo protegge l'utente dai rischi che possono portare a conseguenze molto gravi, come la morte o danni irreversibili alla salute. Questo prodotto offre protezione nei seguenti casi: prodotti chimici liquidi, particelle solide, agenti infettivi, contaminazione radioattiva. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: rischi meccanici, freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione, pioggia, protezione in condizioni di scarsa visibilità. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.
Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.
Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.
Istruzioni per indossare l'articolo: Dopo aver aperto la cerniera lampo, è possibile indossare la tuta overall di protezione, iniziando dalle gambe. Dopo aver indossato completamente la tuta overall di protezione, i polsini della gamba e del braccio dovrebbero essere regolati in modo che si inseriscano correttamente e coprano completamente le braccia o le gambe. Infine chiudere la cerniera e mettere il cappuccio. Dopo l'impiego della tuta overall di protezione, aprire prima la cerniera lampo. Successivamente la tuta overall di protezione può essere tolta, iniziando dalle braccia. Fare attenzione che la parte interna venga voltata verso l'esterno per proteggere il viso, le mani/braccia e i piedi/gambe in caso di contaminazione della tuta overall di protezione.
L'udito e la percezione periferica possono essere compromessi dall'uso del cappuccio.
Pulizia / manutenzione: Questo prodotto è destinato all'uso singolo e deve essere smaltito regolarmente. Non riutilizzare.
Altre indicazioni: questo prodotto deve essere utilizzato entro cinque anni dal mese di fabbricazione indicato sull'etichetta.
Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali.
Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti
1-6 Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto migliore)

Struttura di fibra
Materiale esterno: 50% Polipropilene
50% Polietilene

Dimensione(i)	Circonferenza toracica A	Statura B	Dimensione(i)	Circonferenza toracica A	Statura B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Pflegesymbole

Non lavare | Non schiarire | Non asciugare nell'asciugabiancheria | Non stirare | Nessun lavaggio chimico

EN ISO 13688:2013 **Indumenti di protezione - requisiti generali**

EN 1149-5:2018 **Indumenti di protezione - Proprietà elettrostatiche**

EN 1149

La persona che indossa gli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi deve essere messa a terra correttamente. La resistenza elettrica tra la persona e la terra deve essere inferiore a 108 Ω, ad esempio indossando scarpe adatte. Gli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi non devono essere aperti o estratti in atmosfere infiammabili e esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili ed esplosive. Indicazioni per indossare e chiudere gli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi: gli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi non devono essere indossati in atmosfera arricchita di ossigeno senza il previo consenso dell'incaricato responsabile della sicurezza. Le prestazioni elettrostaticamente dissipative degli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi possono essere compromesse da usura, pulizia e sporcizia. Gli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi devono coprire durante il normale uso (compresi la flessione e i movimenti del corpo) tutti i materiali che non soddisfano questi requisiti.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Indumenti di protezione contro particelle solide**

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Tipo 5-B

Indumenti di protezione chimica che proteggono l'intero corpo dalle particelle solide trasportate dall'aria (indumenti tipo 5).
Questo prodotto soddisfa i seguenti requisiti secondo la prova di tenuta verso l'interno:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{5,8/10} \leq 15\ \%$

Parametri di collaudo	Classe	Parametri di collaudo	Classe
Resistenza ad abrasioni	1	Resistenza di perforazione	2
Resistenza allo strappo (processo trapezoidale)	2	Resistenza alla flessione	6
Resistenza alla trazione	1	Resistenza di cucitura	4

Repulsione di liquidi (Superato)	Classe
Acido solforico 30%	3
Idrossido di sodio 10%	3
o-xilene	2
Butan-1-olo	2

Resistenza alla penetrazione di liquidi (Superato)	Classe
Acido solforico 30%	3
Idrossido di sodio 10%	3
o-xilene	2
Butan-1-olo	2

Indossare indumenti di protezione chimica può causare stress termico. Ciò può essere evitato, ad esempio indossando biancheria intima assorbente, indumenti rinfrescanti o cambiando le fasi di lavoro e di riposo.
Avvertenza: materiale infiammabile. Tenere lontano dal fuoco.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Indumenti di protezione contro prodotti chimici liquidi**

EN 13034:2005 +
A1:2009

Tipo 6-B

Indumenti di protezione chimica con prestazioni di protezione limitata contro prodotti chimici liquidi.
Prodotti chimici contro i quali sono stati testati gli indumenti di protezione: vedi sopra.
Le tute di protezione chimica del tipo 6 vengono testate per l'intera tuta dopo il test.

EN 1073-2:2002 **Indumenti di protezione contro la contaminazione radioattiva**

EN 1073-2:2002

Classe 1

Livello di prestazione della tenuta totale verso l'interno Classe 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Indumenti di protezione contro agenti infettivi**

EN 14126

Requisiti di prestazione per la resistenza alla penetrazione di agenti infettivi

Resistenza alla penetrazione di liquidi contaminati sotto pressione idrostatica		Classe
Sangue sintetico	14 KPa	5
Phi-X174 batteriofago	14 KPa	5

Resistenza alla penetrazione di agenti infettivi dovuta al contatto meccanico con sostanze contenenti liquidi contaminati		Classe
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Resistenza alla penetrazione di aerosol liquidi contaminati		Classe
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Resistenza alla penetrazione di particelle solide contaminate		Classe
Bacillus subtilis	Penetrazione ≤ 1	3

Produttore | Non riutilizzabile | Anno e mese di produzione

TP TC 019/2011
Marchio EAC | Marchio UkrSepro | Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore | 0302 Marchio CE

ES

Instrucciones e informaciones del fabricante
Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Ropa de protección	Categoría de riesgo III
Talla(s)	S-3XL
Certificación	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Organismo autorizado	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Número de identificación	0302

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.doc.nitras.de puede ver la declaración UE de conformidad.
En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo III que le protege de riesgos que pueden tener consecuencias muy graves, como la muerte o daños irreversibles para la salud. Este producto ofrece protección frente a: productos químicos líquidos, partículas sólidas, agentes infecciosos, contaminación radioactiva. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: riesgos mecánicos, frío, riesgos térmicos (calor o fuego), descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión, lluvia, protección en condiciones de poca visibilidad. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.
Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.
Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.
Indicaciones para llevar el artículo: Una vez abierta la cremallera, se puede poner el mono de protección introduciendo primero las piernas. Una vez se ha colocado el mono de protección, el cierre de las piernas y de los brazos deberá ajustarse de tal manera que se ajusten correctamente y cubran completamente los brazos y las piernas. Después se cierra la cremallera y se coloca la capucha. Una vez se ha utilizado el mono de protección primero se abre la cremallera. Después el mono de protección se puede quitar comenzando por los brazos. Para ello deberá tenerse en cuenta que la parte interna se enrolle hacia fuera para que en caso de que el mono de protección esté contaminado se proteja la cara, las manos/brazos, los pies y las piernas.
Tanto el oído como la percepción periférica se pueden ver mermados al llevar la capucha.
Limpieza / Mantenimiento: El producto está previsto para un solo uso y ha de desecharse regularmente. No volver a utilizarlo.
Indicaciones adicionales: Este producto deberá utilizarse en el plazo de cinco años a partir del mes de fabricación indicado en la etiqueta.
Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.
Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Aclaraciones generales sobre los niveles de rendimiento alcanzados
1-6 Resultado de comprobación alcanzado (cuanto mayor, mejor)

Composición de la fibra
Material superficial: 50% Polipropileno
50% Polietileno

Talla(s)	Contorno de pecho A	Estatura B	Talla(s)	Contorno de pecho A	Estatura B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Símbolos de lavado

No lavar | No usar lejía | No utilizar secadora | No planchar | No utilizar productos químicos

EN ISO 13688:2013 **Ropa de protección - requisitos generales**

EN 1149-5:2018 **Ropa de protección - Características electroestáticas**

EN 1149

La persona que lleve la ropa de protección con capacidad de derivación electroestática ha de estar correctamente puesto a tierra. La resistencia eléctrica entre la persona y la tierra ha de ser inferior a 108 Ω , p.ej., llevando un calzado apropiado. La ropa de protección con capacidad de derivación electrostática no se puede abrir o quitar en ambientes inflamables o explosivos o cuando se manipulen sustancias inflamables o explosivas. Indicaciones para llevar y cerrar ropa de protección con capacidad de derivación electroestática: La ropa de protección con capacidad de derivación electroestática no puede llevarse sin previa autorización del responsable de seguridad en ambientes enriquecidos de oxígeno. La capacidad de rendimiento de derivación electroestática de la ropa de protección con capacidad de derivación electroestática puede verse mermada por el desgaste, la limpieza y la suciedad. Mientras se utiliza según lo previsto, la ropa de protección con capacidad de derivación electroestática debe cubrir todos los materiales (incluido el agacharse y los movimientos corporales) que no cumplan con este requisito.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Ropa de protección contra partículas sólidas**

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Tipo 5-B

Ropa de protección contra sustancias químicas que protege todo el cuerpo contra partículas sólidas aerotransportadas (Ropa Tipo 5).
Este producto cumple con los siguientes requisitos conforme al ensayo de derrames dirigidos hacia el interior:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{5,8/10} \leq 15\ \%$

Parámetros de comprobación	Clase	Parámetros de comprobación	Clase
Resistencia a la abrasión	1	Resistencia a la perforación	2
Resistencia al desgarre progresivo (procedimiento de trapecio)	2	Resistencia a las grietas debidas a la flexión	6
Resistencia a la tracción	1	Resistencia de la costura	4

Repelente de líquidos (Superado)	Clase
Ácido sulfúrico 30%	3
Hidróxido sódico 10%	3
o-Xileno	2
Butan-1-ol	2

Resistencia a la penetración de líquidos (Superado)	Clase
Ácido sulfúrico 30%	3
Hidróxido sódico 10%	3
o-Xileno	2
Butan-1-ol	2

Llevar ropa de protección contra sustancias químicas puede provocar tensión térmica. Esto se puede evitar llevando p.ej., ropa interior absorbente, ropa refrescante o cambiando las fases de trabajo y de reposo.
Advertencia: Material inflamable. Mantener alejado del fuego.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Ropa de protección contra sustancias químicas líquidas**

EN 13034:2005 +
A1:2009

Tipo 6-B

Ropa de protección con capacidad de protección limitada contra sustancias químicas líquidas.
Sustancias químicas contra las que se ha comprobado la ropa de protección: Véase arriba.
La ropa de protección contra sustancias químicas del tipo 6 se revisan tras el ensayo para el traje completo.

EN 1073-2:2002 **Ropa de protección contra contaminación radioactiva**

EN 1073-2:2002

Clase 1

Nivel de rendimiento del derrame en conjunto hacia el interior Clase 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Ropa de protección contra agentes infecciosos**

EN 14126

Exigencias de rendimiento para la resistencia contra la penetración de agentes infecciosos

Resistencia contra la penetración de líquidos contaminados bajo presión hidrostática		Clase
Sangre sintética	14 KPa	5
Phi-X174 bacteriófago	14 KPa	5

Resistencia contra la penetración de agentes infecciosos por contacto mecánico con sustancias que contienen líquidos contaminados		Clase
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Resistencia contra la penetración de aerosoles líquidos contaminados		Clase
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Resistencia contra la penetración de partículas sólidas contaminadas		Clase
Bacillus subtilis	Penetración ≤ 1	3

Fabricante | No reutilizable | Año y mes de fabricación

TP TC 019/2011
Marcado EAC | Marcado UkrSepro | Leer las instrucciones e informaciones del fabricante | 0302 Marcado CE

PL

Instrukcje i informacje producenta
Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Odzież ochronna	Kategoria ryzyka III
Rozmiar(y)	S-3XL
Certyfikaty	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Jednostka notyfikowana	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Numer identyfikacyjny	0302

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras.de.
Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka III. Chroni przed zagrożeniami, które mogą mieć bardzo poważne konsekwencje, jak śmierć lub nieodwracalne szkody zdrowotne. Ten produkt zapewnia ochronę przed: płynnymi substancjami chemicznymi, cząstkami stałymi, czynnikami zakaźnymi, skażeniem radioaktywnym. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: zagrożeniami mechanicznymi, niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem, deszczem, ryzykiem związanym ze słabą widocznością. Proszę przestrzegać umieszczonych piktogramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.
Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruche, pęknięte warstwy powlekające/materiały, otwory, przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.
Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.Instrukcje noszenia produktu: Po otwarciu zamka błyskawicznego można założyć kombinezon ochronny, zaczynając od nóg. Po całkowitym założeniu kombinezonu ochronnego należy dopasować zakończenia nogawek i rękawów w taki sposób, aby prawidłowo pasowały i by całkowicie zakrywały ramiona lub nogi. Następnie zamknąć zamek i założyć kaptur. Po użyciu kombinezonu ochronnego należy najpierw otworzyć zamek. Następnie można zdjąć kombinezon ochronny, zaczynają od ramion. Należy przy tym pamiętać, aby stronę wewnętrzną zwijać na zewnątrz tak, by w przypadku ewentualnego zanieczyszczenia kombinezonu ochronnego chronić twarz, dłonie/ramiona i stopy/nogi.
Noszenie kaptura może negatywnie wpływać na słyszenie i postrzeganie peryferyjne.
Czyszczenie/konserwacja: Ten produkt jest przeznaczony do jednorazowego użytku i musi być regularnie utylizowany. Nie stosować ponownie.
Dalsze informacje: Ten produkt należy zużyć w ciągu pięciu lat od miesiąca produkcji podanego na etykiecie.
Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa.
Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych poziomów wydajności
1-6 Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy)

Skład surowcowy
Materiał zewnętrzny: 50% Polipropylen
50% Polietylen

Rozmiar(y)	Obwód klatki piersiowej A	Wzrost B	Rozmiar(y)	Obwód klatki piersiowej A	Wzrost B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Symbole dotyczące pielęgnacji

Nie prać | Nie wybielać | Nie suszyć w suszarce | Nie prasować | Nie prać chemicznie

EN ISO 13688:2013 **Odzież ochronna – wymagania ogólne**

EN 1149-5:2018 **Odzież ochronna – Właściwości elektrostatyczne**

EN 1149

Osoba nosząca odzież ochronną odprowadzającą ładunki elektrostatyczne musi być prawidłowo uziemiona. Oporność elektryczna między osobą i ziemią musi być niższa niż 108 Ω, np. przez noszenie odpowiednich butów. Odzieży ochronnej odprowadzającej ładunki elektrostatyczne nie wolno otwierać ani zdejmować w atmosferze palnej lub wybuchowej oraz w trakcie kontaktu z substancjami łatwopalnymi i wybuchowymi. Instrukcje dotyczące noszenia i zamykania odzieży ochronnej odprowadzającej ładunki elektrostatyczne: Bez uprzedniej zgody osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo odzieży ochronnej odprowadzającej ładunki elektrostatyczne nie wolno nosić w atmosferze wzbogaconej w tlen. Zdolność odzieży ochronnej do odprowadzania ładunków elektrostatycznych może zostać ograniczona w wyniku zużycia, czyszczenia i zanieczyszczenia. Odzież ochronna odprowadzająca ładunki elektrostatyczne musi podczas użycia zgodnego z przeznaczeniem (włącznie z pochylaniem się i ruchami ciała) zakrywać wszystkie materiały, które nie spełniają tych wymagań.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Odzież chroniąca przed stałymi cząstkami**

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Typu 5-B

Odzież chroniąca przed chemikaliami, która zapewnia całemu ciału ochronę przed unoszącymi się w powietrzu stałymi cząstkami (odzież typu 5).
Ten produkt spełnia następujące wymogi zgodnie z badaniami w zakresie nieszczelności w kierunku do wewnątrz:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{5,8/10} \leq 15\ \%$

Badane parametry	Klasa	Badane parametry	Klasa
Odporność na ścieranie	1	Odporność na przekłócie	2
Wytrzymałość na rozdzieranie (metoda trapezowa)	2	Wytrzymałość na pękanie przy zginaniu	6
Wytrzymałość na rozciąganie	1	Wytrzymałość szwów	4

Odporność na zwilżenie (Zaliczono)	Klasa
Kwas siarkowy 30%	3
Wodorotlenek sodowy 10%	3
o-ksylen	2
Butan-1-ol	2

Odporność na przenikanie cieczy (Zaliczono)	Klasa
Kwas siarkowy 30%	3
Wodorotlenek sodowy 10%	3
o-ksylen	2
Butan-1-ol	2

Noszenie odzieży chroniącej przed chemikaliami może powodować naprężenie termiczne. Można tego uniknąć np. przez noszenie chłonnej bielizny, chłodnych ubrań lub zmiany czasu pracy i odpoczynku.
Ostrzeżenie: Materiał palny. Chronić przed ogniem.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Odzież chroniąca przed płynnymi środkami chemicznymi**

EN 13034:2005 +
A1:2009

Typu 6-B

Odzież chroniąca przed chemikaliami z ograniczoną ochroną przed chemikaliami ciekłymi.
Środki chemiczne, na które testowano odzież ochronną: Patrz wyżej.
Kombinezony chroniące przed chemikaliami typu 6 są po badaniu testowane w zakresie całego kombinezonu.

EN 1073-2:2002 **Odzież chroniąca przed skażeniem radioaktywnym**

EN 1073-2:2002

Klasa 1

Poziom wydajności dla całkowitej nieszczelności w kierunku do wewnątrz	Klasa 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Odzież chroniąca przed czynnikami zakaźnymi**

EN 14126

Wymagane parametry odporności na penetrację przez czynniki zakaźne.

Odporność na penetrację przez zanieczyszczone ciecze pod ciśnieniem hydrostatycznym		Klasa
Krew syntetyczna	14 KPa	5
Bakteriofagi Phi-X174	14 KPa	5
Odporność na penetrację przez czynniki zakaźne z powodu kontaktu mechanicznego z substancjami zawierającymi skażone płyny		**Klasa**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Odporność na penetrację przez zanieczyszczone płynne aerozole		**Klasa**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Odporność na penetrację przez zanieczyszczone cząstki stałe		**Klasa**
Bacillus subtilis	Penetracja ≤ 1	3

Producent | Nie nadaje się do wielokrotnego użytku | Rok i miesiąc produkcji

Oznakowanie EAC | Oznakowanie UkrSepro | Przeczytać instrukcje i informacje producenta | Znak CE

NL

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidskleding	Risicocategorie III
Maten	S-3XL
Certificering	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Aangemelde instantie	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identificatienummer	0302

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op www.doc.nitras.de.
Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie III. Het beschermt tegen risico's die zware gevolgen kunnen hebben zoals de dood of onherroepelijke schade aan de gezondheid. Dit product biedt bescherming tegen: vloeibare chemicaliën, vaste partikels, ziektekiemen, radioactieve contaminatie. Andere toepassingsgebieden dan de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitdrukkelijk uitgesloten. Dit product biedt daarom geen bescherming tegen onder andere: mechanische risico's, koude, thermische risico's (hitte en/of vuur), elektrische schokken, straling, perslucht, regen, slecht zicht. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht.
Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schilferende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeschikte of defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uitrekking, verschillen van de vermelde grootte.
Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.
Instructies voor het dragen van het artikel: Na het openen van de ritssluiting kan de veiligheidsoverall worden aangetrokken, te beginnen met de benen. Nadat de veiligheidsoverall volledig is aangetrokken, moeten de been- en armsluitingen zo worden aangepast, dat ze correct zitten en de armen dan wel de benen volledig bedekken. Sluit vervolgens de ritssluiting en zet de capuchon op. Op het einde van het gebruik moet eerst de ritssluiting worden geopend. Vervolgens kan de veiligheidsoverall worden uitgetrokken, te beginnen met de armen. Zorg er daarbij voor dat de binnenkant naar buiten wordt gerold, om bij contaminatie van de veiligheidsoverall het gezicht, de handen/armen en voeten/benen te beschermen.
Het gehoor en de perifere waarneming kan door het dragen van de capuchon worden aangetast.
Reiniging/onderhoud: Dit product is voor eenmalig gebruik bedoeld en moet op gepaste manier worden afgevoerd. Niet opnieuw gebruiken.
Aanvullende opmerkingen: Dit product moet binnen vijf jaar na de op het etiket vermelde maand van fabricage worden gebruikt.
Afvoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten.
Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.

Algemene toelichting bij behaalde prestatieniveaus
1-6 Behaalde testresultaat (hoe hoger, hoe beter)

Vezelsamenstelling
Bovenmateriaal: 50% Polypropeen, 50% Polyetheen

Maten	Borstomvang A	Lichaamsgrootte B	Maten	Borstomvang A	Lichaamsgrootte B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Wassymbolen

Niet wassen | Niet bleken | Niet in de droger drogen | Niet strijken | Niet chemisch reinigen

EN ISO 13688:2013 **Beschermende kleding - algemene vereisten**

EN 1149-5:2018 **Veiligheidskleding - Elektrostatische eigenschappen**

EN 1149

Elke persoon die antistatische veiligheidskleding draagt, moet correct geaard zijn. De elektrische weerstand tussen de persoon en de aarde moet minder dan 108 Ω bedragen, bv. door het dragen van gepaste schoenen. Antistatische veiligheidskleding mag niet worden geopend of uitgetrokken in brandbare of ontplofbare atmosfeer of tijdens het hanteren van brandbare of ontplofbare stoffen. Opmerking over het dragen en sluiten van antistatische veiligheidskleding: Antistatische veiligheidskleding mag niet in met zuurstof verrijkte atmosfeer worden gedragen zonder voorafgaande toestemming van de desbetreffende veiligheidsverantwoordelijke. De antistatische werking van antistatische veiligheidskleding kan worden aangetast door slijtage, reiniging en vuil. Antistatische veiligheidskleding moet tijdens het bedoelde gebruik (met inbegrip van het bukken en andere lichaamsbewegingen) alle materialen bedekken die niet aan deze eisen voldoen.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Veiligheidskleding tegen vaste partikels**

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Type 5-B

Chemisch bestendige veiligheidskleding die het volledige lichaam beschermt tegen vaste partikels in de lucht (kleding type 5).
Volgens de testen op naar binnen gerichte lekkage voldoet dit product aan de volgende eisen:

$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{5,8/10} \leq 15\ \%$

Testparameters	Klasse	Testparameters	Klasse
Slijtvastheid	1	Doorsteekvastheid	2
Scheurbestendigheid (trapeziumproces)	2	Buigscheurvastheid	6
Trekbestendigheid	1	Naadvastheid	4

Vloeistofafwijzing (Geslaagd)	Klasse
Zwavelzuur 30%	3
Natriumhydroxyde 10%	3
o-xylene	2
1-butanol	2

Weerstand tegen het doordringen van vloeistoffen (Geslaagd)	Klasse
Zwavelzuur 30%	3
Natriumhydroxyde 10%	3
o-xylene	2
1-butanol	2

Het dragen van chemisch bestendige veiligheidskleding kan warmtespanning veroorzaken. Dit kan worden voorkomen door absorberend ondergoed of verkoelende kledingsstukken te dragen of door werk- en rustperiode af te wisselen.
Waarschuwing: Ontvlambaar materiaal. Buiten de buurt van vuur houden.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Veiligheidskleding tegen vloeibare chemicaliën**

EN 13034:2005 +
A1:2009

Type 6-B

Chemisch bestendige veiligheidskleding met beperkte bescherming tegen vloeibare chemicaliën.
Deze veiligheidskleding is getest op de volgende chemicaliën: Zie boven.
Bij chemisch bestendige veiligheidskleding van het type 6 wordt na de testen het hele kledingstuk goedgekeurd.

EN 1073-2:2002 **Veiligheidskleding tegen radioactieve contaminatie**

EN 1073-2:2002

Klasse 1

Prestatieniveau van volledige lekkage naar binnen	Klasse 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Veiligheidskleding tegen infectiekiemen**

EN 14126

Prestatie-eisen voor weerstand tegen penetratie van infectiekiemen

Weerstand tegen de penetratie van besmette vloeistoffen onder hydrostatische druk		Klasse
Synthetisch bloed	14 KPa	5
Bacteriofaag phi X174	14 KPa	5
Weerstand tegen penetratie van infectiekiemen door mechanisch contact met stoffen die besmette vloeistoffen bevatten		**Klasse**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Weerstand tegen de penetratie van besmette vloeibare aerosolen		**Klasse**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Weerstand tegen de penetratie van besmette vaste deeltjes		**Klasse**
Bacillus subtilis	Penetratie ≤ 1	3

Fabrikant | Niet-herbruikbaar | Jaar en maand van fabricage

EAC-markering | UkrSepro-markering | Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen | CE-markering

FI

Valmistajan ohjeet ja tiedot

Henkilökohtaiseen suojavarustukseen (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenpäin, olet velvollinen liittämään sen mukaan tämän tietolehtisen. Tätä tarkoitusta varten tätä lehtistä voidaan kopioida rajoituksetta.

Suojavaatetus	Riskiluokka III
Koot	S-3XL
Sertifiointi	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Ilmoitettu laitos	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Tunnusnumero	0302

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä osoitteessa www.doc.nitras.de
Tämä tuote on riskiluokan I henkilökohtainen suojavarustus. Se suojaa riskeiltä, joilla voi olla vakavia seurauksia, kuten kuolema, tai jotka voivat aiheuttaa peruuttamatonta terveydellistä vahinkoa. Tämä tuote suojaa: nestemäisiltä kemikaaleilta, kiinteiltä hiukkasilta, tartunnanaiheuttajilta, radioaktiiviselta kontaminaatiolta. Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimenomaisesti poissuljettuja. Tämä tuote ei suojaa muun muassa: mekaanisilta riskeiltä, kylmältä, termisiltä riskeilta (kuumuus ja/tai tuli), sähköiskuilta, säteilyltä, korkeapaineruiskun kanssa tehtävissä töissä, sateelta, huonoissa näkyvyysolosuhteissa. Huomioi tuotteessa olevat piktogrammit, ohjeet ja vastaavat suojaustehokkuudet.
Varastointi/käyttö/tarkastus: Varastoi viileässä ja kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta, UV-säteiltä ja otsonilähteiltä. Älä varastoi taivutettuna tai painon alla. Jos mahdollista, varastoi tuote ja kuljeta sitä alkuperäisessä pakkauksessaan. Tekijät, kuten valo, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaalimuutokset, voivat pidemmällä ajanjaksolla muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Henkilökohtaisen suojavarustuksen varastointiajasta ja käyttöiän pituudesta ei voida antaa tarkkoja tietoja, sillä molemmat tekijät riippuvat muun muassa varastointitavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siksi, ettei tuotteessa ole vaurioita tai materiaalimuutoksia (esim. hauraat, halkeillut pinnoitteet tai materiaalit, reiät, värimuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varastoituna, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuote sopii aiottuun käyttöön, ja että se on sopivankokoinen. Epäasianmukaiset ja vialliset tuotteet on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venymisen vuoksi poiketa annetuista tiedoista.
Kaikki suojaustehokkuudet on määritetty testeillä laboratorio-olosuhteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kyseiseen käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus, käytön intensiteetti) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Jos henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojaustehokkuus voi kulumisen vuoksi olla heikentynyt. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä.
Tuotteen käyttöön liittyviä ohjeita: Vetoketjun avaamisen jälkeen suojahaalari voidaan vetää päälle jaloista alkaen. Kun suojahaalari on puettu päälle, housunlahkeet ja hihansuut on sovitettava siten, että ne istuvat hyvin ja peittävät käsivarret ja jalat kokonaan. Sulje sen jälkeen vetoketju ja vedä huppu pään päälle. Suojahaalari riisutaan käytön jälkeen avaamalla ensin vetoketju. Sen jälkeen aloitetaan suojahaalarin riisuminen alkaen käsivarsista. Tällöin on huolehdittava siitä, että sisäpuoli kääritään ulospäin, jotta mahdollisesti kontaminoitunut haalari ei kosketa kasvoja, käsiä/käsivarsia ja jalkateriä/jalkoja.
Käytettäessä huppua kuulo ja perifeerinen näkö voivat heikentyä.
Puhdistus/Huolto: Tämä tuote on tarkoitettu kertakäyttöön ja on hävitettävä säännöllisesti. Älä käytä uudelleen.
Lisäohjeet: Tämä tuote tulisi käyttää viiden vuoden kuluessa etiketissä ilmoitetusta valmistuskuukaudesta.
Hävittäminen: Hävitä tämä tuote kotitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoituksella tai tarkoituksettomasti joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, se voi olla saastunut ympäristöä vahingoittavilla tai vaarallisilla aineilla. Tällöin hävittäminen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti.
Erityisiä huomioita: Henkilönsuojain voi herkillä henkilöillä aiheuttaa allergisia reaktioita. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöllä on todettu yliherkkyys.

Yleisiä selventäviä tietoja saaduista suojaustehokkuuksista
1-6 Saavutettu testitulos (mitä suurempi, sitä parempi)

Kuitukoostumus
Päälimateriaali: 50% Polypropeeni, 50% Polyeteeni

Koot	Rinnanympärys A	Henkilön pituus B	Koot	Rinnanympärys A	Henkilön pituus B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Hoito-ohjesymbolit

Vesipesu kielletty | Valkaisu kielletty | Rumpukuivaus kielletty | Silitys kielletty | Kemiallinen pesu kielletty

EN ISO 13688:2013 **Suojavaatteet - yleiset vaatimukset**

EN 1149-5:2018 **Suojavaatetus – sähköstaattiset ominaisuudet**

EN 1149

Henkilön, jolla on yllään staattisesti dissipatiivinen suojavaatetus, on oltava maadoitettu. Sähköisen vastuksen henkilön ja maan välillä on oltava alle 108 Ω. Tämä voidaan taata esim. soveltuvilla kengillä. Staattisesti dissipatiivista suojavaatetusta ei saa avata tai riisua helposti syttyvissä tai räjähdysalttiissa ympäristöissä eikä syttyviä ja räjähtäviä aineita käsiteltäessä. Ohjeet staattisesti dissipatiivisen suojavaatetuksen käyttöön ja sulkemiseen: Staattisesti dissipatiivisia suojavaatteita ei saa käyttää happirikastetuissa tiloissa ilman vastuullisen turvallisuusviranomaisen ennakkohyväksyntää. Kuluminen, puhdistaminen ja lika voivat heikentää staattisesti dissipatiivisen suojavaatetuksen sähköstaattista johtamiskykyä. Staattisesti dissipatiivisten suojavaatteiden on peitettävä tarkoituksenmukaisen käytön aikana kaikki materiaalit, jotka eivät sähköstaattisesti johtavia (myös kumarruttaessa ja liikehdittäessä).

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Suojavaatetus kiinteitä hiukkasia vastaan**

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Tyypin 5-B

Kemikaalinsuojavaatetus, joka suojaa koko kehoa ilman välityksellä kulkeutuvilta kiinteiltä hiukkasilta (tyypin 5 mukainen vaatetus).
Tämä tuote täyttää seuraavat vaatimukset sisäänvuodon testauksen mukaan:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{5,8/10} \leq 15\ \%$

Testimuuttujat	Luokka	Testimuuttujat	Luokka
Hankauskestävyys	1	Pistolujuus	2
Repeytymislujuus (trapetsimenetelmä)	2	Taivutusvetolujuus	6
Vetolujuus	1	Saumojen lujuus	4

Nesteiden hylkivyys (Läpäissyt)	Luokka
Rikkihappo 30%	3
Natriumhydroksidi 10%	3
o-ksyleeni	2
1-butanoli	2

Suoja nesteiden läpitunkeutumista vastaan (Läpäissyt)	Luokka
Rikkihappo 30%	3
Natriumhydroksidi 10%	3
o-ksyleeni	2
1-butanoli	2

Kemikaalinsuojavaatetus voi päällä aiheuttaa lämpöjännitystä. Tämä voidaan välttää esim. imukykyisillä alusvaatteilla, viilentävillä vaatteilla tai työ- ja taukoaikojen vuorottelulla.
Varoitus: Syttyvä materiaali. Pidä etäällä tulesta.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Suojavaatetus nestemäisiä kemikaaleja vastaan**

EN 13034:2005 +
A1:2009

Tyypin 6-B

Kemikaalinsuojavaatetus, joka suojaa rajoitetusti nestemäisiltä kemikaaleilta.
Kemikaalit, joita vastaan suojavaatetus on testattu: Ks. yllä.
Tyypin 6 kemikaalinsuojavaatetukset testataan koko puvun osalta.

EN 1073-2:2002 **Suojavaatetus radioaktiivista kontaminaatiota vastaan.**

EN 1073-2:2002

Luokka 1

Kokonaissisäänvuodon suojaustehokkuus	Luokka 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Suojavaatteet taudinaiheuttajia vastaan**

EN 14126

Suojaustehokkuusvaatimukset taudinaiheuttajien läpitunkeutumista vastaan.

Suoja kontaminoituneiden nesteiden läpitunkeumista vastaan hydrostaattisen paineen alla		Luokka
Synteettinen veri	14 KPa	5
Phi X 174 -bakteriofagi	14 KPa	5
Suoja taudinaiheuttajien läpitunkeutumista vastaan, joka johtuu mekaanisesta kosketuksesta kontaminoituneita nesteitä sisältävien aineiden kanssa		**Luokka**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Suoja saastuneiden nestemäisten aerosolien läpitunkeutumista vastaan		**Luokka**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Suoja saastuneiden kiinteiden hiukkasten läpitunkeutumista vastaan		**Luokka**
Bacillus subtilis	Läpitunkeutuminen ≤ 1	3

Valmistaja | Kertakäyttöinen | Valmistusvuosi- ja kuukausi

EAC-merkintä | UkrSepro-merkintä | Lue valmistajan ohjeet ja tiedot | CE-merkintä

SV

Anvisningar och information från tillverkaren

Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du noga läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överlåtelse av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

Skyddskläder	Riskkategori III
Storlek(ar)	S-3XL
Certifiering	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Anmält organ	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
ID-nummer	0302

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att läsa under www.doc.nitras.de.
Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori III. Produkten skyddar mot risker som kan få mycket allvarliga följder som dödsfall eller oåterkalleliga skador för hälsan. Den här produkten ger skydd mot: flytande kemikalier, fasta partiklar, infektionssjukdomar, radioaktiv kontaminering. Alla andra användningssätt utom de som anges utesluts uttryckligen. Den här produkten ger därför skydd mot bl. a: mekaniska risker, kyla, termiska risker (värme och/eller brand), elchocker, strålning, högtryckssträlar, regn, dåliga ljusförhållanden. Ta hänsyn till de fastsatta piktogrammen, anvisningarna och de tillhörande effektnivåerna.
Förvaring/användning/testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsken, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Böj inte vid förvaring eller belamra med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produktegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parametrarna bland annat påverkas av förvaringssättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besikta produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. skära, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Olämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av töjning.
Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametrar (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typprovningen. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.
Användaranvisningar: När man har öppnat blixtlåset kan man börja ta på sig skyddsoverallen från benen. När man har tagit på sig hela skyddsoverallen ska man justera ben- och armsluten så att de sitter korrekt och täcker över hela armarna och benen. Stäng sedan blixtlåset och sätt på kapuschongen. När man har använt skyddsoverallen ska man först öppna blixtlåset. Sedan kan man börja ta av skyddsoverallen från armarna. Observera att insidan ska vändas utåt så att man vid en eventuell kontamination skyddar ansiktet, händerna/armarna och fötterna/benen.
Hörsel och perifera sinnesförnimmelser kan påverkas negativt när man använder kapuschongen.
Rengöring/underhåll: Det här är en engångsprodukt som måste kasseras med jämna mellanrum. Får inte återanvändas.
Övriga anvisningar: Den här produkten bör användas inom fem år från den tillverkningsmånad som finns angiven på etiketten.
Kassering: Kasseras bland hushållssoporna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.
Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

Allmänna kommentarer om de uppnådda effektnivåerna
1-6 Uppnått provningsresultat (ju högre, desto bättre)

Fibersammansättning
Ovandelsmaterial: 50% Polypropylen, 50% Polyeten

Storlek(ar)	Bystmått A	Kroppsstorlek B	Storlek(ar)	Bystmått A	Kroppsstorlek B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Skötselsymboler

Ej vattentvätt | Ej blekning | Ej torktumling | Ej strykning | Kemtvättas inte

EN ISO 13688:2013 **Skyddskläder - allmänna krav**

EN 1149-5:2018 **Skyddskläder – Elektrostatiska egenskaper**

EN 1149

Den person som använder skyddskläder med förmåga att eliminera elektrostatisk laddning måste vara korrekt jordad. Den elektriska resistansen mellan personen i fråga och marken måste vara mindre än 108 Ω, t.ex. genom att man använder lämpliga skor. Skyddskläder som eliminerar elektrostatisk laddning får inte öppnas eller tas av i lättantändliga eller explosiva atmosfärer eller vid hanteringen av lättantändliga eller explosiva substanser. Anvisningar om att använda och stänga skyddskläder som eliminerar elektrostatisk laddning: Utan att man på förhand har erhållit samtycke från den person som ansvarar för säkerheten får man inte använda skyddskläder med förmåga att eliminera elektrostatisk laddning i syreberikade atmosfärer. Skyddsklädernas förmåga att eliminera elektrostatisk laddning kan påverkas negativt av slitage, rengöring eller nedsmutsning. När man använder skyddskläder med förmåga att eliminera elektrostatisk laddning på ett ändamålsenligt sätt (hit räknas också böjningar och kroppsrörelser) måste man kontrollera att skyddsklädernа täcker över alla material som inte uppfyller de här kraven.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Skyddskläder mot fasta partiklar**

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Typ 5-B

Kemikalieskyddskläder som skyddar hela kroppen mot luftburna fasta partiklar (kläder av typ 5).
Den här produkten uppfyller de nedanstående kraven enligt provning av inåtgående läckage:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{5,8/10} \leq 15\ \%$

Testparametrar	Klass	Testparametrar	Klass
Nötningshållfasthet	1	Punkteringsmotstånd	2
Rivbeständighet (trapetsmetod)	2	Böjningshållfasthet	6
Draghållfasthet	1	Sömstabilitet	4

Avvisning av vätska (Klarat)	Klass
Svavelsyra 30%	3
Natriumhydroxid 10%	3
o-xylen	2
Butan-1-ol	2

Widerstand gegen das Durchdringen von Flüssigkeiten (Klarat)	Klass
Svavelsyra 30%	3
Natriumhydroxid 10%	3
o-xylen	2
Butan-1-ol	2

Vid användning av kemikalieskyddskläder kan det uppstå värmespänningar. Detta kan man t.ex. förhindra genom att använda absorberande underkläder, svalkande klädesplagg eller alternera arbetstid och pauser.
Varning: Lättantändligt material. Håll borta från eld.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Skyddskläder mot kemikalier i vätskeform**

EN 13034:2005 +
A1:2009

Typ 6-B

Kemikalieskyddskläder med begränsad skyddseffekt mot kemikalier i vätskeform.
Kemikalier som skyddskläderna har testats mot: Se ovan.
Efter testet testas kemikalieskyddsdräkter av typen 6 på med tanke på hela dräkten.

EN 1073-2:2002 **Skyddskläder mot radioaktiv kontamination**

EN 1073-2:2002

Klass 1

Det inåtgående totalläckagets effektnivå	Klass 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Skyddskläder mot infektionssjukdomar**

EN 14126

Effektkrav på motstånd mot penetration av infektionssjukdomar

Motstånd mot penetration av kontaminerade vätskor under hydrostatiskt tryck		Klass
Syntetiskt blod	14 KPa	5
Phi-X174 bakteriofag	14 KPa	5
Motstånd mot penetration av infektionssjukdomar på grund av mekanisk kontakt med substanser som innehåller kontaminerade vätskor		**Klass**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Motstånd mot penetration av kontaminerade flytande aerosoler		**Klass**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Motstånd mot penetration av kontaminerade fasta partiklar		**Klass**
Bacillus subtilis	Penetration ≤ 1	3

Tillverkare | Får inte återanvändas | Tillverkningsår och -månad

EAC-märkning | UkrSepro-märkning | Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren | CE-märkning

RU

Руководства по эксплуатации и информация производителя

Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (EU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, получателю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Защитная одежда	Категория риска III
Размер(ы)	S-3XL
Сертификация	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Нотифицированный орган	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Идентификационный номер:	0302

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.doc.nitras.de.
Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска III. Оно защищает вас от рисков, которые могут вызывать тяжелые последствия, такие как смерть или необратимые последствия для здоровья. Это изделие предоставляет защиту от: химикатов, твердых частиц, возбудителей инфекций, радиоактивного заражения. Отличающиеся от названных выше областей применения категорически исключены. Поэтому это изделие, в частности, не предоставляет защиты от: механических рисков, холода, термических рисков (высоких температур и/или огня), ударов тока,

Tillverkare | Får inte återanvändas | Tillverkningsår och -månad

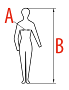
EAC-märkning | UkrSepro-märkning | Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren | CE-märkning

излучения, работ со струей высокого давления, дождя, защиты при условиях плохой видимости. Соблюдайте имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени производительности.
Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществляйте хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверяйте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения.
Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия.
Указания по носке изделия:Защитный комбинезон можно надевать, расстегнув замок-молнию, начиная с ног. После того как комбинезон был полностью надет, концы штанин и рукавов следует поправить таким образом, чтобы они правильно сидели и полностью закрывали руки или ноги. Впоследствии застегнуть замок и надеть капюшон. После применения комбинезона сначала расстегнуть замок. Потом защитный комбинезон можно снимать, начиная с рук. При этом следует следить за тем, чтобы внешняя сторона скатывалась наружу, чтобы при любом загрязнении комбинезона защитить лицо, кисти рук/руки и ступни ног/ноги.
Слух и периферийное восприятие могут ухудшиться вследствие ношения капюшона.
Чистка / уход: Это изделие предназначено для одноразового использования и должно регулярно утилизироваться. Не использовать вновь.
Дополнительная информация: Данное изделие следует использовать в течение пяти лет после месяца изготовления, указанного на этикетке.
Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применимыми на месте правовыми предписаниями.
Особая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.

Общие пояснения к полученным степеням защиты
1-6 Полученный результат тестирования (чем выше, тем лучше)

Состав волокна
Верхний материал: 50% Полипропилен
50% Полиэтилен

Размер(ы)	Обхват груди A	Рост B	Размер(ы)	Обхват груди A	Рост B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm



Символы по уходу

Не стирать | Не отбеливать | Не сушить в сушилке | Не гладить | Химическая чистка запрещена

EN ISO 13688:2013 Защитная одежда - общие требования

EN 1149-5:2018 Защитная одежда - электростатические свойства

EN 1149

Лицо в одежде, отводящей электростатическое электричество, должно быть надлежащим образом заземлено. Электрическое сопротивление между человеком и землей должно составлять менее 108 Ом, например, вследствие ношения подходящей обуви. Защитную одежду, отводящую электростатическое электричество, нельзя открывать или снимать в воспламеняемой или взрывоопасной атмосфере, а также при обращении с воспламеняемыми или взрывоопасными веществами. Информация по ношению и упаковке отводящей электростатическое электричество защитной одежды: Защитную одежду, отводящую электростатическое электричество, нельзя носить без предварительного согласия ответственного уполномоченного по безопасности в обогащенной кислородом атмосфере. Способность отводить электростатическое электричество защитной одежды, отводящей электростатическое электричество, может снизится в результате износа, чистки и загрязнения. Защитная одежда, отводящая электростатическое электричество, должна в процессе использования по назначению (включая наклоны и движения тела) покрывать все материалы, которые не удовлетворяют этим требованиям.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 Одежда, защищающая от твердых частиц

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Тип 5-B

Одежда, защищающая от химикатов, которая обеспечивает защиту всему телу против твердых частиц, переносимых по воздуху (одежда тип 5).
Данное изделие удовлетворяет следующим требованиям в соответствии с проверкой на пропуск веществ внутрь:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{S,8/10} \leq 15\ \%$

Параметры тестирования	Класс	Параметры тестирования	Класс
Износоустойчивость	1	Прочность на прокалывание	2
Сила раздирания (правило трапеций)	2	Устойчивость к разрывам в местах сгибов	6
Прочность на растяжение	1	Прочность швов	4

Водоотталкивающие свойства (Прошел)	Класс
Серная кислота 30%	3
Гидроксид натрия 10%	3
о-ксилены	2
Бутан-1-ол	2

Сопротивляемость проникновению жидкостей	Класс
Серная кислота 30%	3
Гидроксид натрия 10%	3
о-ксилены	2
Бутан-1-ол	2

Ношение одежды, защищающей от химикатов, может вызвать тепловой перегрев. Это можно снизить, например, посредством носки абсорбирующей одежды снизу, охлаждающей одежды или смены фаз работы и отдыха.
Предупреждение: Воспламеняемый материал. Держать вдали от огня.

EN 13034:2005 + A1:2009 Одежда, защищающая от жидких химикатов

EN 13034:2005 +
A1:2009

Тип 6-B

Одежда, защищающая от химикатов с ограниченной степенью защиты от жидких химикатов.
Химикаты, на защиту от которых проверена защитная одежда: Смотри выше.
Костюмы, защищающие от химикатов, типа 6 проверяются тестами для всего костюма.

EN 1073-2:2002 Одежда, защищающая от радиоактивного заражения

EN 1073-2:2002

Класс 1

Степень защиты от общего проникновения внутрь Класс 1

EN 14126:2003 + AC:2004 Одежда, защищающая от возбудителей инфекций

EN 14126

Требования к степени защиты на сопротивляемость проникновению возбудителей инфекции

Сопротивление проникновению загрязненных жидкостей под гидростатическим давлением		Класс
Синтетическая кровь	14 KPa	5
Бактериофаг Phi-X174	14 KPa	5

Сопротивляемость проникновению возбудителей инфекции вследствие механического контакта с субстанциями, содержащими загрязненные жидкости		Класс
Золотистый стафилококк	t > 75	6

Сопротивление проникновению загрязненных жидких аэрозолей		Класс
Золотистый стафилококк	log > 5	3

Сопротивление проникновению загрязненных твердых частиц		Класс
Сенная палочка	Проникновение ≤ 1	3

Производитель | Не предназначена для повторного использования | Год и месяц изготовления

TP TC 019/2011 Маркировка EAC | Маркировка UkrSepro | Прочитайте руководства по эксплуатации и информацию производителя | 0302 Маркировка CE

TR

Üreticinin talimatları ve bilgileri
Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma ekleme ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmekle yükümlüsünüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

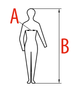
Koruyucu giysi	Risk kategorisi III
Boy (boylar)	S-3XL
Sertifikasyon	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Onaylanmış kuruluş	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Tanım numarası	0302

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu belgeler. AB uygunluk beyanı www.doc.nitras.de adresinde görülebilir.
Bu üründe risk kategorisi III kişisel koruyucu donanım söz konusudur. Ölüm veya geri dönüşü olmayan sağlık zararları gibi ciddi sonuçlara yol açabilen risklere karşı koruma sağlar. Bu ürünün koruma sağladığı etkenler: Sıvı kimyasallar, katı partiküller, enfeksiyöz ajanlar, radyoaktif kontaminasyon. Yukarıda belirtilenlerin dışındaki uygulama alanları kati olarak yasaktır. Bundan dolayı bu ürünün koruma sağlamadığı etkenlere örnekler: Mekanik riskler, soğukluk, termal riskler (ısı ve/veya ateş), elektrik çarpmaları, ışınlar, yüksek basınç jetiyle çalışmalar, yağmur, kötü görüş şartlarında koruma. Lütfen takılı piktogramlara, uyarılara ve ilgili performans kademelerine dikkat edin.
Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya ozon kaynaklarından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırlık yükü altında depolamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. Işık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeki doğal değişimler gibi etkiler ürün özelliklerinde değişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanım yoğunluğuna bağlı olduğu için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme değişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılganlık, çatlamış kaplamalar/malzemeler, delikler, renk değişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü amaçlandığı faaliyet için uygunluğunu ve doğru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. genleşme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir.
Tüm performanslar laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen kullanıma uygun olup olmadığı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farklı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak yapı tip onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanımında bir sorumluluk kabul etmez.
Ürünün kullanımına ilişkin talimatlar: Fermuar açıldıktan sonra koruyucu tulum bacaklardan başlanarak giyilebilir. Koruyucu tulum tamamen giyildikten sonra bacak ve kol bitişleri, doğru oturacak, bacak ve kolları tamamen örtecek şekilde uyarlanmalıdır. Ardından fermuarı kapatın ve kapüşonu takın. Koruyucu tulum kullanıldıktan sonra önce fermuarı açılmalıdır. Ardından koruyucu tulum, kollardan başlayarak çıkarılabilir. Burada koruyucu tulumun olası kontaminasyonunda yüzü, elleri/kolları ve ayakları/bacakları korumak için iç kısmın dışarı doğru katlanması gerekir.
İşitme ve çevresel algı, kapüşon takıldığında olumsuz etkilenebilir.
Temizleme/bakım: Bu ürün bir defalık kullanım için öngörülmüş olup düzenli olarak bertaraf edilmelidir. Tekrar kullanmayın.
Diğer bilgiler: Bu ürün etiket üzerinde yazılan üretim ayından itibaren beş yıl içinde kullanılmalıdır.
Bertaraf: Bu ürünü evsel atıklarla birlikte bertaraf edin. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürün çevreye zararlı ve tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemi yerel uygulanacak mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır.
Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hassas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmesi önerilir.

Elde edilen performans kademelerine ilişkin genel açıklamalar
1-6 Elde edilen test sonucu (ne kadar yüksekse o kadar iyi)

Fiber bileşenleri
Üst malzeme: 50% Polipropilen
50% Polietilen

Boy (boylar)	Göğüs çevresi A	Boy B	Boy (boylar)	Göğüs çevresi A	Boy B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm



Temizlik sembolleri

Yıkamayınız | Ağartmayınız | Kurutucuda kurutmayınız | Ütülemeyiniz | Kimyevi temizleme yapılmaz

EN ISO 13688:2013 Koruyucu giysiler - genel gereksinimler

EN 1149-5:2018 Koruyucu giysi - Elektrostatik özellikler

EN 1149

Elektrostatik iletken koruyucu giysiyi giyen kişi nizami şekilde topraklanmış olmalıdır. Kişi ile toprak arasındaki elektrik direnci 108 Ω altında olmalıdır, ör. uygun ayakkabı giyerek. Elektrostatik iletken koruyucu giysi yanıcı veya patlayıcı atmosferde ve yanıcı ve patlayıcı maddelerin kullanımında açılmamalı veya çıkarılmamalıdır. Elektrostatik iletken koruyucu giysinin kullanımı ve kapatılmasına ilişkin talimat: Elektrostatik iletken koruyucu giysi, sorumlu güvenlik görevlisinin önceden onayı alınmadan oksijen açısından zenginleştirilmiş atmosferde giyilemez. Elektrostatik iletken koruyucu giysinin elektrostatik iletkenlik kapasitesi eskime, temizlik ve kirlenme nedeniyle olumsuz etkilenebilir. Elektrostatik iletken koruyucu giysi amaca uygun kullanım sırasında (eğilme ve vücut hareketleri dahil) bu gereklilikleri karşılamayan tüm malzemeleri kapatmalıdır.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 Katı partiküllere karşı koruyucu giysi

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Tip 5-B

Havada asılı katı partiküllere karşı bütün vücut için koruma sağlayan kimyasal koruyucu giysi (giysi tip 5).
Bu ürün içeri doğru yönlendirilmiş sızıntı testi uyarınca aşağıdaki gereksinimleri karşılamaktadır:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{S,8/10} \leq 15\ \%$

Test parametreleri	Sınıf	Test parametreleri	Sınıf
Aşınma dayanımı	1	Delinme dayanımı	2
Yırtılma direnci (trapez yöntemi)	2	Bükme çatlağı dayanımı	6
Çekme direnci	1	Dikiş dayanıklılığı	4

Sıvı geçirmezlik (Başarılı)	Sınıf
Sülfürik asit 30%	3
Sodyum hidroksit 10%	3
o-ksilen	2
Bütan-1-ol	2

Sıvıların penetrasyonuna karşı direnç (Başarılı)	Sınıf
Sülfürik asit 30%	3
Sodyum hidroksit 10%	3
o-ksilen	2
Bütan-1-ol	2

Kimyasal koruyucu giysi giymek ısı gerilimine yol açabilir. Bu ör. emici iç çamaşır, soğutucu çamaşır giyilerek veya çalışma ve dinlenme evrelerini değiştirerek önlenebilir.
Uyarı notu: Alevlenebilir malzeme. Ateşten uzak tutun.

EN 13034:2005 + A1:2009 Sıvı kimyasallara karşı koruyucu giysi

EN 13034:2005 +
A1:2009

Tip 6-B

Sıvı kimyasallara karşı kısıtlı koruma performansına sahip kimyasal koruyucu giysi.
Koruyucu giysinin test edildiği kimyasallar: Bkz. yukarıya.
Tip 6 kimyasal koruyucu giysiler test sonrasında tüm giysi için test edilir.

EN 1073-2:2002 Radyoaktif kontaminasyona karşı koruyucu giysi

EN 1073-2:2002

Sınıf 1

İçeri doğru genel sızıntının performans kademesi Sınıf 1

EN 14126:2003 + AC:2004 Enfeksiyöz ajanlara karşı koruyucu giysi

EN 14126

Enfeksiyöz ajanların penetrasyonuna karşı direnç için performans gereksinimleri

Hidrostatik basınç altında kontamine sıvıların penetrasyonuna karşı direnç		Sınıf
Sentetik kan	14 KPa	5
Phi-X174 bakteriyofajlar	14 KPa	5

Kontamine sıvılar içeren maddelerle mekanik temasta enfeksiyöz ajanların penetrasyonuna karşı direnç		Sınıf
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Kontamine sıvı aerosollerin penetrasyonuna karşı direnç		Sınıf
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Kontamine katı madde parçacıklarının penetrasyonuna karşı direnç		Sınıf
Bacillus subtilis	Penetrasyon ≤ 1	3

Üretici | Yeniden kullanılamaz | Üretim yılı ve ayı

TP TC 019/2011 EAC işareti | UkrSepro işareti | Üreticinin talimatları ve bilgilerini okuyun | 0302 CE işareti

EL

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή
Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα II, Απόσπασμα 1.4. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση των ΜΑΠ. Έχετε την υποχρέωση επισύναψης αυτού του ενημερωτικού φυλλαδίου σε περίπτωση παράδοσης του ΜΑΠ ή να το παραδώσετε στον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοτυπηθεί χωρίς περιορισμό.

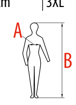
Προστατευτικός ρουχισμός	Κατηγορία κινδύνων III
Μέγεθος (Μεγέθη)	S-3XL
Πιστοποίηση	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Διακοινωμένο όργανο	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Αριθμός αναγνώρισης	0302

Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν αντιστοιχεί στις βασικές απαιτήσεις προστασίας της υγείας και ασφάλειας της Διάταξης της ΕΕ 2016/425. Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.doc.nitras.de.
Αυτό το προϊόν είναι μέσο ατομικής προστασίας της κατηγορίας κινδύνων III. Σας προστατεύει έναντι κινδύνων οι οποίοι μπορούν να έχουν εξαιρετικά σοβαρά επακόλουθα όπως θάνατο ή ανεπανόρθωτες βλάβες στην υγεία. Το προϊόν αυτό παρέχει προστασία έναντι: υγρών χημικών ουσιών, στερεών σωματιδίων, μολυσματικών παραγόντων, ραδιενεργούς ρύπανσης. Διαφορετικοί από τους ανωτέρω αναφερόμενους τομείς χρήσης αποκλείονται ρητά. Το προϊόν αυτό δεν παρέχει συνεπώς μεταξύ άλλων, καμία προστασία έναντι: ψύχους, θερμικών κινδύνων (θερμότητα και/ή φωτιά), ηλεκτροπληξίας, ακτινοβολίας, κατά τις εργασίες με δέσμη υψηλής πίεσης, μηχανικών κινδύνων, βροχής, κατά την προστασία σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας. Λαμβάνετε υπόψη τα τοποθετημένα σύμβολα, τις υποδείξεις και τις αντίστοιχες βαθμίδες απόδοσης.
Αποθήκευση/Χρήση/Ελεγχος: Φυλάτε σε δροσερό και στεγνό χώρο. Διατηρείτε μακριά από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, υπεριώδεις ακτίνες ή πηγές όζοντος. Μην αποθηκεύετε λυγισμένα ή κάτω από φορτία. Αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το προϊόν όσο είναι δυνατόν μέσα στη γνήσια συσκευασία. Επιδράσεις όπως από φως, υγρασία, θερμοκρασία καθώς και από φυσικές αλλαγές υλικών κατά τη διάρκεια μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μπορεί να έχουν ως επακόλουθο αλλαγή στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβή στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ δεν είναι δυνατά διότι και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε είδος αποθήκευσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθορών και την ένταση χρήσης. Για το λόγο αυτό ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. εύθραυστες, ραγισμένες επιστρώσεις/υλικά, οπές, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Ελέγχετε αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητα για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να αποκλίνει από τα στοιχεία π.χ. λόγω διαστολής.
Όλες οι τιμές απόδοσης έχουν υπολογιστεί με ελέγχους υπό εργαστηριακές συνθήκες. Για το λόγο αυτό συνιστάται έλεγχος για το αν το ΜΑΠ είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας αναλόγως των διαφορετικών παραμέτρων (π.χ. θερμοκρασία, εκτριβή, ένταση χρήσης) μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Εάν ένα ΜΑΠ έχει ήδη χρησιμοποιηθεί ενδέχεται λόγω του βαθμού φθοράς να είναι ελάχιστα αποτελεσματικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.
Οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος: Μετά το άνοιγμα του φερμουάρ, η ολόσωμη φόρμα προστασίας φοριέται ξεκινώντας από τα πόδια. Μόλις φορέσετε την ολόσωμη φόρμα προστασίας πλήρως πρέπει τα κλεισίματα στα πόδια και χέρια να ρυθμίζονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να εδράζονται σωστά και τα χέρια ή πόδια να καλύπτονται πλήρως. Στη συνέχεια κλείνετε το φερμουάρ και τοποθετείτε την κουκούλα. Μετά τη χρήση της ολόσωμης φόρμας προστασίας πρέπει να ανοίγετε πρώτα το φερμουάρ. Τέλος μπορείτε να βγάλετε την ολόσωμη φόρμα προστασίας ξεκινώντας από τα χέρια. Εδώ πρέπει να προσέξετε ώστε η εσωτερική πλευρά να τυλίγεται προς τα έξω ώστε να προστατεύονται το πρόσωπο, τα χέρια/οι βραχίονες και ολόκληρα τα πόδια έναντι οιασδήποτε μόλυνσης της ολόσωμης φόρμας προστασίας.
Λόγω χρήσης της κουκούλας ενδέχεται να επηρεάζεται η ακοή και η αντίληψη του γύρω περιβάλλοντος.
Καθαρισμός/Συντήρηση: Αυτό το προϊόν προορίζεται για μια μόνο χρήση και πρέπει να γίνεται τακτική απόρριψη του. Μην επαναχρησιμοποιείτε.
Περαιτέρω υποδείξεις: Το προϊόν αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί εντός πέντε ετών από τον μήνα κατασκευής που αναφέρεται στην ετικέτα.
Απόρριψη: Απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μετά από ηθελημένη ή μη ηθελημένη επαφή με χημικές ουσίες ενδέχεται το προϊόν να μολυνθεί από επιβλαβείς για το περιβάλλον ή επικίνδυνες ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει η απόρριψη να διεξάγεται σε συμφωνία με την τοπική εφαρμοζόμενη νομοθεσία.
Ειδικές υποδείξεις: Τα ΜΑΠ ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συστήνεται ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γνωστής υπερευαισθησίας.

Γενικές επεξηγήσεις για την επίτευξη των βαθμίδων απόδοσης
1-6 Επίτευξη αποτελέσματος ελέγχου (όσο υψηλότερο, τόσο το καλύτερο)

Σύνθεση ινών
Άνω υλικό: 50% πολυπροπυλενίου
50% ίνα πολυαιθυλενίου

Μέγεθος (Μεγέθη)	Περιφέρεια θώρακα A	Ύψος σώματος B	Μέγεθος (Μεγέθη)	Περιφέρεια θώρακα A	Ύψος σώματος B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm



Σύμβολα φροντίδας

μην πλένετε στο πλυντήριο | μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό | μη στεγνώνετε στο στεγνωτήριο | μη σιδερώνετε | μη καθαρίζετε με χημικό καθαρισμό

EN ISO 13688:2013 Προστατευτική ενδυμασία - γενικές απαιτήσεις

EN 1149-5:2018 Ένδυση προστασίας - ηλεκτροστατικές ιδιότητες

EN 1149

Το άτομο που φοράει ένδυση προστασίας από στατικό ηλεκτρισμό, θα πρέπει να είναι κανονικά γειωμένο. Η ηλεκτρική αντίσταση μεταξύ του ατόμου και της γης θα πρέπει να είναι μικρότερη από 108 Ω, π.χ. φορώντας κατάλληλα υποδήματα. Η ένδυση προστασίας από στατικό ηλεκτρισμό δε θα πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευασία ή να αφαιρεθεί από το άτομο σε εύφλεκτη ή εκρηκτική ατμόσφαιρα καθώς και κατά τον χειρισμό εύφλεκτων και εκρηκτικών ουσιών. Οδηγίες για την τοποθέτηση και το κλείσιμο ένδυσης προστασίας από στατικό ηλεκτρισμό: Η ένδυση προστασίας από στατικό ηλεκτρισμό δε θα πρέπει να φοριέται χωρίς προηγούμενη συγκατάθεση του υπεύθυνου ασφαλείας σε ατμόσφαιρα εμπλουτισμένη με οξυγόνο. Η δυνατότητα προστασίας από τον στατικό ηλεκτρισμό της ένδυσης προστασίας μπορεί να επηρεαστεί από τη φθορά, τον καθαρισμό και τους ρύπους. Η ένδυση προστασίας από στατικό ηλεκτρισμό θα πρέπει κατά τη διάρκεια κανονικής χρήσης (συμπεριλαμβανομένου σκυψίματος και κινήσεων του σώματος) να καλύπτει όλα τα υλικά, τα οποία δεν πληρούν τις απαιτήσεις αυτές.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 Ένδυση προστασίας από στερεά σωματίδια

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Τύπος 5-B

Ένδυση χημικής προστασίας, η οποία παρέχει προστασία για όλο το σώμα από αερομεταφερόμενα στερεά σωματίδια (ένδυση τύπος 5).
Το προϊόν αυτό πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις σύμφωνα με τον έλεγχο για διαρροή προς τα μέσα:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{S,8/10} \leq 15\ \%$

Παράμετροι ελέγχου	Κατηγορία	Παράμετροι ελέγχου	Κατηγορία
Αντοχή στη φθορά	1	Αντοχή στη διάτρηση	2
Αντοχή στο σχίσιμο (μέθοδος τραπεζίου)	2	Αντοχή σε ράγισμα από κάμψη	6
Αντοχή σε εφελκυσμό	1	Αντοχή ραφής	4

Απώθηση υγρών (Επιτυχής)	Κατηγορία
Θειικό οξύ 30%	3
Υδροξείδιο του Νατρίου 10%	3
Ορθοξυλόλιο	2
Βουταν-1-όλη	2

Αντοχή στη διείσδυση υγρών (Επιτυχής)	Κατηγορία
Θειικό οξύ 30%	3
Υδροξείδιο του Νατρίου 10%	3
Ορθοξυλόλιο	2
Βουταν-1-όλη	2

Η χρήση ένδυσης χημικής προστασίας μπορεί να προκαλέσει θερμική τάση. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί π.χ. με τη χρήση απορροφητικών εσωρούχων, δροσερών ρούχων ή με την αλλαγή φάσεων εργασίας και ανάπαυσης.
Υπόδειξη προειδοποίησης: Εύφλεκτο υλικό. Μακριά από φωτιά.

EN 13034:2005 + A1:2009 Προστατευτικός ρουχισμός έναντι υγρών χημικών ουσιών

EN 13034:2005 +
A1:2009

Τύπος 6-B

Ένδυση χημικής προστασίας με περιορισμένη προστασία από υγρές χημικές ουσίες.
Χημικές ουσίες ενάντια στις οποίες έχει ελεγχθεί η ένδυση προστασίας: Βλέπε παραπάνω.
Οι στολές χημικής προστασίας τύπου 6 ελέγχονται για το σύνολο της στολής.

EN 1073-2:2002 Ένδυση προστασίας από ραδιενεργή ρύπανση

EN 1073-2:2002

Κατηγορία 1

Επίπεδο απόδοσης της συνολικής διαρροής προς τα μέσα Κατηγορία 1

EN 14126:2003 + AC:2004 Ένδυση προστασίας από μολυσματικούς παράγοντες

EN 14126

Απαιτήσεις απόδοσης για την αντοχή σε διείσδυση μολυσματικών παραγόντων

Αντοχή σε διείσδυση μολυσμένων υγρών υπό υδροστατική πίεση		Κατηγορία
Συνθετικό αίμα	14 KPa	5
Βακτηριοφάγος Φ-X174	14 KPa	5

Αντοχή σε διείσδυση μολυσματικών παραγόντων λόγω μηχανικής επαφής με ουσίες, οι οποίες περιέχουν μολυσμένα υγρά		Κατηγορία
Χρυσίζων Σταφυλόκοκκος	t > 75	6

Αντοχή σε διείσδυση μολυσμένων υγρών αερολυμάτων		Κατηγορία
Χρυσίζων Σταφυλόκοκκος	log > 5	3

Αντοχή σε διείσδυση μολυσμένων στερεών σωματιδίων		Κατηγορία
Βάκιλος ο λεπτοφυής	Διείσδυση ≤ 1	3

Κατασκευαστής | Μη επαναχρησιμοποιούμενο | Έτος και μήνας κατασκευής

TP TC 019/2011 Σήμανση EAC | Επισήμανση UkrSepro | Διαβάστε τις οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή | 0302 Σήμανση CE

RO

Instrucțiuni și informații ale producătorului
Broșură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligat să anexați și această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nelimitat.

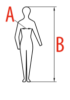
Îmbrăcăminte de protecție	Categorie de risc III
Dimensiune (dimensiuni)	S-3XL
Certificare	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Organism notificat	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Număr de identificare	0302

Marcajul CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la www.doc.nitras.de.
Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc III. Acesta vă protejează împotriva riscurilor care pot avea urmări foarte grave, cum ar fi decesul sau afectarea în mod ireversibil a sănătății. Acest produs oferă protecție împotriva: substanțelor chimice, particulelor solide, agenților infecțioși, contaminării radioactive. Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De aceea, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: riscurilor mecanice, frigului, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutărilor, radiațiilor, lucrărilor cu jet de înaltă presiune, ploii, și nici protecție în caz de vizibilitate slabă. Vă rugăm să aveți în vedere pictogramele aplicate, instrucțiunile și nivelurile de performanță aferente.
Depozitare/utilizare/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție îndoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, într-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, întrucât ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca și înainte și după fiecare utilizare, cu privire la deteriorări sau modificări ale materialelor (de ex. straturi/materiale fragile, fisurate, găuri, modificări ale culorii etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare, dacă este adecvat activității prevăzute și dacă are dimensiunea corectă. Produsele neadecvate sau defectuoase trebuie eliminate și în niciun caz nu trebuie utilizate. Dimensiunea produsului poate fi diferită de cea indicată, de exemplu din cauza întinderii.
Toate performanțele au fost determinate prin examinări în condiții de laborator. De aceea se recomandă o verificare, dacă EIP este adecvat pentru utilizarea prevăzută, întrucât condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale examinării de tip, în funcție de diverși parametri (de ex. temperatura, frecarea, intensitatea utilizării). Dacă EIP s-a folosit, acesta poate oferi performanțe mai reduse, în funcție de gradul de uzură. Producătorul nu își asumă răspunderea în caz de utilizare necorespunzătoare a produsului.
Instrucțiuni privind purtarea articolului: După deschiderea fermoarului, salopeta de protecție poate fi îmbrăcată începând cu picioarele. După ce s-a îmbrăcat complet salopeta, terminațiile picioarelor și ale brațelor trebuie ajustate în așa fel încât să stea corect și să acopere complet brațele, respectiv picioarele. La final închideți fermoarul și așezați gluga. După utilizarea salopetei de protecție, se va deschide mai întâi fermoarul. Apoi se poate scoate salopeta de protecție începând cu brațele. Trebuie avut în vedere ca partea interioară să fie rulată spre exterior, pentru a proteja fața, mâinile/brațele și picioarele în cazul unei eventuale contaminări a salopetei de protecție.
Auzul și percepția periferică pot fi afectate de purtarea glugii.
Curățare/întreținere: Acest produs este destinat pentru o singură utilizare și trebuie eliminat în mod regulat. Nu reutilizați.
Mai multe informații: Acest produs trebuie utilizat în decurs de cinci ani de la luna de fabricație menționată pe etichetă.
Eliminare: Eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. După contactul intenționat sau accidental cu substanțe chimice, acest produs poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau dăunătoare mediului. În acest caz, eliminarea trebuie să se facă în conformitate prevederile legale, aplicabile la fața locului.
Instrucțiuni speciale: EIP poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. Se recomandă atenție deosebită în caz de alergie cunoscută.

Clarificări generale privind treptele de performanță obținute
1-6 Rezultatul obținut la verificare (cu cât e mai mare, cu atât mai bine)

Compoziție fibroasă
Material superior: 50% Polipropilenă
50% Polietilenă

Dimensiune (dimensiuni)	Circumferința pieptului A	Înălțimea corpului B	Dimensiune (dimensiuni)	Circumferința pieptului A	Înălțimea corpului B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm



Simboluri de întreținere

a nu se spăla | a nu se albi | a nu se usca în uscător | a nu se calcă | A nu se curăță chimic

EN ISO 13688:2013 **Îmbrăcăminte de protecție - cerințe generale**

EN 1149-5:2018 **Îmbrăcăminte de protecție – proprietăți electrostatice**

EN 1149

Persoana care poartă îmbrăcăminte de protecție care elimină sarcinile electrostatice trebuie să fie corect legată la pământ. Rezistența electrică dintre persoană și pământ trebuie să fie sub 108 Ω, de exemplu prin purtarea încălțămintei adecvate. Îmbrăcămintea de protecție care elimină sarcinile electrostatice nu trebuie deschisă sau scoasă în medii inflamabile sau explozive și nici în timpul manipulării substanțelor inflamabile și explozive. Instrucțiuni pentru purtarea și închiderea îmbrăcămintei de protecție care elimină sarcinile electrostatice: Îmbrăcămintea de protecție care elimină sarcinile electrostatice nu trebuie purtată în medii îmbogățite cu oxigen fără acordul prealabil al responsabilului cu securitatea muncii. Performanța îmbrăcămintei de protecție care elimină sarcinile electrostatice poate fi afectată de uzură, curățare și murdărire. La o utilizare corectă, îmbrăcămintea de protecție care elimină sarcinile electrostatice trebuie să acopere toate materialele care nu îndeplinesc aceste cerințe (inclusiv la aplecare și mișcări ale corpului).

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Îmbrăcăminte de protecție împotriva particulelor solide**

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Tip 5-B

Îmbrăcăminte de protecție la produse chimice, care garantează protecție împotriva particulelor solide transportate pe calea aerului, pentru întregul corp (îmbrăcăminte tip 5).
Acest produs îndeplinește următoarele cerințe conform testării, inclusiv pentru infiltrațiile orientate spre interior:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\,\%$
$L_{5,8/10} \leq 15\,\%$

Parametri de verificare	Clasa	Parametri de verificare	Clasa
Rezistență la frecare	1	Rezistență la străpungere	2
Rezistență la propagarea ruperii (metoda trapezului)	2	Rezistență la fisurile de îndoire	6
Rezistență la întindere	1	Rezistență a cusăturii	4

Capacitate hidrofugă (Promovat)	Clasa
Acid sulfuric 30%	3
Hidroxid de natriu 10%	3
o-xilen	2
Butan-1-ol	2

Rezistență la pătrunderea fluidelor (Promovat)	Clasa
Acid sulfuric 30%	3
Hidroxid de natriu 10%	3
o-xilen	2
Butan-1-ol	2

Purtarea îmbrăcămintei de protecție la produse chimice poate cauza tensiune termică. Acest lucru se poate evita de exemplu prin purtarea unei lenjerii de corp absorbante, a unor articole de îmbrăcăminte răcoritoare sau prin alternarea cu pauze de lucru și de odihnă.
Avertisment: Material inflamabil. A se feri de foc.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Îmbrăcăminte de protecție împotriva produselor chimice lichide**

EN 13034:2005 + A1:2009

Tip 6-B

Îmbrăcăminte cu capacitate limitată de protecție împotriva produselor chimice lichide.
Produse chimice la care s-a testat îmbrăcămintea de protecție: A se vedea mai sus.
Costumele de protecție la produse chimice de tip 6 sunt testate conform testului pentru întregul costum.

EN 1073-2:2002 **Îmbrăcăminte de protecție împotriva contaminării radioactive**

EN 1073-2:2002

Clasa 1

Nivelul de performanță la infiltrația totală spre interior — Clasa 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Îmbrăcăminte de protecție împotriva agenților infecțioși**

EN 14126

Cerințe de performanță pentru rezistența la penetrarea agenților infecțioși

Rezistență la penetrarea fluidelor contaminate, sub presiune hidrostatică		Clasa
Sânge sintetic	14 KPa	5
Bacteriofag Phi-X174	14 KPa	5
Rezistența la penetrarea agenților infecțioși prin contact mecanic cu substanțe care conțin fluide contaminate		**Clasa**
Stafilococ auriu	t > 75	6
Rezistență la penetrarea aerosolilor contaminați fluizi		**Clasa**
Stafilococ auriu	log > 5	3
Rezistență la penetrarea particulelor solide contaminate		**Clasa**
Bacillus subtilis	Penetrare ≤ 1	3

Producător | Nu se refolosește | Anul și luna de fabricație

Marcaj EAC | Marcaj UkrSepro | Citiți instrucțiunile și informațiile producătorului | Marcaj CE 0302

HU

A gyártó utasításai és információi
Tájékoztató füzet egyéni védőeszközökhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelkezés II. függelékének 1.4 bekezdése szerint Az EVE használata előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató füzetet. Az EVE továbbadása esetén köteles ezt a tájékoztató füzetet is továbbadni ill. az EVE átvevőjének átadni. E célból ez a tájékoztató füzet korlátlan mennyiségben sokszorosítható.

Védőruházat	III. kockázati kategória
Méret(ek)	S-3XL
Tanúsítvány	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Bejelentett szervezet	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Gyártási szám:	0302

A CE-jelölés tanúsítja, hogy a termék a 2016/425 (EU) rendelkezés alapvető egészségvédelmi és biztonsági előírásainak megfelel. Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a www.doc.nitras.de oldalon találja.
Ez a termék III. kockázati kategóriába tartozó egyéni védőeszköz. Komoly sérüléssel, halálos következménnyel, illetve visszafordíthatatlan egészségkárosodással járó kockázatokkal szemben véd. Ez a termék véd: folyékony vegyi anyagokkal, szilárd részecskékkel, fertőzés kórokozókkal, rádióaktív szennyeződéssel szemben. A fent említettektől eltérő alkalmazási területek kifejezetten kizártak. Ez a termék többek között nem véd: mechanikus kockázatokkal, hideggel, termikus kockázatokkal (hő és/vagy tűz), áramütéssel, sugárzással, nagy nyomású sugárral végzett munkával szemben, esővel, rossz látási viszonyok esetén. Vegye figyelembe a felrajzolt piktogramokat, megjegyzéseket és hozzátartozó teljesítményfokozatokat.
Tárolás/Alkalmazás/Felülvizsgálat: Tárolja hűvös, száraz helyen. Tartsa távol közvetlen napfénytől, UV-sugárzástól vagy ózonforrásoktól. Ne tárolja meghajlított állapotban, vagy terhelés alatt. A terméket lehetőleg eredeti csomagolásban tárolja ill. szállítsa. A fény, nedvesség, hőmérséklet, valamint a természetes nyersanyag változásai hosszabb idő elteltével módosíthatják a termék tulajdonságait. A tárolás és az EVE élettartamának pontos ideje nem meghatározható, mivel mindkét paraméter többek között a tárolás, hőmérséklet, nedvesség, kopási fokozat és a használat intenzitásának mindenkori mértékétől függ. Hosszabb tárolás után valamint minden használat előtt ellenőrizze a termék sérüléseit vagy a nyersanyag változásait (pl. durva, berepedezett felületeket/anyagokat, lyukakat, színelváltozásokat, stb.). Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelel a következő tevékenységnek, és megfelelő méretű-e. A nem megfelelő vagy hibás termékeket ártalmatlanítsa és semmi esetre se használja tovább. A termék mérete pl. nyúlás miatt eltérhet az adatoktól.
Minden teljesítményt laboratóriumi feltételek mellett végzett vizsgálatokkal igazoltunk. Ezért ellenőrizze, hogy az EVE a kérdéses alkalmazásnak megfelel-e, mivel a munkahelyi feltételek különböző paraméterektől függnek (pl. hőmérséklet, kopás, használat intenzitása), amelyek a típusvizsgától eltérhetnek. Ha már használta az EVE-t, akkor a kopás miatt csökkenhet a teljesítménye. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használata esetén.
Utasítások a termék viseletéhez: A cipzár felnyitása után veheti fel a védőoverállt. Először a lábára húzza fel. Miután teljesen felvette a védőoverállt, úgy igazítsa be a láb-, és kar végét, hogy helyesen álljanak és a karokat ill. lábakat teljesen befedje. Végül húzza fel a cipzárt és tegye fel a kapucnit. Használat után húzza le a védőoverállt cipzárját. Majd vegye le, először a karjairól húzza le. Itt ügyeljen arra, hogy a belső részét kifelé hajtsa, hogy védje az arcát, kezét/karját, lábfejét/lábait a védőoveráll általi esetleges szennyeződéstől. A kapucni befolyásolhatja a hallást és periférikus érzékelést.
Tisztítás/karbantartás: Ez egy egyszerhasználatos termék, ártalmatlanítsa rendszeresen. Ne használja újra.
További megjegyzések: Ezt a terméket a címkén említett gyártás hónapjától számított öt éven belül használja fel.
Ártalmatlanítás: A terméket a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa. Akaratlagos és nem akaratlagos vegyi anyagokkal érintkezés esetén a termék környezetkárosító vagy veszélyes anyagok által válhat szennyezetté. Ebben az esetben a helyben alkalmazott jogi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
Különleges megjegyzések: Az EVE érzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhat. Ismert túlérzékenység esetén különleges elővigyázatosság javasolt.

Az egyes teljesítményfokozatok általános magyarázata
1-6 Elért vizsgálati eredmény (minél magasabb, annál jobb)

A szál összetétele
Felső anyag: 50% Polipropilén, 50% Polietilén

Méret(ek)	Mellkas mérete A	Testméret B	Méret(ek)	Mellkas mérete A	Testméret B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Ápolási szimbólumok

Nem mosható | Ne használjon öblítőt! | Ne szárítsa szárítógépben! | Nem vasalható | Vegyileg nem tisztítható

EN ISO 13688:2013 **Védőruházat - általános követelmények**

EN 1149-5:2018 **Védőruházat - elektrosztatikus tulajdonságok**

EN 1149

Az elektrosztatikus levezetőképességű ruházatot viselő személy legyen megfelelően földelve. Az elektromos ellenállás a személy és a föld között legyen 108 Ω, pl. megfelelő cipő viseletével. Az elektrosztatikus levezetőképességű védőruházatot ne nyissa ki és ne vegye le gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkörben illetve gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok kezelése közben. Utasítások elektrosztatikus levezetőképességű védőruházat viseletére és bezárására: Az elektrosztatikus levezetőképességű védőruházatot a felelős biztonsági megbízott előzetes beleegyezése nélkül ne viselje oxigéndúsított légkörben. Az elektrosztatikus levezetőképességű védőruházat elektrosztatikus levezetőképessége használat, tisztítás és szennyeződés miatt csökkenhet. Az elektrosztatikus levezetőképességű védőruházat az előírt használat során (meghajlást és testmozgást is beleértve) fedjen el minden anyagot, amely ezeknek az előírásoknak nem felel meg.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Védőruházat szilárd részecskékkel szemben**

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

5-B tipus

Vegyszerek ellen védő ruházat, amely az egész testet védi a levegőben hordozott szilárd részecskékkel szemben (5. típusú ruházat).
Ez a termék megfelel az alábbi rendelkezéseknek a befelé irányuló szivárgásra vonatkozó vizsgálat szerint:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\,\%$
$L_{5,8/10} \leq 15\,\%$

Vizsgálati paraméterek	Osztály	Vizsgálati paraméterek	Osztály
Kopásállóság	1	Átszúrásszilárdság	2
Tépéssel szembeni ellenállás (trapéz eljárás)	2	Ütő-szakítószilárdság	6
Húzószilárdság	1	Varratszilárdság	4

Folyadéktaszítás (Átment)	Osztály
Kénsav 30%	3
Nátriumhidroxid 10%	3
o-xilén	2
Bután-1-ol	2

Folyadék behatolásával szembeni ellenállás (Átment)	Osztály
Kénsav 30%	3
Nátriumhidroxid 10%	3
o-xilén	2
Bután-1-ol	2

A vegyszerek ellen védő ruházat viselete hőfeszültséget okozhat. Ezt pl. elnyelő alsó ruházattal, hűtő ruhadarabokkal vagy a munka-, és pihenőfázis váltogatásával kerülheti el.
Figyelmeztetés: lobbanékony anyag. Tartsa tűztől távol.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Folyékony vegyszerekkel szemben védő ruházat**

EN 13034:2005 + A1:2009

6-B tipus

Vegyszerekkel szemben védő ruházat folyékony vegyszerekkel szemben korlátozott védőteljesítménnyel.
Vegyszerek, amelyekkel szemben a védőruházatot vizsgálták: lásd fentebb.
A 6. típusú vegyszer ellen védő overállok esetében a vizsgálat a teljes ruhára érvényes.

EN 1073-2:2002 **Rádióaktív szennyeződéssel szembeni védőruha**

EN 1073-2:2002

Osztály 1

A teljes befelé szivárgás teljesítményfokozata — Osztály 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Védőruházat fertőzés kórokozóival szemben**

EN 14126

Teljesítményelőírások fertőzés kórokozóinak behatolásával szembeni ellenálláshoz

Hidrosztatikus nyomás alatt álló szennyezett folyadékok behatolásával szembeni ellenállás		Osztály
Szintetikus vér	14 KPa	5
Phi-X174 bakteriofágé	14 KPa	5
Fertőzés kórokozóinak behatolásával szembeni ellenállás mechanikus kontaktus esetén olyan anyagokkal, amelyek fertőzött folyadékot tartalmaztak		**Osztály**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Szennyezett folyékony aeroszol behatolásával szembeni ellenállás		**Osztály**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Szennyezett szilárd részecskék behatolásával szembeni ellenállás		**Osztály**
Bacillus subtilis	Behatolás ≤ 1	3

Gyártó | Nem alkalmazható | A gyártás éve és hónapja

EAC-jelölés | UkrSepro-jelölés | Olvassa el a gyártó utasításait és információit | CE-jelölés 0302

BG

Инструкции и информация от производителя
Информационна брошура за лични предпазни средства (ЛПС) съгласно Регламент (ЕС) 2016/425. Приложение II, Раздел 1.4. Моля, прочетете внимателно тази информационна брошура преди употребата на ЛПС. Вие сте задължени да приложите тази информационна брошура при препредаване на ЛПС, респ. да я дадете на получателя на ЛПС. За тази цел тази информационна брошура може да се размножава без ограничения.

Предпазно облекло	Рискова категория III
Размер(и)	S-3XL
Сертификация	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Нотифициран орган	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Идентификационен номер	0302

Означението CE удостоверява, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разгледана на адрес www.doc.nitras.de.
При този продукт става въпрос за лично предпазно средство от рискова категория III. Той Ви защитава от рискове, които могат да доведат до много сериозни последствия като смърт или необратими здравословни увреждания. Този продукт предлага защита срещу: течни химикали, твърди частици, причинители на инфекции, радиоактивно замърсяване. Различни от горепосочените области на приложение са изрично изключени. Поради това този продукт, освен всичко останало, не предлага защита срещу: механични рискове, студ, топлинни рискове (топлина и/или огън), токови удари, лъчение, работи със струя под високо налягане, дъжд, защита при условия с лоша видимост. Моля, спазвайте поставените пиктограми, указания и съответните нива на характеристиките.
Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо. Пазете далеч от директна слънчева светлина, УВ лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в прегънато състояние или под натоварване с тежести. По възможност съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната опаковка. Влияния като светлина, влага, температура и естествени промени на веществата в рамките на по-дълъг период от време могат да доведат до промяна на свойствата на продукта. Точни данни за времето за съхранение и полезния живот на ЛПС не са възможни, защото двата параметъра зависят наред с другото и от съответния вид на съхранение, температурата, влажността, степента на износване и интензитета на употреба. Поради това проверявайте този продукт след по-дълго съхранение, както и преди и след всяка употреба, за повреди или промени на материала (напр. крехки, пукащи се покрития / материали, дупки, промени на цветовете и др.). Проверявайте този продукт преди всяка употреба за неговата пригодност за предвидената дейност и за правилния размер. Неподходящите или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и в никакъв случай не трябва да се използват. Размерът на продукта може да се различава напр. поради разтягане от посочените данни.
Всички показатели са били установени чрез тестове в лабораторни условия. Поради това е препоръчителна проверка, дали ЛПС е подходящо за предвидената употреба, защото условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на мострата в зависимост от различни параметри (напр. температура, претриване, интензитет на употреба). Ако ЛПС вече е било използвано, в резултат на степента на износване то може да предлага по-ниски показатели за ефективност. Производителят не поема отговорност при неправилна употреба на продукта.
Указания за носене на артикула: След отваряне на ципа предпазният гащеризон може да бъде облечен, като се започва с краката. След като предпазният гащеризон е облечен напълно, затварящите елементи на краката и ръцете трябва да се напаснат така, че да стоят правилно и напълно да покриват ръцете и краката. След това затворете ципа и поставете качулката. След употреба на предпазния гащеризон първо трябва да се отвори ципът. След това предпазният гащеризон може да бъде съблечен, като се започва с ръцете. При това трябва да се внимава вътрешната страна да се навива навън, за да може при евентуално замърсяване на предпазния гащеризон да се предпазят лицето, дланите/ръцете и ходилата/краката.
Способността за чуване и периферно възприятие може да бъде влошена в резултат на носенето на качулката.
Почистване / поддръжка: Този продукт е предназначен за еднократна употреба и трябва редовно да се изхвърля. Не използвайте отново.
Допълнителни указания: Този продукт трябва да се използва в рамките на пет години от посочения върху етикета месец на производство.
Изхвърляне: Изхвърлете този продукт заедно с домашната смет. След умишлен или неумишлен контакт с химикали, този продукт може да бъде замърсен с вредни за околната среда или опасни субстанции. В този случай изхвърлянето трябва да се извърши в съответствие с местните правни предписания.
Специални указания: ЛПС може да предизвика алергични реакции при чувствителни хора. Препоръчва се особена предпазливост при известна свръхчувствителност.

Общи обяснения за отделните нива на характеристиките
1-6 Постигнат резултат от изпитване (колкото по-висок, толкова по-добре)

Състав на плата
Повърхностен материал: 50% Полипропилен, 50% Полиетилен

Размер(и)	Обиколка на гърдите A	Ръст B	Размер(и)	Обиколка на гърдите A	Ръст B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Символи за почистване

Да не се пере | Да не се избелва | Да не се суши с центрофугиране | Да не се глади | Да не се почиства химически

EN ISO 13688:2013 **Защитно облекло - общи изисквания**

EN 1149-5:2018 **Предпазно облекло – Електростатични характеристики**

EN 1149

Лицето, което носи електростатично проводимото предпазно облекло трябва да е добре заземено. Електрическото съпротивление между лицето и земята трябва да е по-малко от 108 Ω, което се постига напр. чрез носенето на подходящи обувки. Електростатично проводимото предпазно облекло не трябва да се отваря или съблича в запалима или експлозивна атмосфера, както и при боравене със запалими и експлозивни субстанции. Указания за носенето и затварянето на електростатично проводимо предпазно облекло: Електростатично проводимо предпазно облекло не трябва да се носи без предварително одобрение на отговорника по безопасността в обогатена с кислород атмосфера. Електромагнитно проводимата ефективност на електростатично проводимото предпазно облекло може да бъде влошена от износване, почистване и замърсяване. Електростатично проводимото предпазно облекло трябва по време на употреба по предназначение (включително навеждане и движения на тялото) да покрива всички материали, които не изпълняват тези изисквания.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Предпазно облекло срещу твърди частици**

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Тип 5-B

Предпазно облекло срещу химикали, което осигурява защита за цялото тяло срещу носени от въздуха твърди частици (облекло тип 5).
Този продукт изпълнява следните изисквания по отношение на изпитването за насочено навътре пропускане на течности:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\,\%$
$L_{5,8/10} \leq 15\,\%$

Параметър за изпитване	Клас	Параметър за изпитване	Клас
Устойчивост на претриване	1	Устойчивост на пробождане	2
Устойчивост на раздиране (трапецовиден метод)	2	Устойчивост на скъсване при усукване	6
Якост на опън	1	Здравина на шева	4

Отблъскване на течности (Издържан)	Клас
Сярна киселина 30%	3
Натриев хлорид 10%	3
о-ксилен	2
Бутан-1-ол	2

Съпротивление срещу проникването на течности (Издържан)	Клас
Сярна киселина 30%	3
Натриев хлорид 10%	3
о-ксилен	2
Бутан-1-ол	2

Носенето на предпазно облекло срещу химикали може да предизвика топлинно натоварване. Това може да се предотврати напр. чрез носенето на абсорбиращо бельо, охлаждащи дрехи или редуването на работа и почивка.
Предупредително указание: Запалим материал. Дръжте далеч от огън.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Предпазно облекло срещу течни химикали**

EN 13034:2005 + A1:2009

Тип 6-B

Предпазно облекло срещу химикали с ограничена защитна ефективност срещу течни химикали.
Химикали, срещу които е било проверено предпазното облекло: Вижте по-горе.
Предпазните костюми срещу химикали от тип 6 се изпитват съгласно тестовата процедура за цял костюм.

EN 1073-2:2002 **Предпазно облекло срещу радиоактивно замърсяване**

EN 1073-2:2002

Клас 1

Ниво на характеристиката за общо пропускане на течности навътре — Клас 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Предпазно облекло срещу инфекциозни агенти**

EN 14126

Изисквания за характеристиките на съпротивление срещу проникването на инфекциозни агенти

Съпротивление срещу проникването на замърсени течности под хидростатично налягане		Клас
Синтетична кръв	14 KPa	5
Phi-X174 бактериофаги	14 KPa	5
Съпротивление срещу проникването на инфекциозни агенти в резултат на механичен контакт със субстанции, които съдържат замърсени течности		**Клас**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Съпротивление срещу проникване на замърсени течни аерозоли		**Клас**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Съпротивление срещу проникване на замърсени твърди частици		**Клас**
Bacillus subtilis	Проникване ≤ 1	3

Производител | Не е за многократна употреба | Година и месец на производство

Означение EAC | Означение UkrSepro | Прочетете инструкциите и информацията на производителя | Означение CE 0302

HR

Upute i informacije proizvođača
Brošura s informacijama o osobnoj zaštitnoj opremi (PSA) sukladno pravilniku (EU) 2016/425, prilog II odsjek 1.4. Molimo da ovu brošuru s informacijama pažljivo pročitate prije uporabe osobne zaštitne opreme. Obvezni ste ovu brošuru s informacijama priložiti prilikom predaje osobne zaštitne opreme, odnosno uručiti je primatelju osobne zaštitne opreme. U tu svrhu ova brošura s informacijama može neograničeno biti umnožena.

Zaštitna odjeća	Kategorija rizika III
Veličina(e)	S-3XL
Certificiranje	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Obaviješteno mjesto	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Broj oznake	0302

CE-oznaka potvrđuje, da proizvod odgovara osnovnim zahtjevima za zaštitu zdravlja i sigurnosnim zahtjevima odredbe (EU) 2016/425. EU-izjava o sukladnosti možete pronaći na stranici www.doc.nitras.de.
Kod ovog proizoda se radi o osobnoj zaštitnoj opremi kategorije rizika III. On Vas štiti od rizika, koji mogu dovesti do vrlo teških posljedica kao što su smrt ili nepovratna oštećenja zdravlja. Ovaj proizvod pruža zaštitu od: tekućih kemikalija, čvrstih čestica, izazivača infekcija, radioaktivne kontaminacije. Područja primjene koja ovdje nisu navedena su izričito isključena. Ovaj proizvod stoga između ostalog ne pruža zaštitu od: mehaničkih rizika, hladnoće, termičkih rizika (visoke temperature i/ili vatra), strujnih udara, zračenja, radova s mlazom pod visokim tlakom, kiše, Zaštita u uvjetima loše vidljivosti. Molimo obratite pažnju na postavljene piktograme, napomene i pripadajuće stupnjeve učinka.
Skladištenje/korištenje/kontrola: Čuvati na prohladnom i suhom mjestu. Držati dalje od neposrednog utjecaja sunčeve svjetlosti, UV-zraka ili izvora ozona. Ne skladištiti u preklopljenom stanju ili pod opterećenjem. Proizvod po mogućnosti skladištite, odnosno transportirajte u originalnom pakiranju. Utjecaji kao svjetlost, vlaga, temperatura, te prirodne promjene materijala za obradu mogu preko dužeg vremenskog razdoblja imati za posljedicu promjenu osobina proizvoda. Točni navodi u vezi vremena skladištenja i radnog vijeka osobne zaštitne opreme nisu mogući, jer oba parametra ovise između ostalog od odgovarajuće vrste skladištenja, temperature, vlage, stupnju trošenja i intenziteta uporabe. Stoga ovaj proizvod nakon dugotrajnijeg skladištenja, te prije i poslije uporabe provjerite i ustanovite postoje li oštećenja ili promjene materijala obrade (npr. isušeni i lomljivi slojevi/materijali, rupe, promjene boje itd.). Prije svake uporabe ovaj proizvod provjerite u pogledu prikladnosti za predviđenu aktivnost i u pogledu ispravne veličine. Neprikladni i falični proizvodi moraju biti zbrinuti i ne smiju nikako biti upotrijebljeni. Veličina proizvoda može primjerice uslijed istezanja odstupati od navoda.
Svi učinci su ustanovljeni provjerama u laboratorijskim uvjetima. Stoga se preporučuje provjera, je li osobna zaštitna oprema prikladna za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu ovisno o raznim parametrima (npr. temperatura, abrazija, intenzitet uporabe) mogu odstupati od uvjeta kod provjere uzoraka. Ako je osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda.
Naputci za nošenje proizvoda: Nakon otvaranja zatvarača možete odijenuti zaštitni kombinezon, počevši od nogu. Kada ste potpuno navukli zaštitni kombinezon, završetke za noge i ruke trebate prilagoditi tako, da ispravno pristaju i da ruke, odnosno noge budu potpuno prekrivene. Nakon toga zatvorite zatvrač i navucite kapuljču. Nakon upotrebe zaštitnog kombinezona prvo trebate otvoriti zatvarač. Nakon toga možete razodijenuti zaštitni kombinezon, počevši od ruku. Pritom trebate obratiti pozornost na to, da unutrašnja strana treba biti izvrnuta prema van, tako da u slučaju eventualne kontaminacije zaštitnog kombinezona bude pružena zaštita lica, šaka/ruku i stopala/potkoljenica.
Sluh i periferna percepcija mogu biti ometani nošenjem kapuljače.
Čišćenje/održavanje: Ovaj proizvod je namijenjen za jednokratnu uporabu i redovno mora biti zbrinut. Ne koristite ga ponovo.
Dodatne napomene: Ovaj proizvod trebate koristiti unutar pet godina od mjeseca proizvodnje navedenog na etiketi.
Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravnim propisima.
Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporučuje u slučajevima kada je poznata osjetljivost.

Opća objašnjenja u vezi postignutih stupnjeva učinka
1-6 Postignut rezultat provjere (što je viši, to je bolji)

Sastav vlakana
Gornji materijal: 50% Polipropilen, 50% Polietilen

Veličina(e)	Opseg prsa A	Visina tijela B	Veličina(e)	Opseg prsa A	Visina tijela B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Simboli za održavanje

Ne prati | Ne koristite izbjeljivač | Ne sušiti u sušilici | Ne glačati | Bez kemijskog čišćenja

EN ISO 13688:2013 **Zaštitna odjeća - opći zahtjevi**

EN 1149-5:2018 **Zaštitna odjeća - elektrostatske osobine**

EN 1149

Osoba, koja nosi zaštitnu odjeću sa sposobnošću električnog odvođenja, mora biti uredno uzemljena. Električni otpor između osobe i tla mora biti manji od 108 Ω, npr. nošenjem prikladnih cipela. Zaštitna odjeća sa sposobnošću električnog odvođenja ne smije biti otvorena ili skinuta u zapaljivoj ili eksplozivnoj atmosferi niti prilikom rukovanja zapaljivim i eksplozivnim tvarima. Naputak za nošenje i zatvaranje zaštitne odjeće sa sposobnošću električnog odvođenja: Zaštitna odjeća sa sposobnošću električnog odvođenja bez prethodnog odobrenja osobe nadležne za sigurnost rada ne smije biti nošena u atmosferi obogaćenoj kisikom. Učinkovitost za električno odvođenje ove zaštitne odjeće može biti ometana uslijed trošenja, čišćenja i onečišćenosti. Zaštitna odjeća sa sposobnošću elektrostatičnog odvođenja mora tijekom namjenske uporabe (uključujući saginjanje i pokrete tijela) prekrivati sve materijale, koji ne zadovoljavaju ove zahtjeve.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Zaštitna odjeća za zaštitu od čvrstih čestica**

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Tip 5-B

Odjeća za zaštitu od kemikalija, koja pruža zaštitu cijelog tijela od čvrstih čestica nošenih zrakom (odjeća tipa 5).
Ovaj proizvod ispunjava sljedeće zahtjeve u skladu s provjerom u pogledu lekaže prema unutri:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\,\%$
$L_{5,8/10} \leq 15\,\%$

Parametri provjere	Razred	Parametri provjere	Razred
Otpornost na abraziju	1	Otpornost na probadanje	2
Otpornost na nastavak kidanja (trapezni postupak)	2	Otpornost na kidanje prilikom savijanja	6
Otpornost na povlačenje	1	Čvrstoća šava	4

Odbijanje tekućina (Položio)	Razred
Sumporna kiselina 30%	3
Natrijev hidroksid 10%	3
o-ksilen	2
Butan-1-ol	2

Otpornost od prodiranja tekućina	Razred
Sumporna kiselina 30%	3
Natrijev hidroksid 10%	3
o-ksilen	2
Butan-1-ol	2

Nošenje odjeće za zaštitu od kemikalija može uzrokovati toplinski napon. To može primjerice nošenjem absorbirajuće donje odjeće i rashladnih odjevnih predmeta ili promjenama faza rada i odmora biti izbjegnuto.
Upozoravajuća napomena: Zapaljivi materijal. Držati dalje od vatre.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Odjeća za zaštitu od tekućih kemikalija**

EN 13034:2005 + A1:2009

Tip 6-B

Odjeća za zaštitu od kemikalija s ograničenim zaštitnim učinkom protiv tekućih kemikalija.
Kemikalije, u odnosu na koje je ispitana zaštitna odjeća: Vidi gore.
Odijela za zaštitu od kemikalija tipa 6 se ispituju nakon kontrole za cijelo odijelo.

EN 1073-2:2002 **Odjeća za zaštitu od radioaktivne kontaminacije**

EN 1073-2:2002

Razred 1

Stupanj učinkovitosti ukupne lekaže prema unutra — Razred 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Zaštitna odjeća za zaštitu od infektivnih klica**

EN 14126

Zahtjevi za učinkovitost za otpornost na penetraciju infektivnih klica

Otpornost na penetraciju kontaminiranih tekućina pod hidrostatskim tlakom		Razred
Sintetična krv	14 KPa	5
Phi-X174 Bakteriofaga	14 KPa	5
Otpornost na penetraciju infektivnih klica na temelju mehaničkog kontakta sa substancama, koje sadrže kontaminirane tekućine		**Razred**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Otpornost na penetraciju kontaminiranih tekućih aerosola		**Razred**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Otpornost na penetraciju kontaminiranih čvrstih čestica		**Razred**
Bacillus subtilis	Penetracija ≤ 1	3

Proizvođač · Nije prikladno za ponovnu uporabu · Godina i mjesec proizvodnje

EAC TP TC 019/2011 · UkrSepro-oznaka · Pročitajte upute i informacije proizvođača · CE 0302

CS

Pokyny a informace od výrobce
Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejich předáním příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

Ochranný oděv	Kategorie rizika III
Velikost(i)	S-3XL
Osvědčení	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Notifikovaný subjekt	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identifikační číslo	0302

Označení CE osvědčuje, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU lze nalézt na adrese www.doc.nitras.de.
U tohoto produktu se jedná o osobní ochrannou pomůcku kategorie rizika III. Produkt chrání před riziky, která mohou vést k velmi vážným následkům, jako je smrt nebo nezvratné poškození zdraví. Tento výrobek poskytuje ochranu před: pevnými chemikáliemi, pevnými částicemi, původci infekce, radioaktivní kontaminací. Jiné než výše uvedené oblasti použití jsou výslovně vyloučeny. Tento výrobek proto neposkytuje mimo jiné ochranu před: mechanickými riziky, teplem, tepelnými riziky (teplo a/nebo oheň), úrazy elektrickým proudem, zářením, pracemi s vysokotlakým paprskem, deštěm, při špatné viditelnosti. Upozorňujeme na uvedené piktogramy, poznámky a příslušné úrovně výkonu.
Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskladujte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skladujte nebo přepravujte produkt v originálním obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou vést ke změně vlastností produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisejí na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztažení.
Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušky typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, otěr, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dané OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenese odpovědnost při nesprávném používání produktu.
Pokyny pro nošení výrobku: Po otevření zipu si lze ochrannou kombinézu navléknout, přičemž začněte od nohou. Jakmile si zcela navlečete ochrannou kombinézu, je vhodné upravit manžety na nohou a pažích tak, aby byly správně usazeny a zcela zakrývaly ruce nebo nohy. Pak zapněte zip a nasaďte kapuci. Po použití ochranné kombinézy je nutné nejdříve rozepnout zip. Poté lze ochrannou kombinézu svléci, přičemž začněte pažemi. Za tímto účelem dbejte na to, aby se vnitřní strana vyhrnula ven, a v případě jakékoliv kontaminace ochranné kombinézy tak byl chráněn obličej, ruce/paže a chodidla/nohy.
Při nošení kapuci může být negativně ovlivněno slyšení a periferní vnímání.
Čištění/údržba: Tento produkt je určen k jednorázovému použití a je nutné jej pravidelně likvidovat. Nepoužívat znovu.
Další pokyny: Tento výrobek by měl být používán do pěti let od data výroby uvedeného na štítku.
Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácím odpadem. Po zamýšleném nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně používanými předpisy.
Speciální pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé přecitlivělosti se doporučuje zvláštní opatrnost.

Obecné vysvětlivky k dosaženým úrovním výkonu
1-6 Dosažený výsledek zkoušky (čím vyšší, tím lepší)

Složení vláken
Svrchní materiál: 50% Polypropylen, 50% Polyetylen

Velikost(i)	Obvod hrudníku A	Tělesná výška B	Velikost(i)	Obvod hrudníku A	Tělesná výška B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Symboly pro péči

Neperte · Nebělit · Nesušte v sušičce · Nežehlete · Nečistěte chemicky

EN ISO 13688:2013 **Ochranné oděvy - obecné požadavky**

EN 1149-5:2018 **Ochranný oděv – elektrostatické vlastnosti**

EN 1149

Osoba, která nosí elektrostaticky disipativní ochranný oděv, musí být řádně uzemněna. Elektrický odpor mezi osobou a zemí musí být nižší než 108 Ω – např. nosit vhodné boty. Elektrostatický svodový ochranný oděv nesmí být rozepínán ani svlékán v hořlavých nebo výbušných prostředích ani při manipulaci s hořlavými a výbušnými látkami. Pokyny k nošení a zapínání elektrostaticky disipativního ochranného oděvu: Elektrostaticky disipativní ochranný oděv nesmí být bez předchozího souhlasu odpovědného bezpečnostního pracovníka nošen v atmosféře obohacené kyslíkem. Elektrostatická disipativní účinnost elektrostatického disipativního ochranného oděvu může být narušena opotřebením, čištěním a znečištěním. Elektrostaticky disipativní ochranný oděv musí při řádném používání (včetně předklonu a pohybů těla) pokrývat všechny materiály, které tyto požadavky nesplňují při řádném používání.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Ochranné oděvy proti pevným částicím**

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Typ 5-B

Chemický ochranný oděv, který po celém těle poskytuje ochranu proti pevným částicím ve vzduchu (oděv typu 5).
Tento výrobek splňuje následující požadavky podle zkoušky těsnosti orientované směrem dovnitř:
$L_{jmn,82/90} \leq 30$ %
$L_{3,8/10} \leq 15$ %

Zkušební parametr	Třída	Zkušební parametr	Třída
Odolnost proti otěru	1	Odolnost vůči propíchnutí	2
Pevnost při odtrhávání (lichoběžníková metoda)	2	Odolnost vůči ohybovým trhlinám	6
Pevnost v tahu	1	Pevnost švů	4

Odpudivost vůči kapalinám (Vyhovělo)	Třída
Kyselina sírová 30%	3
Hydroxid sodný 10%	3
O-xylen	2
Butan-1-ol	2

Odolnost vůči pronikání kapalin (Vyhovělo)	Třída
Kyselina sírová 30%	3
Hydroxid sodný 10%	3
O-xylen	2
Butan-1-ol	2

Při nošení chemického ochranného oděvu může docházet k tepelnému pnutí. Tomu lze předcházet např. nošením absorpčního spodního prádla, chladicích součástí oděvu nebo střídáním pracovních a odpočinkových fází.
Varování: Hořlavý materiál. Udržujte v bezpečné vzdálenosti od ohně.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Ochranný oděv proti tekutým chemikáliím**

EN 13034:2005 + A1:2009

Typ 6-B

Chemický ochranný oděv s omezenou ochranou proti tekutým chemikáliím.
Chemické látky, vůči nimž byl ochranný oděv testován: Viz výše.
Chemické ochranné obleky typu 6 se zkoušejí podle zkoušky pro celý oděv.

EN 1073-2:2002 **Ochranný oděv proti radioaktivní kontaminaci**

EN 1073-2:2002

Třída 1

Úroveň výkonu celkového průniku směrem dovnitř — Třída 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Ochranné oděvy proti původcům infekce**

EN 14126

Požadavky na odolnost vůči průniku původců infekce

Odolnost proti pronikání kontaminovaných kapalin pod hydrostatickým tlakem		Třída
Syntetická krev	14 KPa	5
Bakteriofág phi-X174	14 KPa	5
Odolnost proti pronikání původců infekce v důsledku mechanického kontaktu s látkami obsahujícími kontaminované kapaliny		**Třída**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Odolnost vůči pronikání kontaminovaných kapalných aerosolů		**Třída**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Odolnost vůči pronikání kontaminovaných pevných částic		**Třída**
Bacillus subtilis	Penetrace ≤ 1	3

Výrobce · Není znovupoužitelné · Rok a měsíc výroby

EAC TP TC 019/2011 Označení EAC · Označení UkrSepro · Přečtěte si pokyny a informace výrobce · CE 0302 Označení CE

PT

Informações e instruções do fabricante
Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigado a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Vestuário de proteção		Categoria de risco III
Tamanho(s)		S-3XL
Certificação		EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Organismo notificado		ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Número de identificação		0302

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em www.doc.nitras.de.
Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco III. Este equipamento protege-o contra riscos que poderão ter consequências muito graves como morte ou danos irreversíveis para a saúde. Este produto oferece proteção contra: químicos líquidos, partículas sólidas, agentes infeciosos, contaminação radioativa. Todas as outras áreas de aplicação não mencionadas em cima são expressamente proibidas. Por isso, este produto não oferece, entre outros, proteção contra: riscos mecânicos, frio, riscos térmicos (calor e/ou fogo), choques elétricos, radiação, trabalhar com jato de água sob pressão, chuva, proteção com condições de baixa visibilidade. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho correspondentes.
Armazenamento/Uso/Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar ou transportar o produto na embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, nível de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto após um longo período de armazenamento, bem como antes e depois de cada utilização relativamente a danos ou alterações do material (p. ex. revestimentos/materiais frágeis, rachados, buracos, alterações de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utilização relativamente à aptidão para a atividade prevista e em relação ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos têm de ser eliminados e não podem ser usados de forma alguma. O tamanho do produto pode divergir das indicações, p. ex., devido a dilatação.
Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta.
Instruções sobre o uso do artigo: Após a abertura do fecho éclair, o macacão de proteção pode ser vestido, começando pelas pernas. Após o macacão de proteção ter sido vestido totalmente, as extremidades dos braços e das pernas devem ser ajustadas de forma correta, tapando completamente os braços e as pernas. Em seguida, feche o fecho éclair e coloque o capuz. Depois da utilização do macacão de proteção, deve começar por abrir o fecho éclair. Em seguida, o macacão de proteção pode ser despido, começando pelos braços. Ao fazê-lo deve ter cuidado para que o lado interior seja voltado para o exterior para proteger a cara, as mãos/braços e os pés/as pernas em caso de eventual contaminação do macacão de proteção.
A audição e a perceção periférica podem ser afetadas pelo uso do capuz.
Limpeza/Manutenção: Este produto destina-se a uma única utilização e tem de ser, por isso, eliminado regularmente. Não voltar a utilizar.
Outras indicações: Este produto deve ser utilizado no prazo de cinco anos a partir do mês de fabrico mencionado na etiqueta.
Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável.
Indicações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomenda-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

Explicações gerais sobre os níveis de desempenho alcançados
1-6 Resultado de teste alcançado (quanto mais elevado, melhor)

Composição da fibra
Material superior: 50% Polipropileno, 50% Polietileno

Tamanho(s)	Medida à volta do peito A	Altura B	Tamanho(s)	Medida à volta do peito A	Altura B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Símbolos de tratamento

não lavar · não utilizar lixívia · não secar na máquina de secar · não engomar · não utilizar produtos químicos para a limpeza

EN ISO 13688:2013 **Roupas de proteção - requisitos gerais**

EN 1149-5:2018 **Vestuário de proteção – propriedades eletrostáticas**

EN 1149

A pessoa que usa o vestuário dissipador de carga eletrostática tem de estar devidamente ligada à terra. A resistência à eletricidade entre a pessoa e a terra tem de ser inferior a 108 Ω, p. ex. por meio do uso de calçado adequado. Vestuário de proteção dissipador de cargas eletrostáticas não pode ser aberto ou despido em atmosferas inflamáveis ou explosivas, bem como no manuseamento de substâncias inflamáveis e explosivas. Instruções sobre o uso e o fecho do vestuário de proteção dissipador de cargas eletrostáticas: Vestuário de proteção dissipador de cargas eletrostáticas não pode ser usado em atmosferas enriquecidas com oxigénio sem a autorização prévia do responsável pela segurança competente. A capacidade de desempenho dissipadora de cargas eletrostáticas do vestuário de proteção dissipador de cargas eletrostáticas pode ser prejudicada pelo desgaste, limpeza e sujidade. O vestuário de proteção dissipador de cargas eletrostáticas tem de cobrir, durante a utilização correta (incluindo inclinação e movimentos do corpo), todos os materiais que não cumprem estas exigências.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Vestuário de proteção contra partículas sólidas**

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Tipo 5-B

Vestuário de proteção contra químicos que garante uma proteção para todo o corpo contra partículas sólidas em suspensão no ar (vestuário tipo 5).
Este produto cumpre os seguintes requisitos de acordo com o teste relativo à fuga para o interior:
$L_{jmn,82/90} \leq 30$ %
$L_{3,8/10} \leq 15$ %

Parâmetros de teste	Classe	Parâmetros de teste	Classe
Resistência ao atrito	1	Resistência a furos	2
Resistência à rutura adicional (processo do trapézio)	2	Resistência à rutura por dobra	6
Resistência à rutura por tração	1	Resistência das costuras	4

Resistente a líquidos (Aprovado)	Classe
Ácido sulfúrico 30%	3
Hidróxido de sódio 10%	3
o-xileno	2
Butan-1-ol	2

Resistência à penetração de líquidos (Aprovado)	Classe
Ácido sulfúrico 30%	3
Hidróxido de sódio 10%	3
o-xileno	2
Butan-1-ol	2

O uso de vestuário de proteção contra químicos pode provocar tensão térmica. Isto pode ser evitado, por exemplo, por meio do uso de roupa interior absorvente, peças de roupa frescas ou alternância de fases de trabalho com fases de descanso.
Aviso: Material inflamável. Manter fora do alcance de fogo.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Vestuário de proteção contra químicos líquidos**

EN 13034:2005 + A1:2009

Tip0 6-B

Vestuário de proteção contra químicos com desempenho de proteção limitada contra químicos líquidos.
Químicos contra os quais o vestuário de proteção foi testado: Ver em cima.
Os macacões de proteção contra químicos do tipo 6 são testados de acordo com o ensaio para todo o fato.

EN 1073-2:2002 **Vestuário de proteção contra contaminação radioativa**

EN 1073-2:2002

Classe 1

Nível de desempenho da fuga total para o interior — Classe 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Vestuário de proteção contra agentes infecciosos**

EN 14126

Requisitos de desempenho para a resistência à penetração de agentes infecciosos

Resistência à penetração de líquidos contaminados sob pressão hidrostática		Classe
Sangue sintético	14 KPa	5
Bacteriófago Phi-X174	14 KPa	5
Resistência à penetração de agentes infecciosos devido a contacto mecânico com substâncias que contêm líquidos contaminados		**Classe**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Resistência à penetração de aerossóis líquidos contaminados		**Classe**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Resistência à penetração de partículas sólidas contaminadas		**Classe**
Bacillus subtilis	Penetração ≤ 1	3

Fabricante · Não reutilizável · Ano e mês de produção

EAC TP TC 019/2011 Marcação EAC · Marcação UkrSepro · Ler as informações e instruções do fabricante · CE 0302 Marcação CE

SK

Návody a informácie výrobcu
Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II odsek 1.4. Túto informačnú brožúrku si pred použitím osobných ochranných prostriedkov starostlivo prečítajte. Ste povinní túto informačnú brožúrku pri postúpení osobných ochranných prostriedkov pripojiť, resp. príjemcovi osobných ochranných prostriedkov doručiť. Na tento účel sa môže táto informačná brožúrka neobmedzene rozmnožovať.

Ochranný odev	Kategória rizika III
Veľkosť(i)	S-3XL
Certifikácia	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Notifikované miesto	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identifikačné číslo	0302

Značka CE osvedčuje, že produkt zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci nariadenia (EÚ) 2016/425. EÚ-vyhlásenie o zhode si môžete prečítať na stránke www.doc.nitras.de.
Tento produkt je osobný ochranný prostriedok kategórie rizika III. Chráni vás proti rizikám, ktoré môžu viesť k veľmi závažným následkom ako smrť alebo nezvratné poškodenia zdravia. Tento produkt poskytuje ochranu proti: kvapalným chemikáliám, pevným časticiam, pôvodcom infekcií, rádioaktívnej kontaminácii. Iné ako vyššie uvedené oblasti použitia sú výslovne vylúčené. Tento produkt neposkytuje, okrem iného žiadnu ochranu proti: mechanickým rizikám, chladu, tepelným rizikám (teplo a/alebo oheň), zásahom elektrickým prúdom, žiareniu, vysokotlakovému prúdu, dažďu, nepriaznivým vizuálnym podmienkam. Zohľadnite, prosím, umiestnené piktogramy, upozornenia a príslušné výkonové stupne.
Skladovanie/Používanie/Kontrola: Skladovať v chlade a suchu. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, UV-lúčmi alebo zdrojmi ozónu. Neskladovať v zalomenom stave ani pod zaťažením hmotnosťou. Produkt podľa možnosti skladujte, resp. prepravujte v originálnom obale. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota, ako aj prirodzené zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu mať za následok zmeny vlastností produktu. Presné údaje k dobe skladovania a životnosti osobných ochranných prostriedkov nie sú možné, pretože obidva parametre závisia okrem iného od príslušného spôsobu skladovania, teploty, vlhkosti, stupňa opotrebenia a intenzity používania. Preto po dlhšom skladovaní, ako aj pred a po každom použití skontrolujte tento produkt vzhľadom na škody a zmeny produktu (napr. krehké, popraskané nátery/materiály, diery, zmeny farby atď.). Pred každým použitím skontrolujte tento produkt vzhľadom na vhodnosť na plánovanú činnosť a na správnu veľkosť. Nevhodné alebo chybné produkty treba zlikvidovať a v žiadnom prípade sa nesmú používať ďalej. Veľkosť produktu sa môže odlišovať od údajov napr. v dôsledku dilatácie.
Všetky výkony boli zistené po skúškach za laboratórnych podmienok. Preto sa odporúča overenie, či sú osobné ochranné prostriedky vhodné na plánované použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu v závislosti od rozličných parametrov (napr. teplota, oder, intenzita používania) odlišovať od podmienok skúšky konštrukčného vzoru. Ak už boli osobné ochranné prostriedky použité, môžu tieto, z dôvodu opotrebenia, poskytovať menšie výkony. Výroba nepreberá žiadnu zodpovednosť pri neodbornom používaní produktu.
Pokyny k noseniu výrobku: Po otvorení zipsu sa môže ochranný overal obliecť, počínajúc s nohami. Potom, čo bol ochranný overal úplne vyzlečený, mali by sa ukončenia nôh a rúk prispôsobiť tak, aby tieto sedeli správne a zakryli úplne ruky a nohy. Následne zatvorte zips a nasaďte si kapucňu. Po použití ochranného overalu treba tento najprv otvoriť pomocou zipsu. Následne sa môže ochranný overal vyzliecť, počínajúc s rukami. Pritom treba dávať pozor na to, aby sa roloval smerom von, aby pri prípadnej kontaminácii ochranného overalu bolo možné chrániť vašu tvár, ruky/paže a chodidlá/nohy.
Počúvanie a periférne vnímanie môže byť ovplyvnené nosením kapucne.
Čistenie/údržba: Tento produkt je určený na jednorazové použitie a musí sa pravidelne likvidovať. Nepoužívať znova.
Ďalšie upozornenia: Tento produkt by sa mal používať päť rokov od mesiaca výroby uvedeného na etikete.
Likvidácia: Tento produkt zlikvidujte spolu s domovým odpadom. Po úmyselnom a neúmyselnom kontakte s chemikáliami môže byť tento produkt znečistený nebezpečnými substanciami škodlivými pre životné prostredie. V tomto prípade treba vykonať likvidáciu v zhode s miestne aplikovanými právnymi predpismi.
Zvláštne upozornenia: Osobné ochranné prostriedky môžu u citlivých osôb vykonať alergické reakcie. Zvláštna pozornosť sa odporúča pri známej nadmernej citlivosti.

Všeobecné vysvetlenia k dosiahnutým výkonovým stupňom
1-6 Dosiahnutý výsledok skúšky (čím vyššie, tým lepšie)

Zloženie vlákien
Vrchný materiál: 50% Polypropylén, 50% Polyetylén

Veľkosť(i)	Obvod hrude A	Telesná výška B	Veľkosť(i)	Obvod hrude A	Telesná výška B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Symboly na ošetrovanie

Neperte · Nebieľte · Sušte v sušičke · Nežehlite · Nečistite chemicky

EN ISO 13688:2013 **Ochranné odevy - všeobecné požiadavky**

EN 1149-5:2018 **Ochranný odev – Elektrostatické vlastnosti**

EN 1149

Osoba, ktorá nosí elektrostatický ochranný odev s vybíjacou schopnosťou, musí byť riadne uzemnená. Elektrický odpor medzi osobou a zemou musí činiť menej ako 108 Ω, napr. vďaka noseniu vhodnej obuvi. Elektrostatický ochranný odev s vybíjacou schopnosťou sa nesmie otvárať ani vyzliekať v horľavej alebo výbušnej atmosfére, ako aj pri manipulácii s horľavými alebo výbušnými substanciami. Pokyny k noseniu elektrostatického ochranného odevu s vybíjacou schopnosťou: Elektrostatický ochranný odev s vybíjacou schopnosťou sa bez predchádzajúceho súhlasu zodpovednej osoby poverenej bezpečnosťou nesmie nosiť v atmosfére obohatenej kyslíkom. Výkonnosť elektrostatického ochranného odevu s vybíjacou schopnosťou môže byť ovplyvnená opotrebovaním, čistením a znečistením. Elektrostatický ochranný odev s vybíjacou schopnosťou musí počas používania na určený účel (vrátane zohýnania a pohybov tela) zakrývať všetky materiály, ktoré nespĺňajú tieto požiadavky.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Ochranný odev proti pevným časticiam**

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Typ 5-B

Ochranný odev proti chemikáliám, ktorý pre celé telo zaručuje ochranu proti vzduchom neseným pevným časticiam (odev typu 5).
Tento produkt spĺňa základné požiadavky podľa skúšky vzhľadom na dovnútra nasmerovanú netesnosť:
$L_{jmn,82/90} \leq 30$ %
$L_{3,8/10} \leq 15$ %

Skúšobné parametre	Trieda	Skúšobné parametre	Trieda
Odolnosť proti oderu	1	Odolnosť proti prepichnutiu	2
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu (lichobežníková metóda)	2	Odolnosť proti ohybovým trhlinám	6
Pevnosť v ťahu	1	Pevnosť švov	4

Odpudzovanie kvapaliny (Vyhovel)	Trieda
Kyselina sírová 30%	3
Hydroxid sodný 10%	3
o-xylén	2
Bután-1-ol	2

Odolnosť proti prieniku kvapalín (Vyhovel)	Trieda
Kyselina sírová 30%	3
Hydroxid sodný 10%	3
o-xylén	2
Bután-1-ol	2

Nosenie ochranného odevu proti chemikáliám môže spôsobiť tepelné napätie. Tomu je možné zabrániť napríklad nosením absorbujúceho odevu, chladiacich kusov odevu alebo striedaním fáz práce a odpočinku.
Výstražné upozornenie: Horľavý materiál. Držte mimo dosahu ohňa.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Ochranný odev proti kvapalným chemikáliám**

EN 13034:2005 + A1:2009

Typ 6-B

Ochranný odev proti chemikáliám s obmedzeným ochranným výkonom proti kvapalným chemikáliám.
Chemikálie, voči ktorým bol odskúšaný ochranný odev: Pozri hore.
Ochranné obleky proti chemikáliám typu 6 sa po skúške odskúšajú pre celý oblek.

EN 1073-2:2002 **Ochranný odev proti rádioaktívnej kontaminácii**

EN 1073-2:2002

Trieda 1

Výkonový stupeň celej netesnosti smerom dovnútra — Trieda 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Ochranný odev proti pôvodcom infekcií**

EN 14126

Výkonové požiadavky pre odpor proti penetrácii pôvodcov infekcií

Odpor proti penetrácii kontaminovaných kvapalín pod hydrostatickým tlakom		Trieda
Syntetická krv	14 KPa	5
Phi-X174 bakteriofág	14 KPa	5
Odpor proti penetrácii pôvodcov infekcií na základe mechanického kontaktu so substanciami, ktoré obsahujú kontaminované kvapaliny		**Trieda**
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Odpor proti penetrácii kontaminovaných kvapalných aerosolov		**Trieda**
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Odpor proti penetrácii kontaminovaných pevných čiastočiek		**Trieda**
Bacillus subtilis	Penetrácia ≤ 1	3

Výrobca · Nedá sa opätovne použiť · Rok a mesiac výroby

EAC TP TC 019/2011 Značka EAC · Značka UkrSepro · Prečítať si návody a informácie výrobcu · CE 0302 Značka CE

SL

Navodila in informacije proizvajalca
Informacijska brošura za osebno zaščitno opremo po Uredbi (EU) 2016/425, Priloga II, razdelek 1.4. Prosimo, da pred uporabo osebne zaščitne opreme pozorno preberite to informacijsko brošuro. Pri predaji osebne zaščitne opreme drugim morate priložiti oziroma prejemniku osebne zaščitne opreme izročiti to informacijsko brošuro. V ta namen lahko to informacijsko brošuro brez omejitev kopirate.

Zaščitna oblačila	Kategorija tveganja III
Velikosti	S-3XL
Certifikati	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Obveščeni organ	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identifikacijska številka	0302

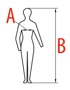
Oznaka CE potrjuje, da je proizvod skladen z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Izjavo o skladnosti za EU si lahko ogledate na www.doc.nitras.de.
Ta izdelek je osebna zaščitna oprema kategorije tveganja III. Zaščiti vas pred tveganji, ki lahko privedejo do zelo hudih posledic, na primer smrti ali trajne škode za zdravje. Ta izdelek zagotavlja zaščito pred: tekočimi kemikalijami, trdnimi delci, povzročitelji okužbe, radioaktivno kontaminacijo. Druga področja uporabe od zgoraj navedenih so izrecno izključena. Ta izdelek tako med drugim ne zagotavlja nikakršne zaščite pred: mehanskimi tveganji, mrazom, toplotnimi tveganji (vročina in/ali ogenj), električnimi šoki, sevanjem, pri delu z visokotlačnimi curki, dežju, pri slabi vidljivosti. Upoštevajte nameščene piktograme, obvestila in pripadajoče stopnje zmogljivosti.
Skladiščenje/uporaba/preverjanje: Hranite na hladnem in suhem. Varujte pred neposredno sončno svetlobo, UV-sevanjem ali viri ozona. Ne skladiščite prepognjeno ali pod težkimi predmeti. Izdelek po možnosti skladiščite in prevažajte v originalni embalaži. Vplivi, kot so svetloba, vlaga, temperatura in naravne spremembe materialov skozi daljši čas, lahko spreminjajo lastnosti izdelka. Natančnih podatkov o času

skladiščenja in življenjski dobi osebne zaščitne opreme ni mogoče določiti, ker na oboje vplivajo način skladiščenja, temperatura, vlažnost, obraba ter intenzivnost uporabe. Zaradi tega ta izdelek po daljšem skladiščenju in pred ter po vsaki uporabi preverite, ali je poškodovan ali ima bistvene spremembe materiala (npr. krhki, razpokani premazi/materiali, luknje, spremembe barve itd.). Ta izdelek pred vsako uporabo preverite, ali je primeren za predvideno dejavnost in ali je pravilne velikosti. Neustrezne ali pomanjkljive izdelke je treba odstraniti in jih v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati. Velikost izdelka lahko na primer zaradi raztezanja odstopa od navedenih podatkov.
Vse zmogljivosti so bile določene s preizkušanjem v laboratorijskih razmerah. Zato priporočamo preverjanje, ali je osebna zaščitna oprema primerna za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na različne parametre (npr. temperatura, odrgnine, intenzivnost uporabe) razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijskega vzorca. Če ste osebno zaščitno opremo že uporabljali, se lahko njene zmogljivosti zaradi obrabe zmanjšajo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za nestrokovno uporabo izdelka.
Navodila za nošnjo izdelka: Po odpiranju zadrge lahko oblečete zaščitni kombinezon, začnite z nogami. Ko zaščitni kombinezon v celoti oblečete, morate zaključke nog in rok prilagoditi tako, da so pravilno nameščeni ter da v celoti pokrivajo roke in noge. Nato zaprite zadrgo in namestite kapuco. Po uporabi zaščitnega kombinezona najprej odprite zadrgo. Nato lahko zaščitni kombinezon slečete, začnite z rokami. Pri tem pazite, da notranjo stran obrnete navzven, da pri morebitnem onesnaženju zaščitnega kombinezona zaščitite dlani/roke in stopala/noge.
Nošnja kapuce lahko vpliva na sluh in periferni vid.
Čiščenje/vzdrževanje: Ta izdelek je namenjen za enkratno uporabo in ga je treba redno zavreči. Ne uporabljajte ga znova.
Dodatna navodila: Ta izdelek je treba uporabljati v petih letih od meseca proizvodnje, označenega na etiketi.
Odstranjevanje odpadkov: Izdelek zavrzite me gospodinjske odpadke. Po namernem ali nehotenem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesnažen s snovmi, ki škodujejo okolju ali zdravju. V takih primerih je treba odstranjevanje opraviti skladno z veljavno krajevno zakonodajo.
Posebna navodila: Osebna zaščitna oprema lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih posameznikih. Posebna previdnost je priporočljiva pri znani preobčutljivosti.

Splošna pojasnila o doseženih stopnjah zmogljivosti
1-6 Doseženi rezultat preizkusa (višji je boljši)

Sestava vlaken
Zgornji material: 50% Polipropilen
50% Polietilen

Velikosti	Obseg prsi A	Velikost telesa B	Velikosti	Obseg prsi A	Velikost telesa B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm



Simboli za vzdrževanje

Ne perite | Ne uporabljajte belila | Ne sušite v sušilnem stroju | Ne likajte | Kemično čiščenje ni dovoljeno

EN ISO 13688:2013 Zaščitna oblačila - splošne zahteve

EN 1149-5:2018 Zaščitna oblačila – elektrostatične lastnosti

EN 1149

Oseba, ki nosi oblačila s sposobnostjo odvajanja naboja, mora biti pravilno ozemljena. Električna upornost med osebo in ozemljitvijo mora znašati manj kot 108 Ω, kar lahko zagotovite na primer s primerno obutvijo. Zaščitnih oblačil s sposobnostjo odvajanja naboja ni dovoljeno odpirati ali slačiti v vnetljivem ali eksplozivnem ozračju in pri delu z vnetljivimi ter eksplozivnimi snovmi. Navodila za nošnjo in zapiranje zaščitnih oblačil s sposobnostjo odvajanja naboja: Zaščitnih oblačil s sposobnostjo odvajanja naboja ni dovoljeno nositi v ozračju s povečano vsebnostjo kisika, če za to nimate predhodnega soglasja osebe, zadolžene za varnost. Sposobnost odvajanja naboja pri zaščitnem oblačilu lahko poslabšajo obraba, čiščenje in umazanija. Zaščitna oblačila s sposobnostjo odvajanja naboja morajo med namensko uporabo (vključno z upogibanjem in telesnimi gibi) prekrivati vse materiale, ki teh zahtev ne izpolnjujejo.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 Zaščitno oblačilo proti trdnim delcem

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Tip 5-B

Zaščitna oblačila proti kemikalijam, ki celo telo ščitijo pred trdnimi delci v zraku (oblačilo tipa 5).
Ta izdelek izpolnjuje naslednje zahteve glede preizkusa puščanja navznoter:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{S,8/10} \leq 15\ \%$

Parameter preizkusa	Razred	Parameter preizkusa	Razred
Odpornost proti drgnjenju	1	Odpornost proti prebadanju	2
Odpornost proti nadaljnjemu trganju (postopek s trapezom)	2	Odpornost proti razpokanju ob upogibanju	6
Natezna trdnost	1	Trdnost šivov	4

Odbijanje tekočin (Skladno)	Razred
Žveplena kislina 30%	3
Natrijev hidroksid 10%	3
o-ksilen	2
Butan-1-ol	2

Odpornost proti prodiranju tekočin (Skladno)	Razred
Žveplena kislina 30%	3
Natrijev hidroksid 10%	3
o-ksilen	2
Butan-1-ol	2

Nošnja zaščitnih oblačil proti kemikalijam lahko povzroči toplotne obremenitve. To lahko preprečite na primer z nošenjem vpojnega perila, hladilnih oblačil ali izmeničnim delom in počivanjem.
Opozorilo: Vnetljivi material. Varujte pred ognjem.

EN 13034:2005 + A1:2009 Oblačilo za zaščito proti tekočim kemikalijam

EN 13034:2005 + A1:2009

Tip 6-B

Oblačilo za zaščito proti kemikalijam z omejeno zaščito proti tekočim kemikalijam.
Kemikalije, za katere je bilo preizkušeno zaščitno oblačilo: Glejte zgoraj.
Zaščitna oblačila proti kemikalijam tipa 6 se po preizkušanju preizkusijo za celotno oblačilo.

EN 1073-2:2002 Oblačila za zaščito pred radioaktivnim onesnaženjem

EN 1073-2:2002

Razred 1

Stopnja zmogljivosti za skupno puščanje navznoter Razred 1

EN 14126:2003 + AC:2004 Zaščitno oblačilo proti kužnim snovem

EN 14126

Zahtevane lastnosti za odpornost proti prodiranju kužnih snovi

Odpornost proti prodiranju onesnaženih tekočin pod hidrostatičnim tlakom		Razred
Sintetična kri	14 KPa	5
Bakteriofag Phi-X174	14 KPa	5

Odpornost proti prodiranju kužnih snovi zaradi mehanskega stika s snovmi, ki vsebujejo onesnažene tekočine		Razred
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Odpornost proti prodiranju onesnaženih tekočinskih aerosolov		Razred
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Odpornost proti prodiranju onesnaženih trdnih delcev		Razred
Bacillus subtilis	Prodiranje ≤ 1	3

Proizvajalec | Ni ustrezno | Leto in mesec izdelave

TP TC 019/2011
Oznaka EAC | Oznaka UkrSepro | Preberite navodila in informacije proizvajalca | 0302 Oznaka CE

DA

Producentens vejledninger og informationer
Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

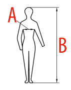
Beskyttelsesdragt	Risikokategori III
Størrelse(r)	S-3XL
Certificering	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Notificeret organ	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Id-nummer	0302

CE-mærket dokumenterer, at produktet er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordningen (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan læses på www.doc.nitras.de.
Dette produkt er et personligt beskyttelsesudstyr af risikokategori III. Det beskytter mod risici, som kan føre til meget alvorlige følger som døden eller irreversible sundhedsskader. Dette produkt beskytter mod: Flydende kemikalier, Faste partikler, Smittekim, Radioaktiv kontaminering. Andre anvendelsesområder end de ovennævnte er under ingen omstændigheder tilladt. Dette produkt beskytter derfor blandt andet ikke mod: Mekaniske risici, Kulde, Termiske risici (varme og/eller ild), Strømstød, Stråling, Arbejde med højtryksstråle, Regn, Beskyttelse ved dårlig sigtbarhed. Vær opmærksom på de anbragte piktogrammer, informationer og de tilhørende ydelsestrin.
Opbevaring/anvendelse/test: Skal opbevares køligt og tørt. Skal holdes på afstand af direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Må ikke opbevares sammenfoldet eller vægtbelastet. Opbevar eller transportér så vidt muligt produktet i den originale emballage. Indflydelse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet i løbet af en længere periode kan medføre ændringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give nøjagtige informationer om opbevaringstiden og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afhænger af opbevaringsformen, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelsesintensiteten. Kontrollér derfor dette produkt efter længere opbevaring samt før og efter brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede belægninger/materialer, huller, farveændringer osv.). Kontrollér før brug, at dette produkt er velegnet til den planlagte aktivitet og har den korrekte størrelse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskaffes og må ikke bruges under nogen omstændigheder. Produktets størrelse kan afvige fra de angivne værdier på grund af f.eks. dilatation.
Alle ydelser er beregnet ved tests under laboratoriebetingelser. Derfor anbefales det at udføre en kontrol af, om PSA er velegnet til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra typeafprøvningen afhængigt af forskellige parametre (f.eks. temperatur, slid, anvendelsesintensitet). Hvis PSA allerede har været anvendt, kan det give mindre beskyttelse på grund af slid. Producenten påtager sig intet ansvar, hvis produktet ikke anvendes efter bestemmelserne.
Anvisninger til, hvordan produktet bæres: Efter åbning af lynlåsen kan beskyttelses-overallen tages på, ved at man begynder med benene. Når beskyttelses-overallen er taget helt på, skal ben- og armlukningerne indstilles, så de sidder korrekt og dækker armene eller benene fuldstændigt. Luk derefter lynlåsen, og tag hætten på. Efter anvendelse af beskyttelses-overallen åbnes lynlåsen som det første. Derefter kan beskyttelses-overallen tages af, ved at man begynder med armene. Sørg for, at indersiden rulles udad, så ansigtet, hænderne/armene og fødderne/benene beskyttes, hvis beskyttelses-overallen er kontamineret.
Hørelsen og oplevelsen af omgivelserne kan reduceres, når man bærer hætte.
Rengøring/vedligeholdelse: Dette produkt er beregnet til engangsbrug og skal regelmæssigt bortskaffes. Må ikke anvendes igen.
Øvrige anvisninger: Dette produkt skal bruges inden for fem år efter produktionsmåneden, som er angivet på etiketten.
Bortskaffelse: Bortskaf dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Efter bevidst eller tilfældig kontakt med kemikalier kan dette produkt være forurenet af miljøskadelige eller farlige substanser. I dette tilfælde skal bortskaffelsen udføres i overensstemmelse med forskrifterne i loven, som gælder på stedet.
Særlige anvisninger: PSA kan fremkalde allergiske reaktioner hos overfølsomme personer. Vær særlig forsigtig ved kendt overfølsomhed.

Generelle forklaringer til de opnåede ydelsestrin
1-6 Opnået testresultat (jo højere, jo bedre)

Fibersammensætning
Overmateriale: 50% Polypropylen
50% Polyethylen

Størrelse(r)	Brystvidde	Højde	Størrelse(r)	Brystvidde	Højde
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm



Vaskesymboler

må ikke vaskes | må ikke bleges | må ikke tørre-tumbles | må ikke stryges | kemisk rensning ikke tilladt

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesbeklædning - generelle krav

EN 1149-5:2018 Beskyttelsesdragt – elektrostatiske egenskaber

EN 1149

Personer, som bærer elektrostatisk afledende beskyttelsesdragt, skal være jordforbundet korrekt. Den elektriske modstand mellem personen og jorden skal være mindre end 108 Ω, f.eks. ved at personen bærer egnede sko. Elektrostatisk afledende beskyttelsesdragt må ikke åbnes eller tages af i brændbar eller eksplosiv atmosfære samt ved arbejde med brændbare og eksplosive substanser. Anvisninger til at bære og lukke elektrostatisk afledende beskyttelsesdragter: En elektrostatisk afledende beskyttelsesdragt må ikke bæres i iltberiget atmosfære uden forudgående tilladelse fra den sikkerhedsansvarlige. Den elektrostatiske afledningsevne for den elektrostatisk afledende beskyttelsesdragt kan reduceres af slid, rengøring og snavs. Den elektrostatisk afledende beskyttelsesdragt skal dække alle materialer, som ikke opfylder disse krav, ved anvendelse efter bestemmelserne (inklusive når man bukker sig ned og bevæger sig)

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 Beskyttelsesdragt mod faste partikler

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Type 5-B

Kemikaliebeskyttelsesdragt, som giver beskyttelse mod luftbårne faste partikler for hele kroppen (dragt type 5).
Dette produkt opfylder de følgende krav i henhold til testen for lækage, der går indad:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{S,8/10} \leq 15\ \%$

Testparametre	Klasse	Testparametre	Klasse
Slidstyrke	1	Gennemstikningsstyrke	2
Rivestyrke (trapezmetode)	2	Bestandighed over for bøjningsbrud	6
Trækstyrke	1	Sømstyrke	4

Væskeafvisning (Bestået)	Klasse
Svovlsyre 30%	3
Natriumhydroxid 10%	3
o-Xylen	2
Butan-1-ol	2

Modstand over for gennemtrængning af væske (Bestået)	Klasse
Svovlsyre 30%	3
Natriumhydroxid 10%	3
o-Xylen	2
Butan-1-ol	2

Hvis der bæres kemikaliebeskyttelsesdragt, kan der opstå varmespænding. Det kan undgås ved f.eks. at bære absorberende undertøj, kølende tøjstykker eller ved at skifte mellem arbejds- og hvilefaser.
Advarselsinfo: Brændbart materiale. Skal holdes på afstand af ild.

EN 13034:2005 + A1:2009 Beskyttelsesdragt mod flydende kemikalier

EN 13034:2005 + A1:2009

Type 6-B

Kemikaliebeskyttelsesdragt med begrænset beskyttelse mod flydende kemikalier.
Kemikalier, som beskyttelsesdragten er testet for: Se ovenfor.
Kemikaliebeskyttelsesdragter af type 6 testes med testen for hele dragten.

EN 1073-2:2002 Beskyttelsesdragt mod radioaktiv kontaminering

EN 1073-2:2002

Klasse 1

Ydelsestrin for hele lækagen indad Klasse 1

EN 14126:2003 + AC:2004 Beskyttelsesdragt mod smitstoffer

EN 14126

Krav til modstandseffekt i forhold til smitstoffers gennemtrængning

Modstand over for gennemtrængning af kontaminerede væsker under hydrostatisk tryk		Klasse
Syntetisk blod	14 KPa	5
Phi-X174 bakteriofag	14 KPa	5

Modstand over for smitstoffers gennemtrængning på grund af mekanisk kontakt med substanser, som indeholder kontaminerede væsker		Klasse
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Modstand over for gennemtrængning af kontaminerede flydende aerosoler		Klasse
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Modstand over for gennemtrængning af kontaminerede fedtstofpartikler		Klasse
Bacillus subtilis	Gennemtrængning ≤ 1	3

Producent | Kan ikke genanvendes | Produktionsår- og -måned

TP TC 019/2011
EAC-mærkning | UkrSepro-mærkning | Læs producentens vejledninger og informationer | 0302 CE-mærkning

ET

Tootja juhised ja informatsioon
Isikukaitsevahendite teabebrošüür vastavalt EÜ määrusele 2016/425, lisa II lõikele 1.4. Palun lugege see teabebrošüür enne isikukaitsevahendite kasutamist hoolikalt läbi. Te olete kohustatud isikukaitsevahendite edasiandmisel kaasa andma ka selle teabebrošüüri. Seetõttu tohib seda teabebrošüüri piiramata hulgal paljundada.

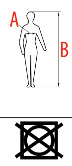
Kaitseriietus	III riskikategooria
Suurus(ed)	S-3XL
Sertifitseerimine	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Teavitatud asutus	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identifitseerimisnumber	0302

CE-märgis kinnitab, et toode vastab EÜ määrusest 2016/425 tulenevatele olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele. EÜ vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt www.doc.nitras.de
Selle toote puhul on tegemist III riskikategooria isikukaitsevahenditega. See kaitseb teid ohtude eest, mis võivad viia väga raskete tagajärgedeni, nagu surm või pöördumatud tervisekahjustused. See toode pakub kaitset vastu: Vedelad kemikaalid, tahked osakesed, Infektsioonitekitajaid, radioaktiivne saastatus. Muud kui eespool nimetatud kohaldamisalad on selgesõnaliselt välistatud. Seetõttu ei paku see toode kaitset: Mehaanilised riskid, Külm, termilised ohud (kuumus ja/või tuli), Elektrilöögi, Kiirgus, Töö kõrgsurvejoaga, Vihm, Kaitse halvas nähtavuses. Palun järgige tootel olevaid piktogramme, juhiseid ja vastavaid toimivustasemeid.
Hoiundamine/kasutamine/kontrollimine: Hoiundage jahedas ja kuivas kohas. Hoidke eemal päikesevalgusest, UV-kiirtest ja osooni allikatest. Ärge hoiundage kokkuvoldituna ega koormuse all. Hoiundage või transportige toodet võimalusel originaalpakendis. Valguse, niiskuse, temperatuuri, samuti materjali loomulikud muutumised võivad pikema aja jooksul toote omadusi muuta. Täpseid andmeid isikukaitsevahendite hoiundamise ja eluea kohta ei ole võimalik anda, kuna mõlemad parameetrid sõltuvad muuhulgas hoiundamise viisist, temperatuurist, niiskusest, toote kulumisastmest ning kasutamise intensiivsusest. Seetõttu kontrollige toodet pärast selle pikemaajalist hoiundamist ning enne ja pärast kasutamist, et tal ei oleks kahjustusi või materjali muudatusi (nt rabedat, pragunenud pealispinda/materjali, aukusid, värvimuudatusi jne). Kontrollige seda toodet enne igat kasutuskorda, et ta sobiks ettenähtud tegevusteks ning selle suurus oleks õige. Mittesobivad või puudustega tooted tuleb ära visata ja neid ei tohi mingil juhul kasutada. Toote suurus võib nt venimise tõttu esitatud andmetest erineda.
Kõik toimivused on määratud laboritingimustes tehtud kontrollimiste alusel. Seetõttu on soovitatav kontrollida, kas need isikukaitsevahendid on mõeldud kasutusalaks sobivad, sest iga töökoha tingimused sõltuvad erinevatest parameetritest (nt temperatuurist, kulumisest, kasutuse intensiivsusest) ja need võivad erineda tüübihindamisel olnud tingimustest. Kui isikukaitsevahendid on juba kasutusel olnud, võib nende kaitsevõime olla kulumise tõttu vähenenud. Tootja ei kanna vastutust toote ebaotstarbekohase kasutamise eest.
Juhised toote kandmiseks: Pärast tõmbluku avamist saab kaitsekombinesooni, alustades püksisäärtest, selga tõmmata. Kui kaitsekombinesoon on selga pandud, peab kontrollima, et sääre- ja käiseotsad istuks õigesti ning käed ja jalad oleks täielikult kaetud. Seejärel sulgege tõmblukk ja pange kapuuts pähe. Pärast kaitsekombinesooni kasutamist peab kõigepealt avama tõmbluku. Seejärel saab kaitsekombinesooni, alustades käistest, seljast ära võtta. Seejuures peab jälgima, et kombinesooni sisekülg keerataks väljapoole - nii et võimalik kombinesoonil olev saaste ei puutuks kokku näo, käte/käsivarte, jalalabade/-säärtega.
Kuulmine ja perifeerne taju võib kapuutsi kandmise ajal olla halvem.
Puhastamine/hooldus: See toode on mõeldud ühekordseks kasutamiseks ning selle peab pärast kasutamist ära viskama. Ärge kasutage toodet uuesti.
Lisamärkused: Seda toodet tohib kasutada viie aasta jooksul arvates selle etiketil toodud valmistamise kuust.
Jäätmekäitlus: Käidelge see toode koos olmeprügiga. Kui toode on tahtlikult või tahtmatult kokku puutunud kemikaalidega, võib see olla keskkonda kahjustavate või ohtlike ainete poolt saastunud. Sel juhul käidelge toode kooskõlas kohalike kehtivate eeskirjadega.
Erimärkused: Isikukaitsevahendid võivad tundlikkuse korral esile kutsuda allergilisi reaktsioone. Ülitundlikkuse korral peab olema eriti ettevaatlik.

Üldised selgitused saadud toimivusastmete kohta
1-6 Saadud kontrolli tulemus (mida kõrgem, seda parem)

Kiukoostis
Pealismaterjal: 50% polüpropeen
50% polüeteen

Suurus(ed)	Rinnaümbermõõt A	Pikkus B	Suurus(ed)	Rinnaümbermõõt A	Pikkus B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm



Hoolduse sümbolid

mitte pesta | mitte valgendada | mitte kuivatada kuivatis | mitte triikida | keemiline puhastus keelatud

EN ISO 13688:2013 Kaitseriietus - üldnõuded

EN 1149-5:2018 Kaitseriietus - elektrostaatilised omadused

EN 1149

Elektrostaatikat juhtivat kaitseriietust kandev inimene peab olema õigesti maandatud. Elektritakistus inimese ja maa vahel peab olema väiksem kui 108 Ω, nt sobivate jalanõude kandmisega. Elektrostaatikat juhtivat kaitseriietust ei tohi avada ega seljast ära võtta tule- või plahvatusohtlikus keskkonnas ning töötades kergestisüttivate ja plahvatusohtlike ainetega. Juhised elektrostaatikat juhtiva kaitseriietuse kandmiseks ja sulgemiseks: Elektrostaatikat juhtivat kaitseriietust ei tohi ilma ohutuse eest vastutava isiku loata kanda hapnikuga rikastatud keskkonnas. Elektrostaatika juhtimise toimivus võib halveneda kulumise, puhastamise ja määrdumise tõttu. Elektrostaatikat juhtiv kaitseriietust kasutatakse õigesti, kui see katab kõik materjalid, mis elektrostaatikat ei juhi - ka kükitamisel ja keha liigutamisel.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 Kaitseriietus kaitseks tugevate osakeste vastu

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Tüüp 5-B

Kemikaalide eest kaitsev kaitseriietus, mis tagab kogu kehale kaitse õhus lendavate tugevate osakeste eest (riietuse tüüp 5).
See toode vastab vastavalt sissepoole suunatud lekke kontrollimisele järgmistele nõuetele:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{S,8/10} \leq 15\ \%$

Kontrolliparameetrid	Klass	Kontrolliparameetrid	Klass
Hõõrdekindlus	1	Torkekindlus	2
Rebimistugevus (trapetsmeetod)	2	Murdumiskindlus painutamisel	6
Tõmbetugevus	1	Õmbluste tugevus	4

Vedelikuhülgavus (Läbinud)	Klass
Väävelhape 30%	3
Naatrumhüdroksiid 10%	3
o-ksüleen	2
Butaan-1-ool	2

Vastupidavus vedelike läbitungimisele (Läbinud)	Klass
Väävelhape 30%	3
Naatrumhüdroksiid 10%	3
o-ksüleen	2
Butaan-1-ool	2

Kemikaalide kaitseriietus võib põhjustada termilist stressi. Seda aitab leevendada niiskust imava alusriietusega, jahutavate rõivaesemetega või töö- ja puhkepauside vaheldumisga.
Hoiatus: Kergestisüttiv materjal. Hoidke tulest eemal.

EN 13034:2005 + A1:2009 Kaitseriietus kaitseks vedelate kemikaalide eest

EN 13034:2005 + A1:2009

Tüüp 6-B

Piiratud kaitseomadustega riietus kaitseks vedelate kemikaalide eest.
Kemikaalid, mille osas on kaitseriietuse omadusi kontrollitud: Vt ülalpool.
Tüübi 6 kemikaalide kaitseülikondasid kontrollitakse vastavalt kogu ülikonna kontrollimeetodile.

EN 1073-2:2002 Kaitseriietus kaitseks radioaktiivse saaste eest

EN 1073-2:2002

Klass 1

Kogu sissepoole lekkivuse vastane toimivusaste Klass 1

EN 14126:2003 + AC:2004 Kaitseriietus kaitseks nakkusetikitajate eest

EN 14126

Nakkusetekitajate läbitungivusvastane toimivusaste

Vastupanu hüdrostaatilise surve all olevate saastunud vedelikele		Klass
Sünteetiline veri	14 KPa	5
Phi-X174 bakteriofaagid	14 KPa	5

Vastupanu nakkusetekitajate läbitungimisele mehaanilisel kokkupuutel ainetega, mis sisaldavad saastunud vedelikke		Klass
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Vastupanu saastunud vedelate aerosoolide läbitungimisele		Klass
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Vastupanu saastunud tahkete ainete osakeste läbitungimisele		Klass
Bacillus subtilis	Penetration ≤ 1	3

Tootja | Ei ole uuesti kasutatav | Tootmise aasta ja kuu

TP TC 019/2011
EAC-märgis | UkrSepro-märgis | Lugege tootja poolseid juhised ja informatsiooni | 0302 CE-märgis

GA

Treoracha agus eolas ón déantúsóir
Bileog eolais um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425, iarscríbhinn II, pointe 1.4. Léigh an bhileog eolais seo go cúramach sula mbaintear leas as an PPE. Ní foláir duit an bhileog eolais seo a iniamh nuair a bhítear ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a thabhairt ar láimh d'fhaighteoir an PPE. Is chun na críche sin ar féidir an bhileog eolais seo a mhacasamhlú gan srian ar bith.

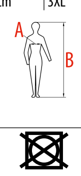
Éadaí cosanta	Catagóir riosca III
Méid(eanna)	S-3XL
Deimhniúchán	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Comhlacht a dtugtar fógra dó maidir le	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Uimhir aitheantais	0302

Deimhnítear leis an gcomhartha CE go gcomhlíonann an táirge le bunriachtanais sláinte agus sábháilteachta an Rialacháin (AE) 2016/425. Is féidir breathnú ar dhearbhú comhréireachta an AE ag www.doc.nitras.de.
Is trealamh cosanta pearsanta é an táirge seo den chatagóir riosca III. Tugann sé cosaint duit i gcoinne rioscaí óna bhféadfadh iarmhairtí fíor-thromchúiseacha teacht ar nós an bháis nó díobháil dho-athraithe don tsláinte. Tairgtear cosaint leis an táirge seo i gcoinne: ceimiceán leachtach, cáithníní soladacha, oibreán ionfhabhtaíoch, an éilliúcháin radaighníomhaigh. Eisiaitear go sainráite aon limistéir infheidhmithe eile seachas na cinn thuasluaite. Is amhlaidh dá réir nach dtugann an táirge seo aon chosaint, i measc nithe eile, in aghaidh: guaiseacha meicniúla, an fhuachta, rioscaí teirmeacha (teas agus/nó dóiteán), na turrainge leictrí, na radaíochta, scairdeán ardbhrú, na báistí, na cosanta i gcoinne an drochléargais. Tabhair faoi deara na picteagraim, nótaí agus leibhéil feidhmíochta comhfhreagracha.
Stóráil/úsáid/seirbhísiú: Stóráil in áit fhuar thirim. Coinnigh amach ó sholas díreach na gréine, nó gathanna ultraivialait nó ó fhoinsí ózóin. Ná stóráil i riocht lúbtha ná faoi ualach meáchain. Más féidir, stóráil nó iompair an táirge ina bhunphacáistíocht. Is féidir athruithe teacht ar airíonna táirgí ó thionchair ar nós teasa, bogthaise, teochta agus nádúrtha sna hábhair thar achar ama níos faide. Ní féidir eolas beacht faoin achar stórála faoin saolré seirbhíse den PPE a fháil, óir go mbraitheann an dá pharaiméadar ar chineál na stórála, na teochta, na bogthaise, na géire caithimh agus na déine úsáide faoi seach, i measc nithe eile. Ceadaigh an táirge seo do dhíobháil nó d'athruithe ina ábhair (m.sh. bratuithe/ábhair shobhriste, scoilte, poill, athruithe sna dathanna srl.) tar éis a stórála go fada agus sula mbaintear gach leas as agus tar éis gach leasa de. Ceadaigh an táirge seo roimh gach úsáid d'oiriúnacht i leith na gníomhaíochta beartaithe agus i leith na méide cirte. Ní foláir táirgí neamhoiriúnacha nó fabhtacha a dhiúscairt agus gan leas a bhaint astu riamh. Féadfaidh méid an táirge bheith éagsúil ó na sonraíochtaí, m.sh. de bharr a shínte.
Ba le tástálacha laistigh de shaotharlann a breithníodh gach tomhas feidhmíochta. Moltar dá réir chun ceadú an oireann an PPE don úsáid bheartaithe, óir gur féidir leis na coinníollacha sa láthair oibre bheith éagsúil uathu siúd sa scrúdú cineálach a bhí ag brath ar pharaiméadair éagsúla (m.sh. teocht, scríobchaitheamh, déine úsáide). Má táthar tar éis leas a bhaint as an PPE cheana féin, d'fhéadfadh feidhmíocht ní b'ísle bheith i gceist leis de bharr na déine caithimh. Ní ghlacann an déantúsóir le freagracht ar bith as aon úsáid mhíchuí den táirge.
Treoracha d'úsáid an táirge: Tar éis an zip a oscailt, is féidir an rabhlaer a chur ar dhuine, ag tosú leis na lámhainní. Tar éis don rabhlaer bheith lánteanntaithe, ba cheart na cufaí coise agus láimhe a chur in oiriúint ionas go luíonn siad i gceart agus go gclúdaíonn siad na lámha agus na cosa go hiomlán. Dún an zip ansin agus cuir an cochall air. Tar éis úsáid a bhaint as an bhforchlúdach cosanta, oscail an zip ar dtús. Is féidir an forchlúdach cosanta a bhaint de ina dhiaidh sin, ag tosú leis na lámha. Caithfear bheith cúramach chun a chinntiú go mbíonn an taobh tuathail amach chun an aghaidh, na lámha agus na cosa a chosaint sa chás go n-éillítear an forchlúdach cosanta ar chaoi ar bith.
Is féidir leis an éisteacht agus leis an aireachtáil fhorimeallach bheith lagaithe agus an cochall ar dhuine.
Glanadh/cothabháil: Tá an táirge seo ceaptha d'aon úsáid amháin, agus caithfear é a dhiúscairt go rialta. Ná hathúsáidtear.
Tuilleadh faisnéise: Ba chóir go mbainfí leas as an táirge seo laistigh de chúig bliana ó mhí na déantúsaíochta a léirítear sa lipéad.
Diúscairt: Diúscraítear leis an dramhaíl tí é. D'fhéadfaí an táirge seo a éilliú le substaintí díobhálacha don chomhshaol nó guaiseacha tar éis teagmhála beartaithe nó neamhbheartaithe le ceimiceáin. Is amhlaidh sa chás sin ar cheart an diúscairt a dhéanamh i gcomhréir leis na rialacháin dlíthiúla áitiúla.
Nótaí speisialta: Is féidir frithghníomhuithe ailléirgeacha teacht ón PPE. Moltar bheith ríchúramach i gcás hipiríogaireachta aitheanta.

Mínithe ginearálta ar leibhéil feidhmíochta gnóthaithe
1-6 Toradh tástála gnóthaithe (dá airde is fearr)

Comhdhéanamh snáithín
Uachtarach: 50% polapróipiléin
50% poileitiléin

Méid(eanna)	Giorta cliabhraigh A	Airde B	Méid(eanna)	Giorta cliabhraigh A	Airde B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm



Siombailí cúraim

ní nigh | ná bleach | ná Titime tirim | ná iarann teilgthe, iarann | Ná tirim glan

EN ISO 13688:2013 Roupa de protección: requisitos xerais

EN 1149-5:2018 Éadaí cosanta - Airíonna leictreastatacha

EN 1149

An té leis na héadaí cosanta íditheacha leictreastatacha; ní mór dó bheith fréamhaithe go hiomchuí. Ní mór gur lú ná 108 Ω í an fhriotaíocht leictreach idir an duine agus an talamh, m.sh. ach bróga feiliúnacha a chur orthu. Ní foláir nach n-osclaítear ná nach dtarraingítear éadaí cosanta seoltacha leictreastatacha in atmaisféir so-lasta nó pléascacha agus le láimhseáil na substaintí solasta agus pléascacha. Treoracha chun éadaí cosanta íditheacha leictreastatacha a iompar agus a dhúnadh: Ní mór nach gcuirtear éadaí cosanta seoltacha leictreastatacha in atmaisféir bhreise ocsaigine gan ceadú roimh ré ón oifigeach sábháilteachta freagrach. D'fhéadfadh caitheamh, glanadh agus éilliúchán dul i bhfeidhm ar fheidhmíocht íditheach leictreastatach na n-éadaí cosanta. Ní mór go gcuimsítear leis na héadaí cosanta seoltacha leictreastatacha gach ábhar nach sásaíonn na riachtanais seo le linn na húsáide beartaithe (lena n-áirítear gluaiseachta lúbtha agus colainne).

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 Éadaí cosanta le húsáid i gcoinne cáithníní soladacha

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Cineál 5-B

Éadaí cosanta ceimiceacha lena dtugtar cosaint don cholainn ar fad i gcoinne cáithníní soladacha aeriompartha (cineál éadaí 5).
Sásaíonn an táirge seo na riachtanais seo a leanas de réir na tástála sceite isteach:
$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$
$L_{S,8/10} \leq 15\ \%$

Paraiméadar tástála	Aicme	Paraiméadar tástála	Aicme
Friotaíocht in aghaidh scríobchaithimh	1	Friotaíocht in aghaidh pollta	2

Friotaíocht in aghaidh stróicthe (traipéasóideach)	2	Friotaíocht in aghaidh scoilte fleisce	6
Neart teanntachta	1	Neart uamanna	4

Éarthacht i gcoinne leachtanna (D'éirigh leo sna tástálacha)	Aicme
Aigéad sulfurach 30%	3
Hiodrocsaíd sóidiam 10%	3
o-Xiléin	2
Bútan-1-ól	2

Friotaíocht i gcoinne threá leachtanna (D'éirigh leo sna tástálacha)	Aicme
Aigéad sulfurach 30%	3
Hiodrocsaíd sóidiam 10%	3
o-Xiléin	2
Bútan-1-ól	2

Is féidir strus teirmeach teacht mar thoradh ar éadaí cosanta ó cheimiceáin bheith ar dhuine. Is féidir an méid sin a sheachaint ach m.sh. fo-éadaí ionsúiteacha bheith ar dhuine, éadaí fuaraithe nó sealaíocht idir tréimhsí oibre agus sosa.
Foláireamh: Ábhar solasta. Coinnigh amach ón dóiteán.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Éadaí cosanta i gcoinne ceimiceán leachtach**

EN 13034:2005 + A1:2009

Cineál 6-B

Éadaí cosanta i gcoinne ceimiceán leachtach le feidhmíocht theoranta i gcoinne ceimiceán leachtach.
Na ceimiceáin ar tástáladh na héadaí cosanta ina gcoinne: Féach thuas.
Tástáiltear cultacha cosanta ceimiceacha de Chineál 6 i gcomhréir leis an tástáil don chulaith iomlán.

EN 1073-2:2002 **Éadaí cosanta i gcoinne éilliúcháin leachtaigh**

EN 1073-2:2002

Aicme 1

Leibhéal feidhmíochta den sceitheadh isteach iomlán — Aicme 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Éadaí cosanta - Riachtanais feidhmíochta agus modhanna tástála d'éadaí cosanta i gcoinne oibreán ionfhabhtaíoch**

EN 14126

Riachtanais feidhmíochta don fhriotaíocht i gcoinne threá na n-oibreán ionfhabhtaíoch

Friotaíocht i gcoinne threá na leachtanna éillithe faoin mbrú hidreastatach		Aicme
Fuil shintéiseach	14 KPa	5
Baictéarafagach Fí-X174	14 KPa	5

Friotaíocht i gcoinne threá na n-oibreán ionfhabhtaíoch de bharr teagmhála meicniúla le substaintí ína bhfaightear leachtanna éillithe		Aicme
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Friotaíocht i gcoinne treáite le haerasóil leachtacha éillithe		Aicme
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Friotaíocht i gcoinne treáite le haerasóil soladacha éillithe		Aicme
Bacillus subtilis	Treá ≤ 1	3

Déantusóir · Gan bheith in-athúsáidte · Bliain agus mí táirgthe

TP TC 019/2011 · Comhartha EAC · Comhartha UkrSepro · Léigh treoracha agus faisnéis an déantúsóra · 0302 · Comhartha CE

LV

Ražotāja instrukcijas un informācija
Informatīvā brošūra par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL) atbilstoši Direktīvas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. sadaļai. Pirms IAL izmantošanas uzmanīgi izlasiet informatīvo brošūru. Jūsu pienākums ir pievienot šo informatīvo brošūru, ja IAL tiek nodoti citam cilvēkam, resp., atdot IAL saņēmējam. Šī iemesla dēļ informatīvo brošūru var pavairot neierobežotā skaitā.

Aizsargapģērbs	Riska kategorija III
Izmērs(-i)	S-3XL
Sertifikācija	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Pilnvarotā iestāde	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identifikācijas numurs	0302

CE zīme apliecina, ka produkts atbilst Direktīvas (ES) 2016/425 galvenajām veselības aizsardzības un drošības prasībām. ES atbilstības deklarāciju var apskatīt vietnē www.doc.nitras.de.
Šis produkts ir individuālais aizsardzības līdzeklis, kas pieder riska kategorijai III. Tas pasargās jūs no riskiem, kam var būt ļoti smagas sekas kā nāve vai neatgriezeniski sabojāta veselība. Produkts pasargā no: šķidrām ķimikālijām, cietām daļiņām, infekciju ierosinātājiem, radioaktīvā piesārņojuma. Kategoriski izslēgta citāda izmantošana nekā iepriekšminētajās lietojuma sfērās. Tāpēc šis produkts, starp citu, nepasargās no: mehāniskiem riskiem, aukstuma, termiskiem riskiem (karstums un/vai uguns), elektrošoka, starojuma, augstspiediena strūklas, lietus, nesniegs aizsardzību sliktas redzamības apstākļos. Lūdzam ievērot piktogrammas, norādes un atbilstošās veiktspējas pakāpes.
Uzglabāšana/lietošana/pārbaude: uzglabāt vēsā un sausā vietā. Sargāt no tiešas saules gaismas, UV stariem vai ozona avotiem. Neuzglabāt salocītā vai ar svaru noslogotā stāvoklī. Produkts, ja iespējams, jāuzglabā vai jātransportē oriģinālajā iepakojumā. Gaismas, mitruma, temperatūras iedarbība un materiāla dabiskās izmaiņas ilgākā glabāšanas laikā var mainīt produkta īpašības. Nav iespējams norādīt precīzus datus par IAL uzglabāšanas laiku un ilgizturību, jo abi parametri ir atkarīgi arī no uzglabāšanas veida, temperatūras, mitruma, nolietojuma pakāpes un lietošanas intensitātes. Tāpēc pārbaudiet produktu pēc ilgāka uzglabāšanas laika, kā arī pirms un pēc katras lietošanas reizes, vai nav radušies bojājumi vai materiāla izmaiņas (piem., trausls, ieplaisājis pārklājums/materiāls, caurumi, krāsas izmaiņas u.c.). Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai produktam ir pareizais izmērs un tas ir piemērots paredzētajam darbam. Nepiemēroti produkti vai produkti ar defektiem ir jāizmet, tos nekādā gadījumā nedrīkst izmantot. Izmērs var atšķirties no norādītā, piem., ja produkts ir izstaipīts.
Visas veiktspējas īpašības ir noteiktas, veicot pārbaudi laboratorijas apstākļos. Tāpēc ieteicams pārbaudīt, vai IAL ir piemērots paredzētajai izmantošanai, jo apstākļi darbavietā daudzu faktoru (piem., temperatūras, putekļu, izmantošanas intensitātes) ietekmē var atšķirties no parauga pārbaudes apstākļiem. Ja IAL jau ir izmantots iepriekš, tad nolietojuma pakāpes dēļ iespējama mazāka veiktspēja. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja produkts ir izmantots nepareizi.
Instrukcijas par izstrādājuma valkāšanu: Pēc rāvējslēdzēja aizdares atvēršanas aizsargkombinezonu var uzvilkt, sākot ar kājām. Kad aizsargkombinezons ir uzvilkts, piedurkņu un bikšu staru aproces jāpielāgo tā, lai tās piegulētu pareizi un rokas un kājas būtu pilnībā nosegtas. Pēc tam jāaizvelk rāvējslēdzēja aizdare un jāuzliek kapuce. Pēc aizsargkombinezona lietošanas vispirms jāatver rāvējslēdzēja aizdare. Tad aizsargkombinezonu var novilkt, sākot ar piedurknēm. Turklāt jāraugās, lai iekšpuse tiktu atrotīta uz āru, pasargājot seju, plaukstas/rokas un kājas/pēdas no varbūtēji piesārņotā aizsargkombinezona.
Uzliktā kapuce var ietekmēt dzirdi un apkārtnes uztveri.
Tīrīšana/apkope: produkts paredzēts vienreizējai lietošanai, un tas regulāri jāutilizē. Neizmantot atkārtoti.
Pārējās norādes: produktu vajadzētu izlietot piecu gadu laikā kopš ražošanas mēneša, kas norādīts etiķetē.
Utilizācija: produktu var izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Pēc apzinātas vai nejaušas saskares ar ķimikālijām šis produkts var būt piesārņots ar videi kaitīgām vai bīstamām vielām. Šādā gadījumā utilizācija jāveic saskaņā ar vietējī piemērojamām tiesību normām.
Īpašas norādes: jutīgiem cilvēkiem IAL var izsaukt alerģiskas reakcijas. Ja ir zināms par alerģiju, ieteicams ievērot īpašu piesardzību.

Vispārējie paskaidrojumi par sasniegtajām veiktspējas pakāpēm
1-6 Sasniegtais pārbaudes rezultāts (jo augstāks, jo labāks)

Šķiedras sastāvs

Virskārtas materiāls:	
	50% polipropilēns
	50% polietilēns

Izmērs(-i)	Krūšu apkārtmērs A	Auguma garums B	Izmērs(-i)	Krūšu apkārtmērs A	Auguma garums B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

A B

Kopšanas simboli

Nemazgāt · Nebalināt · Nežāvēt žāvētājā · Negludināt · Neizmantot sauso tīrīšanu

EN ISO 13688:2013 **Apsauginė apranga - bendrieji reikalavimai**

EN 1149-5:2018 **Aizsargapģērbs – elektrostatiskās ipašības**

EN 1149

Cilvēkam, kurš valkā elektrostatiski novadītspējīgu aizsargapģērbu, jābūt pareizi iezemētam. Elektriskajai pretestībai starp cilvēku un zemi jābūt mazākai par 108 Ω, piemēram, ja tiek valkāti piemēroti apavi. Elektrostatiski novadītspējīgu aizsargapģērbu nedrīkst atvērt vai novilkt degtspējīgā vai sprādzienbīstamā vidē vai strādājot ar degtspējīgām vai sprādzienbīstamām vielām. Instrukcija par elektrostatiski novadītspējīga aizsargapģērba valkāšanu un novilkšanu: Elektrostatiski novadītspējīgu aizsargapģērbu nedrīkst valkāt ar skābekli bagātinātā vidē, ja iepriekš nav saņemta atļauja no atbildīgā darba drošības speciālista. Elektrostatiski novadītspējīgā aizsargapģērba elektrostatiskās novadītspējas īpašības var ietekmēt nolietojums, tīrīšana un netīrumi. Elektrostatiski novadītspējīgam aizsargapģērbam noteikumiem atbilstošas izmantošanas laikā (arī noliecoties un izdarot ķermeņa kustības) jānosedz visi materiāli, kas neatbilst šādām prasībām.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Aizsargapģērbs, kas pasargā no cietām daļiņām**

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

5-B tips

Ķīmiskais aizsargapģērbs, kas pasargā visu ķermeni no gaisa nestām cietām daļiņām (5. tipa apģērbs).
Produkts atbilst šādām prasībām saskaņā ar pārbaudi, vērtējot uz iekšpusi vērstu sūci:
$L_{jmm,82/90} \leq 30\,\%$
$L_{5,8/10} \leq 15\,\%$

Pārbaudes parametri	Klase	Pārbaudes parametri	Klase
Nodilumizturība	1	Caurdurošanas izturība	2
Pārplēšanas izturība (trapeces metode)	2	Plaisāšanas izturība liecē	6
Stiepes stiprība	1	Šuvju izturība	4

Šķidrumu atgrūšana (Izturēts)	Klase
Sērskābe 30%	3
Nātrija hidroksīds 10%	3
o-ksilēni	2
Butān-1-ols	2

Šķidrumu penetrācijas pretestība (Izturēts)	Klase
Sērskābe 30%	3
Nātrija hidroksīds 10%	3
o-ksilēni	2
Butān-1-ols	2

Ķīmiskā aizsargapģērba valkāšana var izraisīt termisko spriegumu. To var novērst, piemēram, valkājot absorbējošu apakšējo apģērbu, atvēsinošus apģērba gabalus vai periodiski mainot darba un atpūtas fāzes.
Brīdinājums: uzliesmojošs materiāls. Sargāt no uguns.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Aizsargapģērbs, kas pasargā no šķidrām ķimikālijām**

EN 13034:2005 + A1:2009

6-B tips

Ķīmiskais aizsargapģērbs ar ierobežotu aizsardzību pret šķidrām ķimikālijām.
Ķīmikālijas, ar kādām ir pārbaudīts aizsargapģērbs: skatīt augstāk.
6. tipa ķīmiskajiem aizsargtērpiem pārbaude tika veikta uz visa tērpa.

Pretestība pret piesārņotu cietu vielu daļiņu penetrāciju		Klase
Bacillus subtilis	Penetrācija ≤ 1	3

Ražotājs · neizmantot atkārtoti · Izgatavošanas gads un mēnesis

TP TC 019/2011 · EAC zīme · UkrSepro zīme · Izlasīt ražotāja instrukcijas un informāciju · 0302 · CE zīme

LT

Gamintojo instrukcijos ir informacija
Informacinė brošūra apie asmenines apsaugos priemones (AAP) pagal Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.4 skirsnį. Prieš naudodami AAP, įdėmiai perskaitykite šią informacinę brošūrą. Perleisdami AAP privalote pridėti ir šią informacinę brošūrą arba perduoti ją AAP gavėjui. Šiuo tikslu informacinė brošūra gali būti kopijuojama be apribojimų.

Apsauginė apranga	III rizikos kategorija
Dydis (-žiai)	S-3XL
Sertifikavimas	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Paskelbtoji įstaiga	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Kodas	0302

Šis CE ženklas patvirtina, kad gaminys atitinka esminius Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus dėl sveikatos apsaugos ir saugos. ES atitikties deklaraciją rasite www.doc.nitras.de.
Šis gaminys – tai III rizikos kategorijos asmeninė apsaugos priemonė. Jis saugo nuo pavojų, kurie gali sukelti labai rimtų pasekmių, pavyzdžiui, sukelti mirtį arba nepataisomą žalą sveikatai. Šis gaminys saugo nuo: skystų chemikalų, kietų dalelių, infekcijų sukėlėjų, radioaktyvios taršos. Griežtai draudžiama naudoti gaminį kitiems tikslams nei prieš tai nurodyta. Todėl šis gaminys, greta kitko, neapsaugo nuo: mechaninių pavojų, šalčio, terminių pavojų (karščio ir (arba) ugnies), elektros smūgių, spinduliavimo, aukšto slėgio srovės, lietaus, neužtikrina apsaugos esant blogam matomumui. Atkreipkite dėmesį į pritvirtintas piktogramas, nurodymus ir susijusius veiksmingumo lygius.
Laikymas / naudojimas / tikrinimas: Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, ultravioletinių spindulių ar ozono šaltinių. Nelaikykite sulenkę arba uždėję sunkų svorį. Gaminį stenkitės laikyti ir transportuoti originalioje pakuotėje. Dėl šviesos, drėgmės, temperatūros ir medžiagų natūralių pokyčių ir pan. poveikio per ilgą laiką gali pakisti gaminio savybės. Neįmanoma nurodyti AAP laikymo trukmės ir naudojimo laiko, kadangi abu šie parametrai priklauso nuo laikymo sąlygų, temperatūros, drėgmės, nusidėvėjimo lygio, naudojimo intensyvumo ir pan. Todėl po ilgesnio laikymo bei prieš kiekvieną naudojimą ir po jo patikrinkite, ar gaminys nepažeistas bei nepakitę medžiagų savybės (pavyzdžiui, ar nesuskerdėjusios bei nesutrūkinėjusios dangos bei medžiagos, ar nėra skylių, ar nepakitusios spalvos ir pan.). Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis tinka numatytai veiklai ir yra tinkamo dydžio. Jokiu būdu nenaudokite netinkamų ar pažeistų gaminių bei sutvarkykite jų. Gaminio dydis gali skirtis nuo nurodytojo, pavyzdžiui, dėl išsitempimo.
Visi veiksmingumo parametrai nustatyti laboratoriniais bandymais. Todėl rekomenduojama patikrinti, ar AAP tinka numatytai veiklai, kadangi sąlygos darbo vietoje priklauso nuo daugelio veiksnių (pavyzdžiui, temperatūros, nudilimo, naudojimo intensyvumo) ir gali skirtis nuo sąlygų atliekant tipo bandymą. Jei AAP jau naudota, dėl nusidėvėjimo ji gali būti mažiau veiksminga. Gamintojas neatsako už netinkamą gaminio naudojimą.
Nurodymai dėl gaminio dėvėjimo: Atsegę užtrauktuką, pradėdami nuo kojų, galite apsivilkti apsauginį kombinezoną. Iki galo apsivilkę kombinezoną, sutvarkykite rankovių ir klešnių galus taip, kad būtų patogu ir būtų visiškai apsaugotos rankos bei kojos. Po to užsisekite užtrauktuką ir užsidėkite gobtuvą. Baigę naudoti apsauginį kombinezoną, iš pradžių atsekite užtrauktuką. Po to, pradėdami nuo rankų, galite nusivilkti apsauginį kombinezoną. Nusivilkdami stenkitės išversti vidinę pusę į išorę, kad galimai užterštas apsauginis kombinezonas neprisiliestų prie veido, rankų ir kojų.
Užsidėjus gobtuvą gali suprastėti klausa ir periferinė rega.
Valymas / techninė priežiūra: Šis gaminys skirtas naudoti vieną kartą, o jo atliekos turi būti tinkamai sutvarkytos. Nenaudokite pakartotinai.
Kiti nurodymai: Šis gaminys turi būti naudojamas penkerius metus nuo etiketėje nurodyto pagaminimo mėnesio.
Atliekų tvarkymas: Šį gaminį galite šalinti su buitinėmis atliekomis. Dėl sąmoningo ar netyčinio sąlyčio su chemikalais šis gaminys gali būti užterštas aplinkai kenksmingomis ar pavojingomis medžiagomis. Tokiu atveju gaminio atliekos turi būti tvarkomos laikantis galiojančių vietos teisės aktų.
Specialieji nurodymai: AAP jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Būkite ypač atsargūs, jei žinote apie padidėjusį jautrumą.

Pasiektų veiksmingumo lygių bendrieji paaiškinimai
1-6 Pasiektas patikros rezultatas (kuo didesnis, tuo geresnis)

Plaušų sudėtis

Išorės medžiaga:	
	50% polipropileninis pluoštas
	50% polietileninis pluoštas

Dydis (-žiai)	Krūtinės apimti A	Ūgis B	Dydis (-žiai)	Krūtinės apimti A	Ūgis B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

A B

Priežiūros ženklai

Neskalbkite · Nebalinti · Nedžiovinti džiovykle · Nelyginti · Nevalyti cheminiu būdu

EN ISO 13688:2013 **Aizsargapģērbs - vispārīgas prasības**

EN 1149-5:2018 **Apsauginiai drabužiai. Elektrostatinės savybės**

EN 1149

Asmuo, dėvintis elektrostatinį krūvį sklaidančius drabužius, turi imtis reikiamų įžeminimo priemonių. Elektrinė varža tarp žmogaus ir žemės turi būti mažesnė nei 108 Ω, pavyzdžiui, dėl apsauginės avalynės. Elektrostatinį krūvį sklaidančius apsauginius drabužius draudžiama atsisegti ar nusivilkti degioje ar sprogioje aplinkoje bei naudojant degias ir sprogias medžiagas. Nurodymai dėl elektrostatinį krūvį sklaidančių drabužių dėvėjimo ir užsisegimo: Be išankstinio už saugą atsakingo asmens sutikimo elektrostatinį krūvį sklaidančių apsauginių drabužių negalima dėvėti deguonies prisotintoje aplinkoje. Apsauginių drabužių elektrostatinio krūvio sklaidymo savybės gali suprastėti dėl nusidėvėjimo, valymo ir užteršimo. Tinkamai dėvimi elektrostatinį krūvį sklaidantys apsauginiai drabužiai (taip pat ir lankstantis bei judant) turi dengti visas medžiagas, kurios neatitinka šių reikalavimų.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Nuo kietų dalelių saugantys drabužiai**

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

5-B tipo

Nuo chemikalų saugantys drabužiai, užtikrinantys viso kūno apsaugą nuo oro sklindančių kietų dalelių (5 tipo drabužiai).
Gaminys atitinka šiuos reikalavimus pagal į vidų nukreipto nuotėkio patikrą:
$L_{jmm,82/90} \leq 30\,\%$
$L_{5,8/10} \leq 15\,\%$

Patikros parametrai	Klasė	Patikros parametrai	Klasė
Atsparumas dilimui	1	Atsparumas pradūrimui	2
Atsparumas tolesniam trūkimui (trapecijos metodu)	2	Atsparumas trūkimui lenkiant	6
Atsparumas tempimui	1	Siūlių atsparumas	4

Skysčių nukreipimas (Išlaikyta)	Klasė
Sieros rūgštis 30%	3
Natrio hidroksidas 10%	3
o-ksilenai	2
Butan-1-olis	2

Atsparumas skysčių prasiskverbimui (Išlaikyta)	Klasė
Sieros rūgštis 30%	3
Natrio hidroksidas 10%	3
o-ksilenai	2
Butan-1-olis	2

Nuo chemikalų saugančių drabužių dėvėjimas gali sukelti šiluminę apkrovą. To galite išvengti dėvėdami sugeriančius apatinius drabužius, vėdinančius drabužius arba darydami pertraukas tarp darbo atkarpų.
Įspėjimas: Degi medžiaga. Saugokite nuo ugnies.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Nuo skystų chemikalų saugantys drabužiai**

EN 13034:2005 + A1:2009

6-B tipo

Nuo skystų chemikalų iš dalies saugantys drabužiai.
Chemikalai, dėl apsaugos nuo kurių apsauginiai drabužiai buvo patikrinti: Žr. aukščiau.
6 tipo nuo chemikalų saugančių kostiumų patikra atliekama visam kostiumui.

EN 1073-2:2002 **Nuo radioaktyvios taršos saugantys drabužiai**

EN 1073-2:2002

Klasė 1

Apsaugos nuo bendrojo nuotėkio į vidų veiksmingumo lygis — Klasė 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Nuo infekcijų sukėlėjų saugantys drabužiai**

EN 14126

Reikalavimai apsaugos nuo infekcijų sukėlėjų prasiskverbimo veiksmingumui

Atsparumas užterštų skysčių prasiskverbimui ir hidrostatiniam slėgiui		Klasė
Sintetinis kraujas	14 KPa	5
Bakteriofagas Phi-X174	14 KPa	5

Atsparumas infekcijų sukėlėjų prasiskverbimui dėl mechaninio sąlyčio su medžiagomis, kuriose yra užterštų skysčių		Klasė
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Atsparumas užterštų skysčių aerozolių prasiskverbimui		Klasė
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Atsparumas užterštų kietų dalelių prasiskverbimui		Klasė
Bacillus subtilis	Prasiskverbimas ≤ 1	3

Gamintojas · Netinka naudoti pakartotinai · Pagaminimo metai ir mėnuo

TP TC 019/2011 · EAC ženklas · UkrSepro ženklas · Perskaitykite gamintojo instrukcijas ir informaciją · 0302 · CE ženklas

MT

Struzzjonijiet u tagħrif tal-manifattur
Fuljett ta' tagħrif għal tagħmir ta' protezzjoni personali (PPE - personal protective equipment) b'konformità mar-Regolament (UE) 2016/425, Anness II punt 1.4. Jekk jogħġbok aqra l-fuljett ta' tagħrif b'attenzjoni qabel ma tuża l-PPE. Inti obbligat li tehmez dan il-fuljett ta' tagħrif meta tgħaddi l-PPE jew tagħtih lir-reċivatur tal-PPE. Għal dan il-għan, dan il-fuljett ta' tagħrif jista' jiġi riprodott mingħajr restrizzjoni.

Indumenti protettivi	Kategorija ta' riskju III
Daqs(ijiet)	S-3XL
Attestazzjoni	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Korp notifikat	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Numru ta' identifikazzjoni	0302

Il-marka CE tiċċertifika li l-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u sikurezza ta' Regolament (UE) 2016/425. Id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE tista' tarha f'www.doc.nitras.de
Dan il-prodott huwa tagħmir personali protettiv ta' kategorija III. Huwa jipproteġik minn riskji li jistgħu jwasslu għal konsegwenzi serji bħal mewt jew ħsara irriversibbli fuq is-saħħa. Dan il-prodott joffri protezzjoni minn: kimiċi likwidi, partiċelli solidi, aġenti infettużi, tniġġis radjuattiv. Oqsma oħra t'applikazzjoniji għajr dawk imsemmija hawn fuq huma espliċitament eskluži. Għalhekk, dan il-prodott ma jipprovdix protezzjoni minn, fost affarijiet oħra: perikli mekkaniċi, kesħa, riskji termali (sħana u/jew nar), xokk elettriku, radjazzjoni, ġetts ta' pressjoni għolja, xita, protezzjoni minn viżibilità batuta. Jekk jogħġbok innota l-pittogrammi, in-notamenti u l-livelli korrispondenti ta' prestazzjoni.
Ħażna/użu/isservisjar: Żomm f'post frisk u xott. Żomm ,il bogħod mid-dawl tax-xemx diretta, raġġu UV jew għejjun tal-ożonu. Taħżinx f'kundizzjoni mkemmxa jew taħt xi tagħbija pożata. Jekk hu possibbli, aħżen jew ġorr il-prodott fil-pakkett oriġinali. Influwenzi bħal dawl, umdità, bidliet fit-temperatura u naturali fil-materjal fuq perijodu ta' żmien itwal jistgħu jwasslu għal bidliet fil-proprjetajiet tal-prodott. Informazzjoni eżatta fuq iż-żmien ta' ħażna u ħajja fis-servizz tal-PPE mhix possibbli, peress li ż-żewġ parametri jiddependu fuq it-tip rispettiv ta' ħażna, temperatura, umdità, grad ta' xedd u intensità ta' użu, fost affarijiet oħra. Iċċekkja dan il-prodott għal ħsara jew bidliet fil-materjal (eż. kisi fraġli, imxaqqaq/materjali, toqob, bidliet fil-kulur eċċ) wara ħażna fit-tul u qabel u wara kull użu. Qabel kull użu, iċċekkja dan il-prodott għal adattabilità għall-attività maħsuba u għad-daqs korrett. Prodotti mhux adattati u difettużi għandhom jintremew u ma jintużawx aktar. Id-daqs tal-prodott jista' jvarja mill-speċifikazzjonijiet eż. minħabba tmattir.
Il-prestazzjonijiet kollha kienu stabbiliti taħt kundizzjonijiet tal-laboratorju. Għalhekk huwa rakkomandat biex jiġi verifikat jekk il-PPE hux adattat għall-użu maħsub, peress li l-kundizzjonijiet ta' fuq il-lant tax-xogħol jistgħu jvarjaw minn dawk tal-eżaminazzjoni tat-tip skont il-parametri diversi (eż. temperatura, brix, intensità ta' użu). Jekk il-PPE diġà ntuża, jista' jkun li joffri prestazzjoni aktar baxxa minħabba il-grad ta' xedd. Il-manifattur ma jaċċetta l-ebda responsabilità dovuta għal użu mhux xieraq tal-prodott.

Daqs(ijiet)	Iċ-ċirkonferenza tas-sider A	Għoli B	Daqs(ijiet)	Iċ-ċirkonferenza tas-sider A	Għoli B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

A B

Simboli tal-kura

M'għandekx aħsel · ma bliċ · ma tumble xott · ma ħadid · M'għandekx xott nadif

EN ISO 13688:2013 **Ħwejjeġ protettivi - ħtiġijiet ġenerali**

EN 1149-5:2018 **Indument protettiv - proprjetajiet elettrostatiċi**

EN 1149

Il-persuna li qed iġġorr indument elettrostatiku dissipattiv protettiv għandha tkun ertjata sew. Ir-reżistenza elettrika bejn il-persuna u l-art għandha tkun inqas minn 108 Ω, eż b'ilbies ta' żarbun adattat. Indument elettrostatiku konduttiv u protettiv m'għandux jinfetaħ jew jinġibed f'atmosferi infjammabbli jew splussivi jew waqt il-ġestjoni ta' sustanzi infjammabbli jew splussivi. Struzzjonijiet dwar il-ġarr u l-għeluq ta' indumenti elettrostatiċi disipattivi u protettivi: Indumenti elettrostatiċi konduttivi u protettivi m'għandhomx jintlibbsu f'atmosferi arrikiti bl-ossiġenu mingħajr l-approvazzjoni minn qabel tal-uffiċjal responsabbli mis-sikurezza. Il-prestazzjoni elettrostatika disipattiva ta' indumenti protettivi b'dissipazzjoni elettrostatika tista' tiġi affettwata b'xedd, tindif u tniġġiż. Indumenti protettivi elettrostatikament konduttivi għandhom ikopru il-materjal kollu li ma jissodisfax dawn ir-rekwiżiti waqt l-użu maħsub (li jinkludi liwi u ċaqlieq tal-ġisem).

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Indumenti protettivi għall-użu kontra partikuli solidi.**

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Tip 5-B

Indumenti bi protezzjoni minn kimiċi li jipproteġu l-ġisem kollu minn partikuli solidi fl-ajru (tip ta' indument 5).
Dan il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin skont it-test ta' tnixxija interjuri:
$L_{jmm,82/90} \leq 30\,\%$
$L_{5,8/10} \leq 15\,\%$

Parametru testjat	Klassi	Parametru testjat	Klassi
Reżistenza għal-brix	1	Reżistenza għat-titqib	2
Reżistenza għat-tiċrit (trapezojdali)	2	Reżistenza għal tixqiq flessibbli	6
Reżistenza għat-trazzjoni	1	Forza tal-ħjata	4

Repellenza kontra likwidi (Għadda)	Klassi
Sulphuric acid 30%	3
Sodium hydroxide 10%	3
o-Xylene	2
Butan-1-ol	2

Re'istenza minn penetrazzjoni ta' likwidi (Għadda)	Klasse
Sulphuric acid 30%	3
Sodium hydroxide 10%	3
o-Xylene	2
Butan-1-ol	2

L-ilbies ta' indumenti li jipproteġu mill-kimika jista' jikkaġuna stress ta' sħana. Dan jista' jiġi evitat b'eż. l-ilbies ta' ħwejjeġ ta' taħt assorbenti, ilbies li jiffriska jew perijodi ta' alterazzjoni ta' xogħol u serħan.
Twissija: Materjal infjammabbli. Żomm ,il bogħod min-nirien.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Indumenti protettivi kontra kimiċi likwidi**

EN 13034:2005 + A1:2009

Tip 6-B

Indumenti li jipproteġu mill-kimika bi prestazzjoni ristretta kontra kimiċi likwidi.
Sustanzi kimiċi li fuqhom saru t-testijiet tal-ilbies protettiv: Ara fuq.
Indumenti protettivi li jipproteġu mill-kimika ta' Tip 6 huma ttestjati skont it-test tal-indument sħiħ.

EN 1073-2:2002 **Ilbies protettiv kontra tniġġiż radjuattiv**

EN 1073-2:2002

Klassi 1

Livell ta' prestazzjoni ta' tnixxija interjuri totali — Klassi 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Indument protettiv - Rekwiżiti ta' prestazzjoni u metodi ta' ttestjar għal indumenti protettivi kontra aġenti infettivi**

EN 14126

Rekwiżiti ta' prestazzjoni għar-reżistenza għall-penetrazzjoni ta' aġenti infettivi.

Reżistenza ta' penetrazzjoni għal likwidi kontaminati taħt pressjoni idrostatika.		Klassi
Demm sintetiku	14 KPa	5
Batterjofagu Phi-X174	14 KPa	5

Reżistenza għal penetrazzjoni minn aġenti infettivi minħabba kuntatt mekkaniku b'sustanzi li fihom likwidi kontaminanti.		Klassi
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Reżistenza għal penetrazzjoni minn aerosoli likwidi kontaminanti.		Klassi
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Reżistenza għal penetrazzjoni minn partiċelli solidi kontaminanti		Klassi
Bacillus subtilis	Penetrazzjoni ≤ 1	3

Manifattur · M'għandux jerġa' jintuża · Is-sena u x-xahar ta' produzzjoni

TP TC 019/2011 · Immarkar EAC · Immarkar UkrSepro · Aqra l-istruzzjonijiet u t-tagħrif tal-manifattur · 0302 · Immarkar CE

UK

Керівництва й інформація виробника
Інформаційний буклет про засоби індивідуального захисту (ЗІЗ) згідно з Директивою (ЄС) 2016/425, Додатком II розділом 1.4. Уважно прочитайте цей інформаційний буклет перед застосуванням ЗІЗ. У разі передачі ЗІЗ ви зобов'язані передати цей інформаційний буклет отримувачу ЗІЗ. Для цієї мети цей інформаційний буклет можна розмножувати в будь-якій кількості примірників.

Захисний одяг	Категорія ризику III
Розмір(-и)	S-3XL
Сертифікація	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Уповноважений орган	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy

Ідентифікаційний номер 0302

Маркування CE засвідчує, що цей виріб відповідає основним вимогам з техніки безпеки й охорони праці Директиви (ЄС) 2016/425. З декларацією відповідності стандартам ЄС можна ознайомитись на сайті www.doc.nitras.de.

Цей виріб являє собою засіб індивідуального захисту категорії ризику III. Він захищає вас від ризиків, що можуть призвести до серйозних наслідків, таких як смерть або незворотна шкода здоров'ю. Цей виріб захищає від: рідких хімікатів, твердих часток, збудників інфекцій, радіоактивного забруднення. Використовувати виріб в інших цілях категорично заборонено. Тому цей виріб не захищає від: механічних ризиків, холоду, теплових ризиків (підвищена температура та/або вогонь), уражень електричним струмом, випромінювання, робіт під високим напором, дощу, захист за умов поганої видимості. Дотримуйтесь піктограм, вказівок на виробі та відповідних ступенів захисту.

Зберігання/використання/контроль: Зберігайте в холодному й сухому місці. Захищайте від прямих сонячних променів, УФ-випромінювання та джерел озону. Не зберігайте в зігнутому стані або під вагою. За можливістю зберігайте/транспортуйте виріб в оригінальній упаковці. Такі впливи, як світло, волога, температура та природні зміни матеріалу, протягом тривалого часу можуть призвести до зміни властивостей виробу. Надати точні дані про час і тривалість зберігання ЗІЗ неможливо, оскільки обидва параметри, зокрема, залежать від типу зберігання, температури, вологи, ступеню зношення та інтенсивності використання. Тому під час довготривалого зберігання перед кожним використанням і після кожного використання перевіряйте цей виріб на наявність пошкоджень і змін матеріалу (наприклад, ламкі, потріскані покриття/матеріали, перфорація, зміни кольору тощо). Перед кожним використанням перевіряйте придатність цього виробу до передбаченої роботи та правильність його розміру. Невідповідні або дефектні вироби потрібно утилізувати й за жодних обставин не використовувати їх. Розмір виробу може відрізнятися від заявленого, наприклад, через розширення.

Усі експлуатаційні параметри було визначено в ході випробувань у лабораторних умовах. Тому рекомендується перевірити, чи підходить ЗІЗ до передбаченого використання, оскільки в залежності від різних параметрів (наприклад, температури, зношення, інтенсивності використання) умови на робочому місці можуть відрізнятися від умов типових випробувань. Якщо ЗІЗ вже використовувався, то залежно від ступеню зношення він може мати менший ступінь захисту. Виробник не несе відповідальність у разі неналежного використання виробу.

Інструкції з використання виробу: Після відкривання застібки-блискавки можна вдягнути захисний комбінезон, починаючи з ніг. Після повного вдягання захисного комбінезона необхідно відрегулювати манжети на ногах і руках таким чином, щоб вони правильно прилягали й повністю закривали руки/ноги. Після цього застебніть застібку-блискавку й надягніть капюшон. Після використання захисного комбінезона спочатку розстібніть застібку-блискавку. Після цього захисний комбінезон можна зняти, починаючи з рук. При цьому внутрішній бік потрібно закотити назовні, щоб захистити обличчя, кисті/руки та стопи/ноги в разі забруднення комбінезона.

Слух і периферійний зір можуть погіршитись після надягання капюшона.

Очищення/техобслуговування: Цей виріб є одноразовим і підлягає регулярній утилізації. Виріб не призначено для багаторазового використання.

Інші вказівки: Цей виріб потрібно використати протягом п'ятьох років з місяця виготовлення, вказаного на етикетці.

Утилізація: Утилізуйте цей виріб разом з побутовим сміттям. Після навмисного або ненавмисного контакту з хімікатами цей виріб може бути забруднений шкідливими для довкілля або небезпечними речовинами. У такому випадку його потрібно утилізувати згідно з чинними місцевими правовими нормами.

Особливі вказівки: ЗІЗ може викликати алергійні реакції в людей, що мають підвищену чутливість. Якщо вам відомо, що ви маєте підвищену чутливість, будьте дуже обережні.

Загальні пояснення щодо досягнутих ступенів захисту

1-6 / A-F Отриманий результат випробувань (чим вище, тим краще)

Склад суміші волокон

Верхній матеріал: 50% поліпропілен
50% поліетилен

Розмір(-и)	Обхват грудей A	Зріст B	Розмір(-и)	Обхват грудей A	Зріст B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Символи догляду

Не прати | Не відбілювати | Не сушити у сушарці | Не прасувати | Хімічна чистка не можлива

EN ISO 13688:2013 **Захисний одяг - загальні вимоги**

EN 1149-5:2018 **Захисний одяг – електростатичні властивості**

EN 1149

Особа в захисному одязі з матеріалу, що відводить електростатичний заряд, повинна мати належне заземлення. Електричний опір між людиною та землею повинен складати менше 108 Ом, наприклад, через використання відповідного взуття. Захисний одяг з матеріалу, що відводить електростатичний заряд, не можна розстібати та знімати в займистій та вибухонебезпечній атмосфері, а також під час робіт у займистій або вибухонебезпечній атмосфері. Вказівка з носіння та застібання захисного одягу з матеріалу, що відводить електростатичний заряд: Захисний одяг з матеріалу, що відводить електростатичний заряд, не можна носити в атмосфері, насиченій киснем, без попередньої згоди відповідального фахівця з техніки безпеки. Здатність до відведення електростатичного заряду захисного одягу з матеріалу, що відводить електростатичний заряд, може знижуватись через зношення, очищення та забруднення. Під час використання за призначенням (зокрема під час нахилу та пересування) захисний одяг з матеріалу, що відводить електростатичний заряд, повинен закривати всі матеріали, що не відповідають цим вимогам.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Захисний одяг проти твердих часток**

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Тип 5-B

Одяг для захисту від хімікатів, що захищає все тіло від твердих часток, що переносяться повітрям (одяг, тип 5).

Цей виріб відповідає наступним вимогам згідно з випробуванням на витоки всередину:

$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$

$L_{5,8/10} \leq 15\ \%$

Параметри випробування	Клас	Параметри випробування	Клас
Стійкість до стирання	1	Стійкість до проколу	2
Стійкість до розривання (метод трапеції)	2	Стійкість до розтріскування під час згинання	6
Стійкість до розтягнення	1	Міцність шва	4

Відведення рідин (Пройдено)	Клас
Сірчана кислота 30%	3
Оксид натрію 10%	3
О-ксилол	2
Бутан-1-ол	2

Стійкість до проникнення рідин (Пройдено)	Клас
Сірчана кислота 30%	3
Оксид натрію 10%	3
О-ксилол	2
Бутан-1-ол	2

Носіння одягу для захисту від хімікатів може спричинити теплову напругу. Щоб уникнути її, можна, наприклад, вдягати абсорбційну білизну, охолоджувальний одяг або чергувати періоди роботи з відпочинком.

Попередження: Легкозаймистий матеріал. Тримайте подалі від вогню.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Захисний одяг від рідких хімікатів**

EN 13034:2005 +
A1:2009

Тип 6-B

Захисний одяг з обмеженим захистом від рідких хімікатів.

Хімікати, на стійкість до яких було перевірено захисний одяг: Див. вище.

Спецодяг для захисту від хімікатів типу 6 випробовується після перевірки всього одягу.

EN 1073-2:2002 **Захисний одяг від радіоактивного забруднення**

EN 1073-2:2002

Клас 1

Ступінь захисту від загального витоку всередину		Клас 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Захисний одяг проти збудників інфекцій**

EN 14126

Вимоги до ефективності захисту від проникнення збудників інфекцій.

Захист від проникнення забруднюючих рідин під гідростатичним тиском		Клас
Синтетична кров	14 KPa	5
Бактеріофаг ФХ174	14 KPa	5
Захист від проникнення збудників інфекцій через механічний контакт з речовинами, що містять забруднюючі рідини		Клас
Золотистий стафілокок	t > 75	6
Захист від проникнення забруднених рідких аерозолів		Клас
Золотистий стафілокок	log > 5	3
Захист від проникнення забруднених твердих часток		Клас
Сінна паличка	Проникнення ≤ 1	3

Виробник | Не підлягає багаторазовому використанню | Рік та місяць виготовлення

TP TC 019/2011

Маркування EAC | Маркування UkrSepro | Прочитайте керівництва й інформацію виробника | Маркування CE 0302

AR

تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة

كتيب معلومات بخصوص معدات الحماية الشخصية (PSA) وفقًا للائحة EU 2016/425، ملحق 2 فقرة 1.4. يرجى قراءة كتيب المعلومات هذا باستفاضة قبل استخدام معدات الحماية الشخصية. وأنت ملزم بإرفاق هذا الكتيب عند تسليم معدات الحماية الشخصية لطرف ثانٍ، أو عند بيعها لشخص آخر. ولهذا الغرض يمكن نسخ كتيب المعلومات هذا دون قيود.

الملابس الواقية	فئة المخاطر 3
المقاس (المقاسات)	S-3XL
الاعتماد	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
هيئة الاعتماد	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
الرقم التعريفي	0302

تشير علامة CE إلى أن المنتج متوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية بموجب لائحة EU 2016/425 . يمكن الاطلاع على بيان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي من خلال الموقع www.doc.nitras.de.

هذا المنتج عبارة عن معدات وقاية شخصية من فئة المخاطر 3، وهي تحميك من المخاطر، التي يمكن أن تؤدي إلى عواقب وخيمة مثل الموت أو الأضرار الصحية المستديمة. يوفر هذا المنتج حماية من: المواد الكيميائية السائلة، الجسيمات الصلبة، مسببات العدوى، التلوث الإشعاعي. تُستثنى بكل وضوح أي مجالات تطبيق مختلفة عما هو مذكور بالأعلى. لذا لا يوفر هذا المنتج حماية مما يلي على سبيل المثال لا الحصر: المخاطر الميكانيكية، البرودة، المخاطر الحرارية (الحرارة أو النار أو كليهما)، الصدمات الكهربائية، الإشعاع، العمل تحت شعاع ضغط عالٍ، المطر، في ظروف الرؤية السيئة. يرجى ملاحظة الرموز والتنبيهات الملصقة ومستويات العمل ذات الصلة.

التخزين / الاستخدام / الفحص: يُخزن في مكان بارد وجاف. يجب إبقاؤه بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة أو الأشعة فوق البنفسجية أو مصادر الأوزون. لا يُخزن إذا كان مثنيًا أو واقعا تحت وزن زائد. يجب تخزين المنتج أو نقله في العبوة الأصلية إن أمكن. يمكن أن تؤدي مؤثرات مثل الضوء والرطوبة ودرجة الحرارة فضلا عن تغيرات الخامات الطبيعية على مدى فترة طويلة نسبيًا، إلى تغير في خصائص المنتج. وليست هناك معلومات دقيقة متاحة عن فترة التخزين والعمر الافتراضي لمعدات الحماية الشخصية؛ نظرًا لأن كلا العنصرين - من بين أمور أخرى - يعتمدان على كل من نوع التخزين ودرجة الحرارة والرطوبة ودرجة الاستهلاك وكثافة الاستخدام. لذلك افحص هذا المنتج بعد التخزين لفترة طويلة نسبيًا وقبل كل استخدام وبعده من حيث تغير خاماته (مثل هشاشة وتشقق الطبقات / الخامات، ومن حيث وجود ثقوب، وتغيرات في اللون، وما إلى ذلك). تأكد قبل كل استخدام من مدى ملاءمة المنتج للنشاط المرغوب ومن حيث المقاس الصحيح. ويجب التخلص من المنتجات غير المناسبة أو المعيبة، ويجب ألا تُستخدم بأي حال من الأحوال. علما بأنه يمكن أن يختلف مقاس المنتج عن المواصفات، بسبب التمدد على سبيل المثال.

يتم تحديد كافة قيم الأداء عن طريق إجراء فحوصات في ظروف مخبرية. لذلك يوصى بفحص ما إذا كان معدات الحماية الشخصية مناسبة للاستخدام المرغوب، لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن ظروف الفحص تبعًا لعناصر مختلفة (مثل درجة الحرارة والتآكل وكثافة الاستخدام). إذا كانت معدات الحماية الشخصية مستعملة من قبل، فمن الممكن أن تقدم معدلات أداء أقل بسبب درجة الاستهلاك. ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية في حالة الاستخدام غير السليم للمنتج.

تعليمات ارتداء المنتج: بعد فتح السحاب يمكن ارتداء السترة الواقية المكونة من قطعة واحدة، بدءًا من الساقين. وبعد ارتداء السترة الواقية المكونة من قطعة واحدة بالكامل، ينبغي ضبط أكمام الساقين والذراعين بحيث تلائم الجسم بشكل صحيح وتغطي الذراعين أو الساقين بالكامل. وبعدها يتم غلق السحاب وارتداء القلنسوة. وبعد استخدام السترة الواقية المكونة من قطعة واحدة، يجب فتح السحاب أولًا. وبعدها يمكن خلع السترة الواقية المكونة من قطعة واحدة، بدءًا من الذراعين. وفي هذا الصدد يجب الحرص على قلب الجهة الداخلية للخارج، لحماية الوجه واليدين/الذراعين والقدمين/الساقين في حالة وجود أي تلوث محتمل على السترة الواقية المكونة من قطعة واحدة.

يمكن أن يتأثر السمع والوعي بالبيئة المحيطة بارتداء القلنسوة.

التنظيف / العناية: هذا المنتج مخصص للاستخدام مرة واحدة، ويجب التخلص منه بطريقة سليمة. فلا تستخدمه مرة أخرى.

ملاحظات إضافية: ينبغي استخدام هذا المنتج في غضون خمسة أعوام من شهر الصنع المدون على الملصق.

التكهين: تخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. في حالة ملامسة مواد كيماوية بشكل مقصود أو غير مقصود، قد يتلوث المنتج بمواد ضارة بيئيًا أو خطيرة. وفي هذه الحالة يجب التخلص منه وفقًا للوائح القانونية المعمول بها محليًا.

ملاحظات خاصة: يمكن أن تسبب معدات الحماية الشخصية تفاعلات تحسسية لدى الأفراد المصابين بالحساسية. ويوصى بتوخي الحذر في حالة الإصابة بفرط الحساسية المعروفة.

شروحات عامة لمستويات الأداء المتحققة

1-6 / A-F نتيجة الفحص المتحققة (كلما كانت أعلى، كان ذلك أفضل)

بنية الألياف:

مادة السطح: البولي بروبلين 50%
البولي ايثيلين 50%

المقاس (المقاسات)	بنية الألياف:	بنية الألياف:	المقاس (المقاسات)	بنية الألياف:	بنية الألياف:
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

الملابس الواقية

لا تقم بالتنظيف الكيميائي | لا تقم بكي الملابس | لا تقم بتجفيف الملابس داخل المجفف | لا يسمح باستخدام المبيض | لا تغسل الملابس

EN ISO 13688:2013 **الملابس الواقية - المتطلبات العامة**

EN 1149-5:2018 **الملابس الواقية – الخصائص الكهروستاتيكية**

EN 1149

هذا المنتج عبارة عن معدات وقاية شخصية من فئة المخاطر 3، وهي تحميك من المخاطر، التي يمكن أن تؤدي إلى عواقب وخيمة مثل الموت أو الأضرار الصحية المستديمة. يوفر هذا المنتج حماية من: المواد الكيميائية السائلة، الجسيمات الصلبة، مسببات العدوى، التلوث الإشعاعي. تُستثنى بكل وضوح أي مجالات تطبيق مختلفة عما هو مذكور بالأعلى. لذا لا يوفر هذا المنتج حماية مما يلي على سبيل المثال لا الحصر: المخاطر الميكانيكية، البرودة، المخاطر الحرارية (الحرارة أو النار أو كليهما)، الصدمات الكهربائية، الإشعاع، العمل تحت شعاع ضغط عالٍ، المطر، في ظروف الرؤية السيئة. يرجى ملاحظة الرموز والتنبيهات الملصقة ومستويات العمل ذات الصلة.

يجب أن يكون الشخص المرتدي لملابس واقية مبددة للكهرباء الساكنة، موصلا بالأرض بشكل صحيح. ويجب أن تكون المقاومة الكهربائية بين الشخص والأرض أقل من 10^8 أوم، من خلال ارتداء الأحذية المناسبة على سبيل المثال. ولا يجوز فتح أو خلع الملابس الواقية المبددة للكهرباء الساكنة في أجواء قابلة للاشتعال أو الانفجار أو عند التعامل مع مواد قابلة للاشتعال أو الانفجار. تعليمات ارتداء وإغلاق الملابس الواقية المبددة للكهرباء الساكنة: لا يجوز ارتداء الملابس الواقية المبددة للكهرباء الساكنة في جو مشبع بالأكسجين دون الحصول على موافقة مسبقة من مسؤولي السلامة. يمكن أن تتضرر قدرة الأداء المبددة للكهرباء الساكنة الخاصة بالملابس الواقية المبددة للكهرباء الساكنة بفعل الاستهلاك والتنظيف والتلوث. ويجب أن تغطي الملابس الواقية المبددة للكهرباء الساكنة مع استخدامها بشكل سليم (بما في ذلك الانحناء وتحركات الجسم) كافة المواد التي لا تستوفي هذه المتطلبات.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **الملابس الواقية من الجسيمات الصلبة**

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

نوع 5-B

الملابس الكيميائية الواقية التي توفر حماية للجسم بالكامل من الجسيمات الصلبة المنقولة بالهواء (ملابس من النوع 5).

ويلبي هذا المنتج المتطلبات التالية وفقًا لاختبار التسرب للداخل:

$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$

$L_{5,8/10} \leq 15\ \%$

عناصر الفحص	الفئة	عناصر الفحص	الفئة
مقاومة السحج	1	مقاومة الثقب	2
مقاومة التمزق (شبه منحرف)	2	مقاومة التصدع	6
مقاومة الشد	1	قوة الخياطة	4

طرد السوائل المخزونات	الفئة
حمض الكبريتيك 30%	3
هيدروكسيد صوديوم 10%	3
زيلين o	2
بوتان 1-ol	2

مقاومة تغلغل السوائل المخزونات	الفئة
حمض الكبريتيك 30%	3
هيدروكسيد صوديوم 10%	3
زيلين o	2
بوتان 1-ol	2

قد يسبب ارتداء الملابس الكيميائية الواقية جهدًا حراريًا. ويمكن تجنب ذلك على سبيل المثال من خلال ارتداء ملابس داخلية ماصة أو ملابس مبردة أو تغيير فترات العمل والراحة.

تحذير: مادة قابلة للاشتعال. احفظها بعيدًا عن النار.

الملابس الواقية من المواد الكيميائية السائلة		EN 13034:2005 + A1:2009

EN 13034:2005 +
A1:2009

نوع 6-B

ملابس كيميائية واقية توفر حماية محدودة من المواد الكيميائية السائلة.

المواد الكيميائية التي تم اختبار الملابس الواقية عليها: انظر أعلاه.

يتم فحص سترات الوقاية الكيميائية من النوع 6 للسترة بأكملها.

ملابس واقية من التلوث الإشعاعي **EN 1073-2:2002**

EN 1073-2:2002

الفئة 1

مستوى أداء التسرب الداخلي الكلي **الفئة 1**

ملابس واقية من مسببات العدوى **EN 14126:2003 + AC:2004**

EN 14126

متطلبات الأداء بالنسبة لمقاومة اختراق مسببات العدوى

مقاومة اختراق السوائل الملوثة تحت الضغط الهيدروستاتيكي		الفئة
الدم الاصطناعي	14 KPa	5
جرثوم Phi-X174	14 KPa	5

مقاومة اختراق مسببات العدوى بسبب التلامسات الميكانيكية مع مواد تحمل سوائل ملوثة		الفئة
المكورات العنقودية الذهبية	t > 75	6

مقاومة اختراق الأيروسولات السائلة الملوثة		الفئة
المكورات العنقودية الذهبية	log > 75	3

مقاومة اختراق الجسيمات الصلبة الملوثة		الفئة
العصوية الرقيقة	الاختراق ≥ 1	3

الجهة الصانعة | غير قابل لإعادة الاستخدام | سنة وشهر الصنع

TP TC 019/2011

علامة EAC | علامة UkrSepro | اقرأ تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة | علامة CE 0302

NO

Veiledninger og informasjon fra produsenten

Informasjonsbrosjyre for personlig beskyttelsesutstyr (PBU) iht. forordning (EU) 2016/425, vedlegg II avsnitt 1.4. Les informasjonsbrosjyren nøye før du bruker PBU. Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når PBU gis videre, eller gi den til mottakeren av PBU. For dette formålet kan informasjonsbrosjyren mangfoldiggjøres ubegrenset.

Beskyttelsesklær	Risikokategori III
Størrelse(r)	S-3XL
Sertifisering	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Teknisk kontrollorgan	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
ID-nummer	0302

CE-merkingen bekrefter at produktet oppfyller grunnleggende krav til helsevern og sikkerhet i forordningen (EU) 2016/425. EU-samsvarserklæringen kan leses på www.doc.nitras.de.

Ved dette produktet handler det om personlig beskyttelsesutstyr i risikokategori III. Det beskytter deg mot farer som kan ha svært alvorlige følger, som f.eks. død eller helseskader som ikke kan leges. Dette produktet gir beskyttelse mot: Flytende kjemikalier, Faste partikler, Infeksjonsvirus, Radioaktiv kontaminasjon. Andre bruksområder enn de som er nevnt over, er forbudt. Dette produktet gir derfor ingen beskyttelse mot bl.a.: Mekaniske farer, Kulde, Termiske farer (varme og/eller brann), Elektrisk støt, Stråling, Arbeider med høytrykksstråle, Regn, Ved dårlig sikt. Se piktogrammer, henvisninger og tilhørende ytelsestrinn.

Lagring/bruk/kontroll: Må lagres kjølig og tørt. Må holdes unna direkte sollys, UV-stråling eller osonkilder. Må ikke lagres med bøy eller med vektbelastning. Lagre eller transporter produktet helst i originalemballasjen. Påvirkninger som lys, fuktighet, temperatur samt naturlige forandringer i materialet over et lengre tidsrom, kan forårsake endring i produktegenskapene. Nøyaktige opplysninger om lagringstid og levetid for PBU er ikke mulig, da begge parametere bl.a. er avhengige av lagringsmåte, temperatur, fuktighet, slitasje og bruksintensiteten. Produktet må derfor kontrolleres etter langvarig lagring samt før og etter bruk med tanke på skader eller forandringer i materialet (f.eks. sprø, sprukne belegg/materialer, hull, fargeforandringer osv.). Kontroller dette produktet før hver bruk for å se om det er egnet for den planlagte aktiviteten og om det er av riktig størrelse. Uegnede eller feil produkter skal kasseres og absolutt ikke brukes. Størrelsen på produktet kan f.eks. avvike fra opplysningene på grunn av ekspansjon.

Alle ytelser ble registrert under kontroller med laboratoriebetingelser. Det anbefales derfor å kontrollere om PBU er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for modellkontrollen avhengig av forskjellige parametere (f.eks. temperatur, avrivning, bruksintensitet). Hvis beskyttelsesutstyret allerede har vært brukt, kan beskyttelsen være mindre på grunn av slitasjegraden. Produsenten overtar ikke ansvar ved ufagmessig bruk av produktet.

Instruksjoner for bruk av artikkelen: Når glidelåsen er åpnet, kan beskyttelsesoverallen tas på, begynn med beina. Når beskyttelsesoverallen er tatt helt på, skal bein- og armåpninger tilpasses på en slik måte at de sitter korrekt og dekker armene eller beina fullstendig. Lukk til slutt glidelåsen og ta på deg hetten. Etter bruk av beskyttelsesoverallen, må først glidelåsen åpnes. Til slutt kan beskyttelsesoverallen tas av, begynn med armene. Pass på at innsiden vrenges ut for å beskytte ansiktet, hendene/armene og føttene/beina hvis beskyttelsesoverallen er kontaminert.

Hørsel og perifer observasjon kan påvirkes negativt når du bruker hetten.

Videre henvisninger: Dette produktet må brukes innen fem år etter produksjonsmåneden som er oppgitt på etiketten.

Kassering: Kast dette produktet i husholdningsavfallet. Etter planlagt eller ikke planlagt kontakt med kjemikalier, kan produktet være forurenset av miljøfarlige eller farlige stoffer. I slike tilfeller skal kasseringen skje i samsvar med lokale lover og regler.

Spesielle henvisninger: Sensitive personer kan oppleve allergiske reaksjoner på PBU. Vær spesielt forsiktig ved kjent overfølsomhet.

Generelle forklaringer på de oppnådde ytelsestrinnene

1-6 Oppnådd testresultat (jo høyere, desto bedre)

Fibersammensetning

Ytterstoff: 50% Polypropylen
50% Polyetylen

Størrelse(r)	Brystvidde A	Høyde B	Størrelse(r)	Brystvidde A	Høyde B
S	84-92 cm	164-170 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
M	92-100 cm	170-176 cm	2XL	116-124 cm	188-194 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	3XL	124-132 cm	194-200 cm

Pleiesymboler

Ikke vask | Ikke blekemiddel | Ikke tørk i tørketrommel | Ikke stryk | Ingen kjemisk rengjøring

EN ISO 13688:2013 **Verneutstyr - generelle krav**

EN 1149-5:2018 **Beskyttelsesklær – Elektrostatiske egenskaper**

EN 1149

Personen som bruker beskyttelsesklær med elektrostatisk bortledningsevne, må være jordet skikkelig. Den elektriske motstanden mellom personen og joden må være mindre enn 108 Ω, f.eks. ved bruk av egnede sko. Beskyttelsesklær med elektrostatisk bortledningsevne må ikke åpnes eller tas av i brennbar eller eksplosjonsfarlig atmosfære samt ved håndtering av brennbare eller eksplosjonsfarlige stoffer. Anvisning om bruk og lukking av beskyttelsesklær med elektrostatisk bortledningsevne. Beskyttelsesklær med elektrostatisk bortledningsevne skal ikke brukes i en atmosfære med mye surstoff uten skriftlig godkjenning av sikkerhetsansvarlig. Yteevnen til den elektrostatiske bortledningsevnen for beskyttelsesklærne med elektrostatisk bortledningsevne kan påvirkes av slitasje, rengjøring og tilsmussing. Beskyttelsesklær med elektrostatisk bortledningsevne må dekke alle materialer som ikke oppfyller disse kravene under riktig bruk (inkludert når du bøyer deg og beveger deg).

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 **Beskyttesesklær mot faste partikler**

EN ISO 13982-1:2004
+ A1:2010

Type 5-B

Kjemikaliebeskyttelsesklær som beskytter hele kroppen mot luftbårne, faste partikler (klær type 5).

Dette produktet oppfyller følgende krav iht. test av innoverrettet lekkasje.

$L_{jmn,82/90} \leq 30\ \%$

$L_{5,8/10} \leq 15\ \%$

Testparametere	Klasse	Testparametere	Klasse
Slitefasthet	1	Stikkstyrke	2
Rivestyrke (trapesprosedyre)	2	Bøyerivefasthet	6
Strekkstyrke	1	Sømstyrke	4

Væskeavvisende (Bestått)	Klasse
Svovelsyre 30%	3
Natriumhydroksid 10%	3
o-xylen	2
Butan-1-ol	2

Motstand mot gjennomtrengning av væsker (Bestått)	Klasse
Svovelsyre 30%	3
Natriumhydroksid 10%	3
o-xylen	2
Butan-1-ol	2

Bruk av kjemikaliebeskyttelsesklær kan forårsake varmespenning. Dette kan unngås ved å bruke absorberende underbekledning, kjølende klesplagg eller veksling av arbeids- og hvilefaser.

Varselhenvisning: Brennbart material. Hold avstand til ild.

EN 13034:2005 + A1:2009 **Beskyttesesklær mot flytende kjemikalier**

EN 13034:2005 +
A1:2009

Type 6-B

Kjemikaliebeskyttelsesklær med begrenset beskyttelseseffekt mot flytende kjemikalier.

Kjemikalier som beskyttelsesklærne er testet mot: Se over.

Kjemikaliebeskyttelsesdresser av type 6 testes iht. testen for hele dressen.

EN 1073-2:2002 **Beskyttesesklær mot radioaktiv kontaminasjon**

EN 1073-2:2002

Klasse 1

Ytelsestrinn for samlet lekkasje innover		Klasse 1

EN 14126:2003 + AC:2004 **Beskyttesesklær mot infeksjonsvirus**

EN 14126

Krav til ytelse for motstand mot penetrering av infeksjonsvirus.

Motstand mot penetrering av kontaminerte væsker under hydrostatisk trykk		Klasse
Syntetisk blod	14 KPa	5
Phi-X174 bakteriofag	14 KPa	5
Motstand mot penetrering av infeksjonsvirus på grunn av mekanisk kontakt med stoffer som inneholder kontaminerte væsker		Klasse
Staphylococcus aureus	t > 75	6
Motstand mot penetrering av kontaminerte flytende aerosoler		Klasse
Staphylococcus aureus	log > 5	3
Motstand mot penetrering av kontaminerte faststoffdeler		Klasse
Bacillus subtilis	Penetrering ≤ 1	3

Produsent | Gjenbruk ikke mulig | Produksjonsår og -måned

TP TC 019/2011

EAC-merking | UkrSepro-merking | Les veiledninger og informasjon fra produsenten | CE-merking 0302